

# le nouvelliste

au service du coeur du Québec

La grève et l'industrie canadienne du papier-journal

## Pertes par jour: \$1,500,000

Par GREG MACDONALD de la Presse Canadienne

Les usines de papier-journal de New York et de Cleveland perdent environ \$1,500,000 au point de vue des ventes et \$650,000 sous forme de salaires. La grève de New York a commencé le 8 décembre, et celle de Cleveland le 29 novembre.

Exposition universelle et Centenaire de la Confédération

## Les municipalités du Québec offrent leur collaboration

MONTREAL (PC) — Me Marcel Marier, c.r., président de l'Union des municipalités et maire de Drummondville, a annoncé samedi soir, à l'issue d'une réunion de l'exécutif, la formation d'un comité spécial qui coopérera avec les organisateurs des deux événements marquants de 1967, l'Exposition universelle de Montréal et le Centenaire de la Confédération canadienne. "Ces deux événements constitueront une extraordinaire occasion de croissance pour la Cité de Montréal ainsi que pour toutes les municipalités du Québec, qui doivent se préparer dès maintenant à accueillir les millions de visiteurs qui afflueront au pays en cette année 1967", a déclaré notamment M. Marier. Et il a ajouté: "Les municipalités du Québec offrent leur collaboration entière en vue d'assurer la réussite de l'Exposition universelle et internationale de Montréal et des fêtes de la Confédération. Elles s'emploieront plus spécialement à présenter aux visiteurs le visage dynamique et souriant d'une province en plein essor".



(Téléphoto PC) AU COURS DE LA VISITE qu'il a faite à un poste de télévision de l'Allemagne de l'Est, le président du conseil de l'URSS, Nikita Khrouchtchev, a serré dans ses bras une employée du nom de Doris Noetzel. Khrouchtchev, qui assiste au congrès du parti communiste d'Allemagne de l'Est, a participé à plusieurs cérémonies.



(Téléphoto PC) LE CHANCLIER KONRAD ADENAUER, de l'Allemagne de l'Ouest, à droite, arrive à l'aéroport d'Orly pour une série d'entretiens avec le président français Charles de Gaulle. Avec Adenauer, à gauche, on reconnaît le premier ministre français Georges Pompidou.

Les conservateurs font confiance au gouvernement

# Le cabinet prendra une décision au sujet des ogives nucléaires

## Une résolution demande une intensification du bilinguisme

OTTAWA (PC) — Les délégués au congrès progressiste conservateur ont regagné leurs provinces respectives satisfaits du travail accompli et laissant derrière eux ministres, députés et organisateurs du parti tout aussi heureux des résultats de la consultation annuelle.

Les délégués ont voté des résolutions en faveur d'une diminution des impôts pour les particuliers et les sociétés, d'une intensification du bilinguisme et du biculturalisme. Ils ont discuté officieusement d'une augmentation des pensions de vieillesse pour les personnes âgées de plus de 70 ans.

Les séances de jeudi, vendredi et samedi ont attiré quelque 1,800 délégués. Sitôt les délibérations terminées, les ministres et les députés ont porté leur attention sur la session qui recommence aujourd'hui.

Le premier ministre Diefenbaker et les membres de son cabinet se sont vu accorder un vote de confiance tant à la direction du parti que pour leur administration des affaires de l'Etat.

### Armes nucléaires

Le comité des résolutions du congrès a demandé aux délégués d'approuver une résolution demandant que les forces armées canadiennes soient dotées d'ogives nucléaires afin de remplir nos engagements de défense vis-à-vis Norad et l'OTAN.

Suivit un débat de 90 minutes au cours duquel 25 délégués exprimèrent des opinions pour la plupart défavorables à la résolution. Les délégués décidèrent alors de confier au cabinet le soin de prendre une décision. Cette façon de procéder a été interprétée par la plupart des délégués comme un vote de confiance au gouvernement.

Une résolution demandant la création d'un fonds d'aide aux étudiants de \$10,000,000 semblable à celle présentée il y a deux ans sur cette question, a été combattue par la délégation québécoise qui craignait une invasion du fédéral dans le domaine de l'éducation, domaine de compétence stricte provinciale. La résolution a été écartée au grand dam des délégués de l'Ontario et des provinces des Prairies, mais plus particulièrement d'un groupe d'étudiants universitaires. Le nouveau président du parti M. Egan Chambers a déclaré qu'aucune division sérieuse ne s'est manifestée dans les rangs des délégués. "Personne ne pouvait s'attendre à ce que l'unanimité se fasse sur toutes les questions". Le nouveau président du mouvement des jeunes du parti conservateur, M. Carl Mooers, a dit qu'il ne croyait pas que les jeunes conservateurs devraient s'ériger en juges de leurs aînés dans le parti. M. Mooers, contracteur de Fredericton, âgé de 32 ans, a défait son seul adversaire M. Henry Beaumont de Calgary.



(Téléphoto PC) LE PREMIER MINISTRE du Canada et Mme John Diefenbaker, à droite, félicitent M. Egan Chambers, élu président du parti conservateur lors du congrès progressiste conservateur tenu à Ottawa. On reconnaît, à l'extrême gauche, Mme Chambers. Le choix de M. Chambers, selon certains observateurs, est considéré comme un exemple des changements qui se font jour au sein de ce parti politique.

## M. Egan Chambers élu président du parti conservateur

OTTAWA (PC) — L'élection de M. Egan Chambers, de Montréal, comme président du parti conservateur, est considérée par certains observateurs d'Ottawa comme un exemple des changements qui se font jour au sein de cette organisation politique. M. Chambers est âgé de 42 ans. Il est courtier en assurances et bilingue. Il a fait beaucoup pour le parti, mais il a parfois manifesté une tendance à s'écarter de la voie toute tracée; ce n'est pas sur lui que se portait le choix des vieux militants du parti conservateur. Mais il a obtenu l'appui populaire lors de la réunion annuelle des conservateurs et a reconnu avec sang-froid qu'il désirait ce poste. M. Preston Gilbridge, 51 ans, cadre dans une compagnie d'assurances de Toronto, est arrivé en seconde place dans cette contestation. On rapporte que c'est sur lui que s'était porté le choix de la commission chargée de présenter les candidats. Il est peu connu en dehors des groupes intérieurs du parti et des milieux des affaires de Toronto.

Le député Avant d'être battu lors des élections de juin dernier, M. Chambers était député de (Voir: M. Egan page 5)

Faire du Congo une nation unifiée et stable

# KOLWEZI: fin des opérations militaires

NATIONS UNIES (PA) — L'ONU espère entrer aujourd'hui dans la dernière phase de ses opérations militaires au Congo en procédant pacifiquement à l'occupation de Kolwezi, que les forces sécessionnistes du Katanga avaient menacé de détruire plutôt que de capituler aux mains des forces de l'ONU.

Le président katangais Moïse Tschombé a pris les dispositions pour rencontrer une colonne de l'ONU sur une route menant à Kolwezi et il s'est engagé à l'escorter dans cet important centre minier. La chose a été annoncée hier par les autorités de l'ONU. On continue cependant de craindre un accroissement éventuel de l'opération ne soit bloquée, ce qui devrait être fait mardi soir. Mais les représentants de l'ONU semblaient confiants hier et espéraient que l'occupation se ferait avec succès et donnerait rapidement lieu à l'aboutissement de l'opération militaire, qui mobilise actuellement près de 19,000 hommes. Le sous-secrétaire de l'ONU,

M. Ralph J. Bunche, a déclaré que cette étape une fois franchie, on assisterait ensuite à l'effort d'aide technique le plus massif de l'histoire humaine en vue de faire du Congo une nation unifiée et stable. Le programme Déjà on a commencé à prendre des moyens pour subvenir aux besoins du Congo. L'ONU a révélé samedi que le secrétaire général U Thant a écrit le mois dernier aux 110 membres de l'Organisation internationale leur demandant de fournir \$8,600,000 dans le but de réaliser un programme d'assistance au Congo de \$19,000,000. M. Tschombé a renoncé lundi dernier à la sécession qu'il avait effectuée il y a deux ans et demi et il a fait savoir à Kolwezi qu'il était disposé à laisser l'ONU occuper la ville. Il s'est rendu à Elisabethville, capitale du Katanga, pour s'occuper des détails et est retourné samedi à Kolwezi. M. Bunche a fait connaître ces précisions au cours d'une interview télévisée qu'il a eue avec le chef délégué américain Adlai E. Stevenson et au

cours d'une conversation avec un journaliste. M. Bunche a dit qu'on se demandait si M. Tschombé ne courrait pas quelque danger à Kolwezi du fait de la colère de ses anciens mercenaires blancs et d'autres éléments irrités par sa capitulation. Les partisans de Tschombé entendaient faire sauter les mines et les installations électriques de Kolwezi si Tschombé décidait de recourir, comme il avait menacé de le faire, à la tactique de la terre brûlée. On croit toutefois savoir que

la plupart des militaires qui étaient à Kolwezi se sont dispersés et M. Bunche a déclaré que bien qu'il n'ait pas eu de communication directe de M. Tschombé, il n'avait aucune raison de croire que le chef coutumier était aux prises avec des difficultés. MM. Bunche et Stevenson ont été d'accord pour dire qu'il semble que l'occupation de Kolwezi marquera la fin des opérations militaires actives au Congo. Ce sont ces opérations, on le sait, qui ont amené l'ONU sur le bord de la faillite financière.

Adenauer visite de Gaulle

## Entente pour mettre fin à la rivalité franco-allemande

PARIS (PA) — Le chancelier Adenauer est arrivé par avion à Paris hier soir, pour un tête-à-tête avec le président de Gaulle qui, d'après une déclaration du chancelier, doit substituer à plusieurs siècles de conflit une amitié durable entre les deux nations. La rencontre de trois jours peut avoir une influence énorme sur l'avenir de l'Europe, sur l'union de la Grande-Bretagne au Marché commun et sur la force atomique multinationale au sein de l'Alliance atlantique. Le vieux chancelier, qui est maintenant très près de sa retraite, n'a fait qu'une très brève allusion aux divergences qui se sont manifestées à l'OTAN à son arrivée à Orly. Il a insisté sur les nouveaux liens qui unissent Paris et Bonn. Il a dit que de Gaulle et lui-même ont l'intention de signer une entente mettant fin à la rivalité franco-allemande vieille de plusieurs siècles. "C'est un événement important dans l'histoire mondiale", Le chancelier semble considérer "la raison spéciale" qui l'amène à Paris comme le couronnement de sa carrière.

Congé M. Adenauer considère que les querelles soulevées par l'adhésion de la Grande-Bretagne au Marché commun et de la politique nucléaire française ne sont que deux des nombreux problèmes de la scène politique internationale qui seront réglés finalement d'une façon ou d'une autre. Il a fait allusion à ces événements d'une façon discrète. Le chancelier a en effet parlé "des manchettes de la semaine dernière".

Le chancelier a soigneusement évité de livrer ses intentions sur les questions du Marché commun et de la force de frappe nucléaire à la veille de ses entretiens avec de Gaulle. Mais son ministre des Affaires étrangères, M. Gerhard Schröder a affirmé dans

une déclaration à la radio de Bonn qu'il est du devoir du gouvernement de Bonn de tenter de faire disparaître les "difficultés et les mésententes" entre ses alliés.

M. Schröder a déclaré que la France sait déjà que le gouvernement de Bonn désire que la Grande-Bretagne devienne membre de la CEE.

## Une Société d'Astronomie en Mauricie

Lire en page 3

## Une association nationale pour la pêche au petit poisson

Lire en page 11

## Congé

## Les préparatifs débutent dès aujourd'hui

CITE DU VATICAN (Reuters) — Le Vatican a annoncé hier que les préparatifs de la seconde session du concile œcuménique commencent aujourd'hui; une nouvelle commission composée de neuf cardinaux, chargée de ces préparatifs, se réunit pour étudier le problème.

## Khrouchtchev: Fin des essais nucléaires

LONDRES (Reuters) — Radio-Moscou a rapporté hier que le président Kennedy et M. Khrouchtchev avaient échangé une correspondance au sujet du problème de l'interdiction des essais atomiques. Radio-Moscou ajoute que les détails de ces messages sont publiés dans la Pravda d'aujourd'hui. Dans un message daté du 19 décembre 1962, toujours selon la radio soviétique, le président du conseil de l'URSS a déclaré au président Kennedy: "Il me semble que le temps est venu de mettre fin aux es-

saux nucléaires une fois pour toutes — de tout arrêter. Nous sommes maintenant au temps le plus favorable à cette mesure". Et Khrouchtchev ajoute: "La période de crise aiguë et de grande tension dans les Caraïbes est résolue. Maintenant, nous pouvons attaquer de front les autres problèmes d'urgence et notamment la question depuis longtemps débattue de l'interdiction des essais nucléaires. "A mon avis, une certaine détente internationale peut con-

tribuer à cette fin. L'URSS ne veut pas la guerre. Je crois que la guerre n'offre pas non plus de brillantes perspectives aux Etats-Unis... "Aujourd'hui, grâce à l'utilisation de fusées nucléaires ultra-modernes, la guerre se propage, il au-delà des mers et des océans en l'espace de quelques minutes. Une guerre thermonucléaire entraînerait des pertes et des souffrances immenses à la population américaine tout autant qu'aux autres nations du monde. "En vue d'éviter un tel ca-

lisme, nous devons entretenir des relations pacifiques et régler les questions en litige au moyen de négociations et de concessions mutuelles fondées sur la reconnaissance d'une complète égalité et la juste appréciation de nos intérêts mutuels. "L'un des objectifs que le gouvernement de notre pays s'emploie à atteindre depuis plusieurs années est la conclusion d'un accord sur l'interdiction des essais nucléaires".

MAJOURD'HUI  
Arts ..... 12  
Bandes illustrées ..... 13  
Carnet mondain ..... 9  
Cinéma ..... 6  
Classées ..... 16-17  
Convocations ..... 16  
Courier de Mamie ..... 9  
Dans le port ..... 4  
De l'imag au son ..... 12  
Editoriaux ..... 17  
Météo ..... 17  
Mots croisés ..... 17  
Nécrologie ..... 17  
Opinion du passant ..... 2  
Plume et Plumeau ..... 8  
Polichinelle ..... 11  
Radio-TV ..... 12  
Régional ..... 10-13  
Shaw, et G.M. .... 6-7  
Son de cloche ..... 4  
Sports ..... 14-15-18

**DÉCÈS**  
Massicotte, Mme Zéphirin O'Connor, Mme John Rivard, M. Omer Sauvageau, M. Solfrid (Voir Nécrologie page 17)

**LE SOURIRE DU PETIT DÉJUNER**  
Prudence: Vaut mieux arriver en retard qu'en corbillard.

## Premier congrès national interobédientiel pour le Tiers-Ordre de Saint-François

Une importante réunion de la Fédération des Fraternités du Tiers-Ordre Séculier de Saint-François pour l'Est du Canada a été tenue samedi, au Séminaire Saint-Antoine de Trois-Rivières.

Cette réunion a principalement porté sur le premier congrès national interobédientiel du Tiers-Ordre de Saint-François qui se déroulera dans la métropole, les 16, 17, 18 et 19 mai 1963.

Des représentants des deux communautés responsables du Tiers-Ordre, les Capucins et les Franciscains, et des dirigeants laïcs, prenaient part aux délibérations.

L'on compte actuellement 128,000 Tertiaires répartis dans les deux obédiences. Ces membres font partie de 1,000 fraternités à travers l'est du pays.

Un nombre de membres aussi imposant suscite inévitablement un tas de problèmes et le comité a tenté d'apporter une solution aux principaux.

### Les marées et le "petit poisson"!

Le 21 janvier 1963  
Hautes : 5 h. 52 a.m.  
6 h. 08 p.m.  
Basses : 1 h. 46 a.m.  
1 h. 52 a.m.

Un homme peut échouer bien des fois, il n'échoue vraiment que lorsqu'il commence à s'en prendre à autrui.



Location de machines à écrire

Gérald Martineau  
1547 rue Notre-Dame  
Téléphone FR. 5-1433



LA REUNION TRIMESTRIELLE de la Fédération des Fraternités du Tiers-Ordre séculier de St-François, pour l'Est du Canada, se tenait samedi, au Pavillon St-Augustin du Séminaire Saint-Antoine. On voit de dos, dans l'ordre habituel, M. Edouard Legault, le Très Révérend Père Pascal, vice-commissaire provincial, l'abbé Gérard St-Pierre, aumônier de l'hôpital St-Joseph. Autour de la table, même ordre, le Rév. Père Fabien-M. Viens, conseiller, le Rév. Père Serge Lefebvre, président, le Rév. Père Raphaël, vice-président, Me Paul Bellevue, secrétaire national, Mme Laurent Bolduc, présidente nationale, Mlle Marguerite Tremblay, secrétaire nationale, et le M. le chanoine Gérard De Gagné, conseiller.

### L'ouvrier-bourgeois Pouliot

## Le "Samedi" rénové raconte l'histoire de l'industrie papetière trifluvienne

"M. Pouliot est trifluvien. Il habite, à deux pas de la cathédrale, dans une rue paisible et coquette, une maison confortable qu'il achève de payer à raison de \$80 par mois. Il possède un petit "camp" au bord d'un lac de la région et, chaque été, la famille Pouliot fait un court voyage aux Etats-Unis ou au Canada. Comme tout Américain — Dieu sait que le Canada est en Amérique du Nord — M. Pouliot a mis la sécurité de son côté. Il vit entouré de protection multiple et y consacre une petite partie de ses revenus : assurance-maladie, assurance-salaire personnel, fonds de pension, et j'en passe. M. Pouliot paie avec le sourire : c'est un investissement sur l'avenir et un gage de tranquillité dans l'immédiat. Il n'est pas avocat, notaire, ou expert-comptable, mais il fait partie de cette sorte de confrérie des ouvriers-bourgeois que sont, au Québec, les travailleurs employés dans les grandes usines de pâte et papier.

L'histoire de ce trifluvien nommé Pouliot apparaît dans le numéro de janvier 1963, du "Samedi", le magazine national des Canadiens depuis 1889, sous la signature de Jacques Coulon, un journaliste français qui semble porter à la région de la Mau-

ricie une affection particulière, puisqu'il a déjà donné à Perspectives, un reportage sur Jean Crête, le Roi de la Mauricie.

En racontant l'histoire du trifluvien nommé Pouliot, Jacques Coulon raconte aussi l'histoire de l'industrie papetière, la mine d'or de la Mauricie. Quant au titre de Capitale mondiale du papier, Trois-Rivières le mérite bien, de l'avis de Jacques Coulon, car si les usines de papier suédoises ont une production totale supérieure à celles du Canada et écoulent leur produit dans un plus grand nombre de pays que celle du Canada, "nulle part ailleurs la concentration de moulins à papier n'est aussi forte qu'à Trois-Rivières."

Les secrets du maire Mongrain

L'article prend fin sur une vue panoramique de l'avenir de Trois-Rivières, tel que le lui a dépeint le maire Mongrain. Les points saillants de cet avenir sont "l'expansion économique et urbaine", "l'adoption du plan directeur d'urbanisme", "restauration du parc de l'exposition", "l'aménagement de ce qui sera l'une des plus belles plages et terrain de récréation de la province", qui comprendra "un théâtre, un gymnase, un curling, une piscine intérieure, une salle de quilles, un restaurant,

SANTONE — SANTONE — SANTONE

**Pichelette**  
NETTOYEUR TRINTURIER  
FR. 6-3758  
140 RUE HERTZEL

SPECIAL DE LA SEMAINE  
**ROBE 99¢**

NETTOYEE PRESSEE LIVREE

SANTONE — SANTONE — SANTONE

### APPRENEZ L'ANGLAIS

avec le tout nouveau cours de conversation **ULTRA-FACILE**

15 minutes par jour suffisent POUR APPRENDRE L'ANGLAIS

**JEAN COUTU**  
enseignant au cinéma, à la radio et de la TV.

**CRACHEZ LEÇON COMPREND**

• Valable seulement à son temps. • Répète de nouveaux concepts à chaque leçon et appliquez ce que vous avez appris. • Plus de 100 heures de leçons à l'anglais.

**INSTITUT DU BILINGUISME**  
C. P. 3, Trois-Rivières, P. Q.

Avant-venez le lundi de son leçon parvenez plus de renseignements sur votre cours de langue à l'anglais.

NOM: \_\_\_\_\_ COMTE: \_\_\_\_\_  
ADRESSE: \_\_\_\_\_  
VILLE: \_\_\_\_\_ OCCUPATION: \_\_\_\_\_ AGE: \_\_\_\_\_

**RESERVATIONS D'AVIONS ET D'HOTELS**

VOYAGES ORGANISES, CROISIERES

**AGENCE DE VOYAGES BEAU-MONT ENR.**

559, 5e RUE SHAWMOON LB 6-6638

### Voyage plus court... plus prompt retour

DE **MONTREAL** A **WINNIPEG**

- 3 heures 55 minutes
- jusqu'à 8 minutes
- \$126 classe économique, aller-retour

Renseignez-vous sur l'avantageux tarif groupe, pour groupes de 10 personnes ou plus voyageant au Canada.

Adressez-vous à votre agent de voyages ou téléphonez à AIR CANADA, à Montréal.

**VOTRE LIGNE AERIEENNE... AIR CANADA TRANS-CANADA AIR LINES**

**chez Miville\***

PLAISIR DE L'ESPRIT **AIR CANADA** PLAISIR DU VOYAGE

\* Pour votre plaisir, écoutez le quart d'heure AIR CANADA à 8h.15 les mardi et jeudi CHEZ MIVILLE.

### Mort du R.P. Fabien Boucher

## Les Lacordaire perdent leur aumônier national adjoint

Le Rév. Père Fabien Boucher, aumônier national adjoint de l'Association Lacordaire et Sainte-Jeanne d'Arc du Canada est décédé vendredi soir, dans un hôpital local, à la suite d'un accident d'automobile survenu en octobre dernier.



Le R.P. Fabien Boucher

Le Père Boucher était au service de l'Association Lacordaire depuis plus de deux ans. Il avait déjà rempli à ce poste, une besogne des plus importantes, rédacteur du journal

**Comment maintenir vos DENTIERs fermement en place**

Est-ce que vos dentiers vous ennuient ou vous embarrassent quand vous mangez, riez ou parlez? Suspendez un peu de PASTETH sur vos dentiers. Cette poudre alcaline (non acide) tient fermement et confortablement vos dentiers en place. Au contact de la salive, elle se dissout et vous procure une sensation de bouche fraîche. Ne s'écaille pas et prévient "l'odeur de dentiers". Achetez PASTETH à votre compteur pharmaceutique. (—)

PREMIERE GRANDE **APRES INVENTAIRE**

**VENTE**

- LOT DE SOULIERS POUR DAMES VAL. \$7.95 à \$10.95 **\$1.95 à \$3.95**
- LOT DE SOULIERS POUR HOMMES REG. \$10.00 à \$14.95 "TEBBUTT" — "SLATER" — "McFARLANE" **\$3.95 à \$4.95**
- CANOTS "Dominion Rubber" **\$1.99**
- LOT DE SOULIERS POUR ENFANTS REG. \$3.95 à \$5.95 **99¢ à \$1.99**
- 33 1/3% DE REDUCTION PATINS BOTTINES DE SKI BOTTILLONS "Playboy" pour Hommes et Dames.
- BOURSES \$1.95 à \$7.95**

**W. ST-ARNAUD INC.**  
400, BOUL. STE-MADELINE FR 4-4071  
(Face à la Caisse Ste-Madeleine, Cap-de-la-Madeleine.)

VOTRE ROI DES BAS PRIX ENTRE QUEBEC ET MONTREAL TIENT SON ETABLISSEMENT OUVERT JUSQU'A 9 H. 30

**LORANGER ELECTRIQUE - TV PROUVE QU'IL EST LE ROI DES BAS PRIX**

EN OFFRANT CE SUPER SPECIAL A TOUS LES **FUTURS MARIÉS UN MAGNIFIQUE AMEUBLEMENT COMPLET COMPOSE DE**

- 1 POELE DE LUXE 220 VOLTS, AUTOMATIQUE. REG. \$ 249.
- 1 REFRIGERATEUR 9 PIEDS CUBES " " \$ 249.
- 1 LESSIVEUSE AVEC POMPE " " \$ 179.
- 1 MOBILIER DE CUISINE " " \$ 159.
- 1 MOBILIER DE CHAMBRE " " \$ 225.
- 1 MOBILIER DE SALON 3 MORCEAUX " " \$ 238.

**\$699 COMPLET**

UNE VALEUR REGULIERE DE \$1299. POUR SEULEMENT \$699.

Nous défions toute comparaison de prix, qualité, service

**PLAN MISE DE COTE AUCUN COMPTANT 36 MOIS POUR PAYER 1er PAIEMENT EN MARS.**

Plan de financement **IAC**

**LORANGER ELECTRIQUE-TV**

VASTE CHOIX D'APPAREILS ELECTRIQUES, TV ET STEREO

**ATTENTION FUTURS MARIÉS**

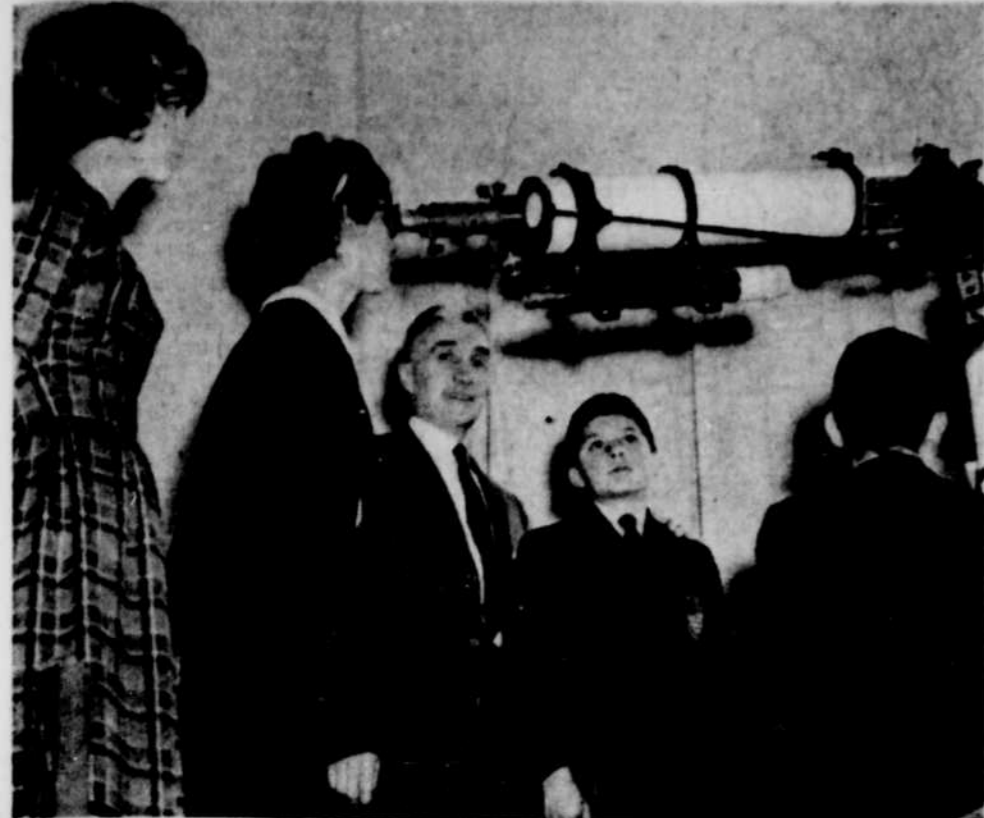
Avec l'achat d'un ameublement complet, nous vous prêtons **DEUX SUPERBES LIMOUSINES POUR VOTRE MARIAGE.**

**93-97, FUSEY Cap-de-la-Madeleine FR 5-8951 - 5-8952**



RODOLPHE LORANGER, Propriétaire.

GERANT DES VENTES **PAUL-E. LORANGER FR 5-8951**  
**ANDRE LACOURSIERE** Comptable  
**JULIEN HUBERT** Technicien d'expérience à votre service depuis 10 ans.



DES ASTRONOMES AMATEURS jettent un coup d'oeil intéressé dans le télescope installé au centre d'observation du Séminaire Saint-Antoine. De gauche à droite: Milles Christiane Veillet, Jacqueline Perron, MM. René Doucet, astronome bien connu du Cap-de-la-Madeleine, Michel Lambert et Marc-André Hincé.



LA MAISON DU SOUVENIR de la Filiale 35 de la Légion Canadienne a été officiellement inaugurée, samedi soir. Au moment où se prépare la visite des lieux, nous reconnaissons: M. Marcel St-Laurent, président de la Filiale locale, le lieutenant-colonel D.V. Currie, C.V., Hilarion Chiasson, président de la Filiale du Cap-de-la-Madeleine, S.H. le maire J.-Réal Desrosiers, de la cité transpontine, le brigadier Frank Ritchie, commandant du 11e Groupe de Milice, et M. André-O. Dumas, échevin, représentant des autorités municipales.

### Un compagnon de la victime en fait la découverte

## Le corps de Jean-Noël Juneau repêché à une vingtaine de pieds du lieu de la tragédie

Le corps de M. Jean-Noël Juneau, qui s'était noyé dans les eaux de la rivière Ste-Anne-de-la-Pérade le 20 janvier dernier, a été repêché vers deux heures, hier après-midi. C'est M. Yvon Jacob, le conducteur de l'autre tracteur qui suivait celui de M. Juneau sur la glace, qui a retrouvé le noyé à une vingtaine de pieds du lieu de la tragédie, au moyen d'un grappin. L'on se rappelle qu'une équipe de chercheurs avait sondé les alentours du lieu de la tragédie toute la semaine en vue de retrouver M. Juneau. Samedi, un scaphandrier a plongé à maintes reprises mais sans succès. Une équipe qui effectuait des fouilles au moyen de grappins avait senti quelque chose samedi après-midi à la brumante mais elle a échappé ce qu'elle croyait être le corps du noyé. M. Jacob a continué les sondages à cet endroit dimanche et après plusieurs tentatives il devait finalement localiser M. Juneau. L'on suppose que celui-ci était probablement retenu dans l'épais frazil que l'on retrouve à cet endroit de la rivière puisque le corps n'a pas été emporté davantage par le courant. L'enquête du coroner, présidée par Me Guy Lebrun, sera tenue à la morgue Hivon de Ste-Anne-de-la-Pérade, au cours de la journée.

### Une auto heurte un camion à incendie

Un camion à incendie du poste de police No 2 de Trois-Rivières, qui répondait à un appel pour un feu de tuyau dans le secteur Notre-Dame-de-la-Paix, a été impliqué dans un accident à l'intersection des rues Laviolette et St-Maurice vers 11 h. 25, hier avant-midi. Le lourd véhicule venait tout juste de quitter sa caserne lorsque la collision s'est produite. Le conducteur du camion, l'agent Germain Provencher, a brûlé le feu rouge à l'intersection précitée en faisant actionner les signaux lumineux et la sirène. C'est alors qu'une automobile, conduite par M. Wellie Normandin, 2180, St-Donat, Montréal, et filant sur la rue St-Maurice est venue donner contre le camion des pompiers après avoir appliqué vainement les freins. Un agent s'est immédiatement rendu sur les lieux pour faire les constatations d'usage pendant que le camion devait poursuivre sa route pour se rendre à l'incendie.

### La paroisse est prospère

## Diminution du taux de la répartition à St-Odilon

La paroisse St-Odilon est prospère. Le taux de la répartition y diminuera de \$1 à \$0.80 du cent dollars d'évaluation. C'est ce qu'annonçait conjointement, hier, M. Maurice Fortier, président des syndics de la Paroisse, et M. David Mathon, marguillier en charge, à l'assemblée de paroisse. Cette heureuse nouvelle réjouira sans doute tous les propriétaires de St-Odilon qui s'attendaient à payer sur le taux de \$1 pendant dix ans. Ce fait est surtout encourageant parce que, à l'avenir, ceux qui se construi-

### Aux Sessions de la Paix

## Avoir fait circuler du faux argent lui vaut la prison

Deux jeunes gens ont été condamnés à la prison, samedi matin, par S.H. le juge Léon Girard de la Cour des Sessions de la Paix. Il s'agit de Raymond Montambault qui purgera trois semaines concurrentes de quatre mois, un an et une autre année. Montambault s'était reconnu coupable de possession et de mise en circulation de monnaie contrefaite ainsi que de récel. Le juge lui imposa quatre mois pour mise en circulation et deux sentences d'un an sur chacune des deux autres offenses. Il s'agit de délit de plusieurs mois. L'accusé avait été condamné aux Assises avant de demander de revenir devant un juge seul. Il était représenté par Me Pierre Houde, qui fit valoir que son client en était à ses premiers délégués avec la justice.

### Maintenant réalisée en Mauricie

# Une Société d'Astronomie

On a également rendu hommage aux pionniers de l'astronomie de notre région, et notamment les noms de MM. Doucet et Francoeur ont été cités. Enfin, comme nous sommes présentement à l'ère de l'espace, les circonstances militent en faveur de la création d'une telle société.

**Qui peut être membre ?**  
 Toute discipline, toute science comme l'astronomie, se ramifie en une multitude d'aspects. Et ces aspects différents font naître autant de points d'intérêt qui peuvent attirer un membre éventuel vers la société. On peut en spécifier: l'aspect culturel ou complément de formation; l'histoire; la philosophie en relation avec l'astronomie, voire même une projection religieuse, puisque l'astronomie nous situe au beau milieu des splendeurs de la création. Il y a aussi l'aspect technique: l'observation; la recherche; l'optique astronomique; la mécanique des instruments; l'horlogerie; l'enseignement; la photographie; et éminemment, à l'heure actuelle, l'électronique. Et en dernier lieu, ce qui n'est pas à dédaigner, un passe-temps merveilleux. Quiconque est mordu par quelques-uns de ces in-

terêts, est un membre éventuel de la Société.

**Ses buts**  
 Le but général de la Société est la vulgarisation de la science astronomique par tous les moyens de diffusion actuels: cours d'initiation, conférences, séances d'observation, fabrication d'appareils, constitution d'un fonds bibliographique, livres, revues, publications, pour l'usage des membres.

Des buts plus immédiats: la construction et l'équipement d'un nouvel observatoire pour les amateurs; et surtout, les préparatifs pour l'observation de l'éclipse totale du soleil, le 20 juillet prochain.

**L'exécutif**  
 Déjà, un exécutif actif a été nommé. Le Reverend Père Leonide Gouin, O.F.M., président, servira d'agent de liaison entre le Séminaire et la Société.

Voici la liste des autres membres: Président d'honneur, le Reverend Père Zoel-M. Robert, O.F.M., recteur du Séminaire Saint-Antoine et responsable pour une large part des initiatives et des sages audaces qui marquent les différentes étapes de l'organisation du nouveau Séminaire du boulevard Des Forges; vice-président, M. Jean-Jacques Laperrière, directeur de la section électronique de l'Institut de Technologie de Trois-Rivières, à qui incombera probablement le côté électronique astronomique; secrétaire, M. Jean-Marie Houle, bibliothécaire, qui s'occupera de la publicité; trésorier, M. J.-Théo Landry, de la compagnie d'électricité Shawinigan; Conseillers: M. Gilles-Guy Garceau, notaire, qui agira comme aviseur légal; M. René Doucet, astronome; R. P. Rodrigue LaRue, O.F.M., conseiller culturel; l'abbé Paul-Emile Caron, opticien astronomique et photographe; l'abbé Reynald Rivard, education; R. F. Jos-Antoine Labbé, O.F.M., responsable de l'observatoire.

**Devise**  
 La devise adoptée est: "Et non illuminatio mea", tirée du Psaume 138, 11. C'est-à-dire: "La nuit, c'est ma lumière".

**Survivance**  
 Ce genre de société, à fin purement culturelle et sans but lucratif, est assurée de vivre par la bonne volonté de ses membres et aussi par des dons et des octrois.

À la fin de l'assemblée, s'est jointe à la réunion une délégation venant de la Vieille Capitale, et qui a assuré la Société naissante de la totale collaboration de la part de la Fédération des groupements astronomiques du Québec.

### Par une brève cérémonie

## La Maison du Souvenir ouvre ses portes aux légionnaires

Une brève cérémonie, à laquelle assistait le lieutenant-colonel D.V. Currie, C.V., sergent d'armes aux Communes, a marqué l'entrée officielle de la Filiale 35 de la Légion Canadienne dans sa nouvelle demeure rue Hart. Le distingué visiteur a notamment rappelé combien il était heureux que la Légion Canadienne manifeste une telle vitalité à Trois-Rivières en notant que c'est le signe de l'amitié et de l'entraide qui unit les anciens combattants de notre ville.

### Il subit une fracture du nez

M. Gilles Duchesneau, 1685 St-Denis à Trois-Rivières, a subi une fracture du nez et des contusions diverses au nez et au front, dans la nuit de vendredi à samedi, lorsqu'il a perdu la maîtrise de son volant.

Le blessé a été transporté à l'hôpital St-Joseph par les ambulanciers de la maison J.-D. Garneau.

L'auto de M. Duchesneau a soudainement quitté la chaussée pour aller donner contre la clôture du Three Rivers High School.

Les dommages à l'automobile sont considérables et ceux à la clôture, minimes.



A L'OCCASION DE SA récente nomination à la présidence de la Tribune des Journalistes du Parlement de Québec, M. Paul-Emile Plouffe a été honoré par ses confrères de la rédaction, samedi après-midi, au Château de Blois. On voit ici M. Plouffe recevant un souvenir des mains de M. Benoît Roy, président du Syndicat des Journalistes. De gauche à droite, M. Plouffe, M. Jacques St-Onge, chef des nouvelles et ancien vice-président de la Tribune des Journalistes à Québec, M. Hector Héroux, doyen de la rédaction, et M. Roy.

### Heurté par une automobile

## Un jeune homme perd tragiquement la vie à Ste-Anne-de-la-Pérade

Un jeune homme de 20 ans de Ste-Anne-de-la-Pérade, Pierre Rompré, a perdu la vie de façon tragique vers 10 heures, samedi soir, lorsqu'il a été heurté par une automobile.

L'accident est survenu à quelque 300 pieds du restaurant "La Feuille d'Erable", sur la route numéro deux à Batiscan.

La victime, qui est décédée des suites de ses blessures, a été transportée à la morgue Hivon, de Ste-Anne, où l'enquête du coroner a été ouverte hier matin par l'identification de la victime, puis ajournée à demain soir, à 8 heures.

L'automobile impliquée était conduite par M. Stanley Dauphin, 24 ans, domicilié à 1012 rue St-Maurice à Trois-Rivières.

L'enquête judiciaire dans cette affaire est menée par l'agent Pierre Roy de la police provinciale.

### Cinq véhicules impliqués dans deux accidents de circulation

Un accident impliquant trois véhicules s'est produit vers 6h.40, dimanche soir, à l'intersection des Cinq Coins à Trois-Rivières.

Le premier véhicule, conduit par M. Hervé Goyette, 21, rue Thibault, Cap-de-la-Madeleine, filait de l'ouest au sud lorsqu'il a dérapé sur la chaussée glissante pour aller frapper un véhicule stationné. Celui-ci, propriété de M. Arthur Guay, 941, rue Saint-Roch, Trois-Rivières, était inoccupé.

Sous la force du choc, l'auto de M. Guay est allée donner légèrement contre celle de Pierre Bourk, 588, St-Roch, stationnée en avant d'elle.

Les premières voitures ont subi des dommages évalués à \$200 chacune. L'autre n'a été endommagée que très légèrement.

Personne n'a subi de blessure dans cette collision. Les agents Serge Thibodeau et Yvon Lafrebourg du poste de police de la rue Royale, ont fait les constatations.

L'intersection des rues Laviolette et Hart a été témoin d'un autre accident vers 4h.45 p.m. hier.

Deux véhicules endommagés pour \$700, au total, se sont alors télescopés.

L'auto de Mlle Marie-Lord Milette, 1462, rue St-Dominique, Montréal, filait du nord au sud sur la rue Laviolette pendant que celle de M. Sylvio Desbiens, 180, rue William, Circulaire de l'ouest à l'est, sur la rue Hart.

Heureusement, encore une fois, personne n'a été blessé. Les agents Emilien Giguère et Gilles Cantin du poste No 1, se sont rendus sur les lieux.

### Journée fort occupée pour le conseil

Le conseil de ville aura une journée fort occupée, aujourd'hui. En effet, ce soir, à 6 heures, à l'hôtel St-Maurice, nos édiles seront les hôtes des membres des commissions municipales, un dîner au cours duquel des directives générales leur seront données.

### Pertes évaluées à \$15,000

## 3,000 poulets brûlés vifs dans l'incendie d'un poulailler

Un incendie d'origine inconnue a détruit de fond en comble, tôt ce matin, un poulailler d'une capacité de trois mille poulets, propriété de M. Roger Guilbert, de Trois-Rivières-Ouest.

Ce dernier a été alerté par un passant, M. Jacques Martin, à 4 heures hier matin, au moment où les flammes étaient visibles de l'extérieur.

Les pertes, évaluées à quelque \$15,000 sont en partie couvertes par les assurances. Il a été impossible de pénétrer à l'intérieur du poulailler pour évacuer les poulets.

Les pompiers de l'endroit ont combattu les flammes pendant plus de trois heures.

### Jeune Commerce Visite industrielle

Rassemblement au cafetaria de la Reynold Aluminum Co. Ltd. pour une visite industrielle mixte à cette compagnie.

### Automobile volée retrouvée... mais sans roues arrière

L'automobile de Mme Bertrand Côté, domiciliée à 146 Notre-Dame au Cap-de-la-Madeleine, qui avait été rapportée volée, a été retrouvée vers 1 heure, samedi matin, sur la rue Tessier, dans Normanville.

Les malfaiteurs avaient cependant enlevé les deux roues arrière du véhicule.

La Sûreté municipale enquêtera dans cette affaire.

### ASSEMBLEE SPECIALE

le 22 JANVIER 1963 à 8 HRES p.m. au TEMPLE DU TRAVAIL 765 Bonaventure, T.-R. DE L'UNION INTERNATIONALE DES TRAVAILLEURS EN ELECTRICITE pour tous les électriciens et apprentis électriciens de la région de Trois-Rivières Agent d'affaires: Fernand Boucher Local 568

### COURS DE PERSONNALITE CE SOIR

A 8 HRES P.M. Salle Le Flambeau Hôtel St-Maurice

### Soirée mixte gratuite d'introduction présentée par



Venez vous renseigner sur:
 

- l'art de vivre
- comment devenir des chefs
- s'exprimer en public
- comment se faire apprécier
- la confiance en soi
- l'art du maniement des hommes
- l'initiative
- les relations humaines
- amélioration de la mémoire
- techniques de ventes

 et jurer de la valeur de ces cours. Nos nombreux diplômés satisfaits sont nos meilleures références. 1er cours: 28 janvier Nombre limité - Cours mixte

De la traverse au pont sur le Saint-Laurent

Parmi les progrès sensibles enregistrés au cours de l'an dernier, il n'en est pas de plus impressionnant que celui de la traverse. Au point de vue de la circulation, l'accroissement s'est établi à dix pour cent, tandis qu'en revenus, il a dépassé seize pour cent. Cette différence est due au fait que le tarif a été augmenté au cours de l'année.

On se rend compte de la nécessité plus pressante que jamais de cette réalisation. La rentabilité devient aussi plus apparente. Comme il est admis que la circulation entre les deux rives du Saint-Laurent augmenterait de 40 pour cent dès l'ouverture d'un pont, il faut conclure que, si le pont était ouvert à la circulation cette année même, et si les tarifs demeuraient les mêmes, les revenus dépasseraient le million de dollars.

Pendant il est permis de croire que, puisque la construction du pont ne saurait être achevée avant trois ans, l'accroissement des revenus se fera d'ici là à raison de seize pour cent, ce qui établirait les revenus au moment de la fin des travaux à \$1,220,619. Avec un accroissement de 40 pour cent pour la première année d'opération, on serait en droit de s'attendre à un revenu de \$1,708,866 pour les douze premiers mois et la perspective de deux millions de dollars pour la deuxième ou la troisième année.

Il n'est pas permis d'oublier ces faits quand on parle du pont sur le Saint-Laurent et qu'on prétend que ce serait un fardeau pour l'autorité qui se chargerait de sa construction. Ce pont demeure rentable comme il l'était au moment où l'on a tracé les premiers plans de cet ouvrage. Le coût prévu s'est accru, mais la circulation entre les deux rives s'est accrue davantage. De même pour les revenus qu'encaisse la traverse.

Mais l'argument le plus à point consiste dans le fait qu'il faut faire disparaître l'isolement dans lequel se trouvent les deux régions du Coeur du Québec et dont ne souffre pas uniquement la population qui y vit mais tout le Québec. Le manque de communications rapides constitue la pire plaie du Canada français. Le progrès et la prospérité de notre peuple dépendent en grande partie de la diligence avec laquelle nous ferons disparaître cette anomalie.

Les résultats de la fluoruration

En adoptant il y a quelques mois la fluoruration de son eau, quelques semaines après la mise en opération de la nouvelle usine de filtration, Trois-Rivières est devenue la première ville de la province de Québec dont la population dépasse les 50,000 âmes à mettre en application cette mesure de protection publique. Elle a aussi donné un exemple suivi de plus en plus par les autres municipalités puisque depuis cette date un grand nombre d'autres villes ont pris la même décision.

spécialistes dans ce genre de travail. Un questionnaire sera préparé à cette fin. En renouvelant ces observations d'année en année, on accumulera une documentation qui devrait éclairer la population sur les avantages de la fluoruration.

Une étude semblable a été conduite dans certaines villes ontariennes comme aux Etats-Unis. Les résultats sont catégoriques. On a établi que dans une ville où l'eau contient du fluor à l'état naturel et une autre où du fluorure a été ajouté à l'eau, comme dans notre ville, la santé des dents est infiniment meilleure que dans une troisième localité où l'eau ne contient aucune substance de ce genre. Ce qui rend ces constatations plus convaincantes, c'est que ces trois endroits sont situés dans la même région et que leurs caractéristiques principales sont à peu près les mêmes. Les mêmes résultats se produisent probablement dans notre ville. Il y a tout lieu de l'espérer.

Le mirage nord-américain

Benito Mussolini rêva d'un grand empire nord-africain. Il eut marqué la renaissance de l'empire que détenait la Rome impériale au début de notre ère.

donner asile à ses ennemis dont quelques-uns subsistent actuellement leur procès après un complot contre la vie de Bourghiba ?

Nasser a repris ce rêve ces dernières années. Il manoeuvre et intrigue pour l'édifier autour de l'Egypte, mais il ne semble plus guère avancé aujourd'hui qu'au début de ses premiers efforts.

L'idée du "Grand Maghreb" trouve son champion dans la France. Celle-ci, au cours des dix dernières années, a accordé leur indépendance à l'Algérie, au Maroc et à la Tunisie. En plus de liens culturels avec ces trois pays, la France a conservé des liens économiques d'une importance capitale.

Les trois principaux Etats de l'Afrique du Nord, l'Algérie, le Maroc et la Tunisie, éprouvent de grandes difficultés à s'entendre sur une politique commune. Tous trois rêvent toujours d'expansion sinon territoriale du moins économique. La Tunisie qui termine des négociations avec le Maroc vient d'entreprendre des négociations avec l'Algérie.

Le dernier accord franco-tunisien règle tous les points litigieux entre les deux pays à l'exception de la fameuse base militaire de Bizerte. Le temps règlera ce dernier point. La Tunisie et le Maroc n'ont pas encore fait l'accord sur la Mauritanie que le Maroc prétend partie de son territoire. Le Sahara et son pétrole provoque un conflit entre l'Algérie et la Tunisie. L'Algérie en réclame toute la possession et la Tunisie en veut une tranche.

Opinions en capsules

Le discours qu'a lu hier après-midi le lieutenant-gouverneur ne surprend guère. Il est fidèle à la tradition. Il fallait s'y attendre quelque peu. Le projet de nationalisation de l'électricité n'a-t-il pas épuisé les forces du gouvernement ? (Montréal-Matin)

Comprimés d'actualité

La scission se fait de plus en plus brutale entre la Chine et le bloc soviétique. Ulbricht vient d'accuser Peking de conduire l'univers à la guerre.

Le chef libéral vient de prendre carrément position pour les armes nucléaires. Le gouvernement Diengenbach sera obligé, en conséquence, de se tirer de l'équivoque dont il s'était réjoui pour gagner du temps. Les autres partis en feront, sans doute, autant. (L'Action)

Comme les toilettes féminines, le discours du trône est toujours plus intéressant par ce qu'il cache à demi que par ce qu'il révèle avec trop de générosité.

La Bible vous parle: Le Fils de l'homme n'est pas venu pour être servi, mais pour servir et donner sa vie en rançon pour une multitude. (Mt 20, 28)

L'année sera bonne pour le contribuable, surtout si les dégrèvements d'impôts se font plus généreux.

ce qu'on aime mieux: Le commis m'a donné du chancre  
ce qu'on doit dire: Le commis m'a donné de la monnaie



La revue de l'OTAN

le son de cloche DE NOS LECTEURS

Un tunnel au lieu d'un pont

Le Nouvelliste du 5 janvier dernier a publié la lettre que j'avais envoyée en faveur d'un tunnel sous le fleuve au lieu d'un pont. Les arguments que j'y exposais sont assez forts; ils devraient faire réfléchir les fanatiques du pont, qui finiront par être favorables au tunnel, s'ils ont un peu de sens pratique et de souci du bien commun.

projet de tunnel: accumulation des gaz, obscurité, pression de l'air et de l'eau, etc. On n'a qu'à voir les expériences indiquées ci-dessus, pour se rassurer. Ces tunnels que nous avons mentionnés sont fréquentés par des milliers de voyageurs, depuis des années, et sans inconvénients.

On peut prévoir deux obstacles au projet de tunnel: la partisanerie politique et les intérêts financiers. Déjà, dans le même numéro du 5 janvier (étrange coïncidence!) l'Hon. M. Lesage faisait sonner la note partisanerie, en menaçant l'Hon. M. Balcer de faire campagne contre lui aux élections fédérales. M. Balcer a relevé victorieusement son attaque. Espérons que MM. les politiciens ne feront pas de cette question vitale un ballon politique. Dans leur propre intérêt, ils devraient considérer la question du TUNNEL ou du PONT objectivement, pour le bien de toute notre région.

Nos édiles n'ont qu'à s'adresser aux ingénieurs spécialistes en tunnels, qui sont aussi habiles que ceux qui prétendent suspendre des masses énormes de fer à des hauteurs de centaines de pieds dans les airs. J'ai parlé, dans ma lettre, du pont suspendu entre Prescott et Ogdensburg. Nous avons, près de Québec, le pont suspendu de l'île d'Orléans. Quand le gouvernement Taschereau le fit construire, vers 1920, malgré les protestations des insulaires, on parla de l'OTAN en faisant l'acquisition d'armes nucléaires et avait réaffirmé en 1959 son désir d'équiper ses forces armées d'armes atomiques.

Les intérêts financiers, second obstacle. Sans vouloir viser personne, nous pouvons mentionner que plusieurs se posent cette question: Ceux qui refusent de considérer un projet de tunnel ont-ils des intérêts dans quelques compagnies qui profiteraient de gros contrats dans la construction d'un pont? Nos édiles doivent être assez désintéressés pour juger froidement les raisons pour ou contre chaque projet de traverse routière, sur ou sous le fleuve. Pour ma part, je suis totalement gagné en faveur d'un

Si on nous afflige d'un pont suspendu (puisque les 18 piliers sont rejetés comme désastreux), nous pourrions dire, dans quelques années, en nous lamentant sur ce malheur: "Il est beaucoup plus long et plus coûteux que le pont Taschereau... c'est une nuisance pour la navigation maritime et pour le développement de (Voir: Un tunnel page 17)

Secrets révélés par Norstad

MOSCOU (CP-PA) — Un journal communiste signale que le général Lauris Norstad a révélé au monde entier des enseignements ultra-secrets concernant la stratégie nucléaire du gouvernement canadien "et fait ainsi tomber le masque de certains parlementaires canadiens qui se faisaient passer pour pacifistes".

Le journal Krasnaya Zvezda précise qu'après avoir quitté son poste de commandant suprême des forces de l'OTAN en Europe, le général Norstad était retourné à Ottawa le mois dernier pour briser la résistance de autres membres du cabinet canadien qui s'opposent à suivre les traces des Etats-Unis dans la course aux armements.

Dans sa conférence de presse du 21 janvier, note le journal, le général Norstad a révélé à Ottawa que le Canada s'était engagé dès 1957 à consolider sa position au sein de l'OTAN en faisant l'acquisition d'armes nucléaires et avait réaffirmé en 1959 son désir d'équiper ses forces armées d'armes atomiques.

"Les révélations de Norstad, poursuit Krasnaya Zvezda, ont soudainement fait tomber le masque de ceux qui pendant ces années, ne pouvaient dire ouvertement à la population canadienne qu'ils avaient depuis longtemps été attirés dans les dangereuses manigances des partisans de l'armement nucléaire aux Etats-Unis, et que les contribuables canadiens devaient payer \$700 millions pour acheter du matériel de guerre nucléaire.

"Le ministre de la Défense, M. Douglas Harkness s'est fait le champion des projets relatifs à l'armement nucléaire du Canada.

"Tous les membres du gouvernement canadien ne sont toutefois pas prêts à suivre avec soumission les bellâtres des Etats-Unis, comme le font Harkness et d'autres. C'est dans le but de briser leur résistance que le général Norstad est allé à Ottawa."

A Ottawa, le général Norstad avait dit que le Canada s'était engagé en 1959 à équiper sa division de l'ARC en Europe d'armes atomiques et que l'OTAN attendait que le Canada respecte sa promesse.

Le général américain avait aussi indiqué que le Canada ne pouvait fournir des armes atomiques à ses forces aériennes cantonnées en Europe avant d'avoir conclu un accord bilatéral à ce sujet avec les Etats-Unis.

MAL DE DOS? Pensez à vos reins. Renouveau des reins. Mal de dos, douleurs, fatigue, maux de tête, etc. Consultez votre pharmacien.

ENVOYEZ-VOUS DE L'ARGENT AU LOIN? Vous pouvez convertir votre argent en un tour de main et sans

QUEUE LEU LEU en MANDATS PERSONNELS DE LA B de M

- Immédiats, commodes, peu coûteux, sûrs... voici pourquoi:
• Vous n'avez qu'à remettre l'argent au caissier pour le montant que vous désirez, plus 15¢...
• En quelques secondes vous recevez votre mandat...
• Vous y inscrivez alors le nom du bénéficiaire et postez le mandat lorsque vous le désirez...
• Et personne ne pourra tirer avantage indûment de votre Mandat Personnel car la Banque y imprime le montant.
• Le mandat peut être encaissé sans frais à n'importe quelle banque à charte au Canada.
La prochaine fois que vous enverrez de l'argent au loin pour quoi ne pas vous rendre à la succursale de la B de M la plus proche, afin de bénéficier de cette façon sûre et rapide?

QUALITE - QUANTITE - SERVICE LES HISTOIRES DE PECHE NE SONT PAS TOUJOURS VRAIES...

Co n'est pas le prix au gallon qui compte... mais le coût total la saison terminée. CHARBONNERIE ST-LAURENT CIE LTEE FR 4-6221

BANQUE DE MONTRÉAL La Première Banque au Canada SUCCURSALES à votre service à TROIS-RIVIÈRES et dans les ENVIRONS

le nouvelliste AGENCES DE PRESSE: United Press International (UPI), Canadian Press, Associated Press, Reuter, Service de photo fac-simile Presse Canadienne, Presse Associée et UPI.

# Le Québec assurera la protection des civils

Organiser, coordonner et diriger le système d'entraide mutuel des hôpitaux et des sociétés paramédicales ou philanthropiques, conseiller le coordonnateur de la protection civile en toute matière de santé d'urgence et sur l'emploi du personnel médical et paramédical, sur l'établissement stratégique des hôpitaux d'urgence et des centres avancés de traitements, telles seront les principales fonctions du service d'urgence que vient d'instituer, dans son ministère, le ministre de la Santé du Québec, l'honorable Alphonse Couturier, m.d.

Le directeur de ce service sera le docteur Laurent Liotte, médecin et chirurgien, le docteur Liotte a également une grande expérience dans le domaine de la protection civile. En effet, capitaine dans l'armée, il a subi un entraînement intensif au Camp Borden et il a eu la responsabilité, dans ce domaine, des régions de Montmagny et de Québec, de Lévis et de Beauce.

Les attributions du service d'urgence, outre celles que nous

# Le Kremlin défié publiquement par la Chine

Les 2.500 délégués venus de 70 pays au congrès de Berlin-Est ont été témoins d'un drôle de jeu entre les Russes et les Chinois, chacun affirmant défendre les mêmes choses mais les observateurs eux-mêmes se rendaient compte qu'il y avait une lutte sourde d'engages sur la définition de ces choses. Mais cette question de mots était très importante pour Moscou. Est-il possible de s'opposer publiquement aux plus hautes autorités communistes? Les maîtres de discipline moscovites ne peuvent plus faire régner leur terreur idéologique et obtenir la soumission des éléments frondeurs et doivent donc se résigner à un relâchement de la discipline plus particulièrement en Amérique latine, en Asie et en

Afrique. Il est d'autant plus facile pour un pays lointain de défier Moscou car, il est toujours assuré d'avoir un allié à Pékin.

Le nombre des discours n'a pas fait disparaître le différend. De l'extérieur les deux partis ont semblé vouloir la discussion.

Le délégué chinois Wou Hsiu-Chuan a dit qu'il est en faveur de la signature d'un traité de paix avec l'Allemagne de l'Est pour mettre fin à la deuxième guerre mondiale. Il a affirmé que les troupes occidentales devraient quitter Berlin et que la Chine a toujours soutenu la politique de la coexistence pacifique. Mais la définition chinoise de la coexistence pacifique diffère de la russe.

A plusieurs reprises, Wou a souligné l'importance de la notion d'égalité. La Chine veut entretenir des relations amicales avec l'Union soviétique mais à titre d'égalité.

Aux yeux des Chinois, Khrouchchev a violé les déclarations de Moscou de 1957 à 1960, en niant le principe de l'égalité d'abord et ensuite en faisant la paix avec la "clique de révisionnistes yougoslaves".

## Pour succéder à Gaitskell: Brown, Wilson, Callaghan ou Gordon-Walker

LONDRES (Reuters) — Les principaux porte-parole du parti travailliste britannique se réunissent aujourd'hui pour discuter des conséquences politiques de la mort de leur chef, M. Hugh Gaitskell, vendredi soir.

On s'attend également que le cabinet fantôme organise un vote secret des 274 députés du parti pour choisir un nouveau

adjoint du parti travailliste, M. Harold Wilson, porte-parole du parti pour les Affaires étrangères, M. James Callaghan, porte-parole pour les Affaires économiques et financières, et M. Patrick Gordon-Walker, porte-parole pour la Défense.

M. Wilson est âgé de 46 ans. C'est le plus jeune du groupe, et le plus expérimenté. Il est considéré par beaucoup de spécialistes comme le plus habile des chefs du parti travailliste. Il fut professeur d'université et devint ministre du Commerce à l'âge de 31 ans. Il fut ministre pendant quatre ans dans le cabinet Attlee, et a été président du comité exécutif national du parti et de sa conférence annuelle.

## Kennedy encouragé par l'accord donné à l'inspection sur place

WASHINGTON (PC d'après PA-Reuters) — M. Nikita Khrouchchev a déclaré au président Kennedy qu'il est prêt à accepter deux ou trois inspections annuelles sur place pour négocier une interdiction des essais nucléaires.

Lors d'un échange de correspondance rendu public hier soir, M. Kennedy a répondu qu'il était "encouragé" par l'accord donné par M. Khrouchchev au principe des inspections sur place pour contrôler l'application d'un accord interdisant les expériences nucléaires. Mais il a ajouté qu'il ne pensait pas que la proposition du président du conseil de l'URSS allait assez loin pour assurer des garanties suffisantes.

## COMPETITION CARNAVAL

De Corps de Clairons et Tambours  
**SAMEDI 26 JANVIER**  
A 7.30 hres au  
**COLISEE DE QUEBEC**

Trois heures de spectacle enlevé avec:  
Cadets d'Arvida et de Grand'Mère  
Grenadiers-Kiwamis de Shawinigan  
Cadets de St-Paul de Trois-Rivières  
Cadets de l'Assomption de Shawinigan  
Majorettes Fleurs de Lys de Québec  
Cadettes de St-Malo - Majorettes de Shawinigan et du Cap-de-la-Madeleine

LOGE: 2.00 BALCON: 1.00  
MESSANINE: 1.50

BILLETS: GILBERT BEAUDET,  
2938, de Vincennes, Ste-Foy,  
Québec (10) Tél. 653-5624

Residents de Shawinigan Autobus organise  
Four informations I.E. 6-4088

## Vincent Pallotti canonisé par Jean XXIII à St-Pierre

CITE DU VATICAN (PA) — Vincent Pallotti, prêtre italien du XIXe siècle qui a fondé une société de mission qui aurait protégé des milliers de Juifs des persécutions nazies, a été canonisé hier par le pape.

Environ 10.000 personnes, dont d'importants pèlerins venant d'une dizaine de pays, assistaient à cette cérémonie, dans la basilique St-Pierre. Parmi d'une voix forte, Jean XXIII a prononcé les mots de la canonisation alors que sonnaient les cloches de St-Pierre. Le pape a eu un long discours résumant la vie du saint. La cérémonie a duré trois heures et le pape est resté environ une heure et demie dans la basilique.

Un groupe de 28 cardinaux assistaient à cette cérémonie. Il y avait des groupes de pèlerins venant d'Italie, de Suisse, de France, d'Allemagne, du Portugal, d'Espagne, d'Angleterre, d'Irlande, des Etats-Unis, d'Amérique du Sud, d'Afrique du Sud et d'Australie. Deux personnes qui auraient bénéficié de miracles attribués au Père Pallotti, se trouvaient également dans la basilique;

## Réal Caouette fête à Rouyn et Noranda

ROUYN (PC) — M. Réal Caouette et 19 autres députés du Crédit social se sont séparés hier, en vue d'une série de réunions politiques dans la région de Rouyn, à la suite de la réception officielle dont a fait l'objet, samedi, dans cette ville le chef adjoint du Crédit social.

Samedi a été une espèce de fête civique officielle à Rouyn et à Noranda. Mais on n'a pas demandé aux magasins de fermer leurs portes.

M. Caouette, qui possède une agence de vente de voitures à Rouyn et qui représente Ville-neuve au parlement fédéral, a été fêté lors d'un banquet officiel en l'église de l'Immaculée-Conception, dans cette ville.

M. Robert Thompson, chef national du Crédit social, qui venait de rentrer d'un voyage en Extrême-Orient, ne participait pas à ce banquet. Un porte-parole a fait savoir que M. Thompson avait pris des engagements avant de partir en voyage, alors que la réception en l'honneur de M. Caouette n'était pas encore annoncée, et qu'il ne pouvait se décommander.

M. Guy Marcoux, whip du parti et député de Québec-Montmorency, qui a accompagné M. Thompson outre-océan, dirigeait une délégation de 17 députés du Québec qui ont participé à la réunion.

Il y avait également deux députés de la Colombie-Britannique, MM. Bert Lebos, de Cariboo, et A.B. Patterson, de Fraser Valley.

Les députés ont été reçus, lors du banquet, par le maire de Rouyn, M. Alex Leclerc, et par celui de Noranda, M. Frédéric Hébert. Des fleurs ont été offertes à Mme Caouette.

Puis, les députés ont mis des tabliers et servi le dessert aux participants.

## MAL AU DOS? NETTOYEZ vos REINS "à fond"

Après 21 ans, deux fois plus de femmes que d'hommes souffrent d'irritations urinaires causées par un minéral, l'acétate de calcium. Pour combattre rapidement les douleurs musculaires et la marche déformée due aux irritations des reins et de la vessie, achetez un lavage adoucissant interne pendant quelques jours avec CYSTEX. Prenez 2 comprimés CYSTEX avec un verre d'eau. CYSTEX est un sel d'acétate de calcium qui soulage les douleurs rhumatismales, maux de tête et de dos, et douleurs musculaires. Prenez-vous CYSTEX chez votre pharmacien. Vous vous sentirez vite mieux.

**RHUME OU GRIPPE**

Au premier signe de rhume, saisissez les **CAPSULES A LA CANNELLE BUCKLEY'S pour le RHUME**

Vous savez quoi de la rapidité des résultats. Seulement 60-90 cent. instantané.

## LEURS CHEVEUX ONT REPOUSSE!



EN 12 MOIS EN 3 MOIS

Le spécialiste en science capillaire sera ici mardi et démontrera aux hommes et aux femmes comment conserver leurs cheveux et ainsi éviter la calvitie

OTTAWA, Ont. — Des nouvelles méthodes de traitement à la maison pour conserver vos cheveux et en améliorer la croissance seront exposées à Trois-Rivières, mardi le 22 janvier au Château de Biols.

Le spécialiste en science capillaire, M. P. Thibodeau, sera le représentant de la dynamique organisation de spécialistes Roberts en cheveux et en cuir chevelu. Les dames et messieurs pourront le consulter personnellement entre 12:00 - 9:00 p.m.

Ce nouveau traitement est ni une "commande" par poste ni une "panacée". Il est adapté à l'individu après un examen personnel et le progrès en est vérifié à des intervalles réguliers par un spécialiste Roberts.

Qui peut-il aider?

Le nouveau traitement Roberts guérira-t-il la calvitie? "Non!" Car nous ne sommes d'aucune aide aux hommes et aux femmes qui sont parfaitement chauves après des années de perte graduelle de cheveux. Mais, si vous avez encore un duvet et si votre cuir chevelu permet encore la pousse des cheveux, vous pouvez au moins conserver et améliorer ce que vous avez. Certains états tels que la "calvitie locale" disparaissent habituellement si soignés à temps!

Certains états du cuir chevelu qui causent habituellement une chute excessive des cheveux —

pellicules, démangeaisons, sur-plus ou manque d'huile, follicules engorgés de séborrhée peuvent être corrigés, par le traitement Roberts à la maison si soignés à temps.

"N'ATTENDEZ PAS QU'IL SOIT TROP TARD"

La calvitie n'attendra pas que vous soyez décidé; elle continuera à faire ses ravages et vous perdrez vos cheveux jusqu'à ce que vous soyez devenu chauve — à moins que vous ne remettiez votre cuir chevelu en état de guérir, en puissance de faire repousser vos cheveux.

Nous vous examinons gratuitement

Nous désirons appuyer sur le fait que vous n'encourez aucune obligation ni aucuns frais en venant vous faire examiner.

Vous n'avez d'obligation qu'envers vous-même. Nous n'acceptons pas les cas qui ne répondront pas au traitement.

Satisfaction garantie

Les spécialistes Roberts vous donneront une garantie écrite de satisfaction en 30 jours sinon le traitement ne vous coûtera rien.

Pour un examen gratuit et un exposé de vos problèmes capillaires, demandez au contrôleur le numéro de la chambre de M. Thibodeau. Il ne prend pas de rendez-vous; venez donc lorsqu'il vous conviendra.

Les examens sont privés.

## M. Egan...

(suite de la première page)

Montreal - St - Laurent - St-Georges et secrétaire parlementaire de M. Harkness, ministre de la Défense. Son élection comme président du parti conservateur reflète, d'une certaine façon, l'esprit du congrès. Il existait, chez les militants de bases du parti, représentés par une majorité chez les 1.800 délégués qui avaient le droit de vote, un puissant courant. Ceux qui partageaient cette tendance estimaient que les jeunes, plus énergiques et moins liés aux vieilles traditions que les "anciens", étaient sur le point de jouer un rôle plus important à l'intérieur de l'organisation.

Ce phénomène n'a pas nécessairement été interprété comme une critique de M. Diefenbaker, 67 ans, actuel chef du parti, non plus que de son bras droit, M. Howard Green, ministre des Finances, et du sénateur Allister Grosart, qui prend sa retraite comme organisateur des conservateurs à l'échelon national.

Sincère ou travail actif

Son nouveau poste donnera à M. Chambers l'occasion de faire un nom. Certes, la présidence peut être une sinécure, mais elle peut également consister en un travail d'organisation du parti et à répandre l'enthousiasme. Pour ce faire, il est nécessaire de faire de nombreux voyages dans le pays, de prendre force tasses de café avec les dames et de passer de longues soirées avec les messieurs, sans oublier les discours sans nombre pour favoriser le parti.

M. Chambers a les qualités nécessaires à un esprit politique efficace: il est amical, séduisant et franc. Son épouse est charmante. Après son élection, il a parlé de sa philosophie politique, mais s'est bien gardé de faire part de ses projets qui, a-t-il dit, dépendaient d'une réunion avec les dirigeants de l'association, qui viennent d'être élus.

Parmi les phénomènes marquants de sa carrière, citons son intervention lors de la greve de Radio-Canada, à Montreal. Le gouvernement conservateur hésitait à s'en mêler, mais M. Chambers, en tant que député d'une circonscription où vivaient de nombreux employés de Radio-Canada, s'occupa de cette affaire et on lui impute généralement le règlement de la greve.

Discussion au conseil

Le stationnement, et l'élection des échevins

SHAWINIGAN — L'ordre du jour de la séance du conseil de la cité de Shawinigan comporte plusieurs questions qui intéresseront les contribuables de la cité. Lors de la réunion de nos édiles municipaux, il sera question de l'élection des échevins par toute la cité, le règlement de stationnement et l'enlèvement de la neige.

**Election des échevins**  
La fameuse question de l'élection des échevins par tous les contribuables de la ville sera de nouveau abordée en séance publique qui doit débuter à 9 h. L'échevin Antoni St-Onge a demandé que cet item soit inscrit à l'ordre du jour. Il demandera qu'un référendum soit tenu dans les 30 jours pour savoir si la population désire que l'élection des échevins soit faite par tous les contribuables de la ville. L'ordre du jour de la séance mentionne que le candidat devra résider dans le quartier qu'il désire représenter.

On se souvient que lors de la dernière séance, il avait été décidé que ce référendum soit tenu lors des élections municipales qui doivent avoir lieu en novembre prochain. Si la population ne se prononce en faveur de ce mode que lors des élections de novembre, cela signifierait que ce nouveau mode ne serait mis en application que dans trois ans. Cet ordre du jour prévoit aussi l'adoption d'une résolution pour fixer la date et l'endroit de la tenue de ce référendum.

**Autres points**  
Il sera également question du règlement concernant la circulation et le stationnement. On sait que le règlement actuel défend tout stationnement sur les rues commerciales entre minuit et 8 h. Le matin. Le but de ce règlement est de faciliter le nettoyage des rues en cas de tempête.

De nombreuses protestations ont été envoyées au conseil de ville à la suite de l'application de ce règlement. Ce sont surtout les hôteliers et les restaurateurs qui se sont plaints. On sait que ces commerçants peuvent ouvrir leur commerce jusqu'à 3 h. le matin et désirent que leurs clients puissent stationner leur véhicule en face de leur commerce.

Parmi les autres items de cet ordre du jour, il y a une résolution demandant à la Commission municipale de prolonger de 4 mois les emprunts temporaires autorisés pour \$600,000 le 25 septembre 1962 et pour \$500,000 le 30 octobre de la même année.

Les contribuables de notre cité sont invités à assister nombreux à cette réunion des édiles municipaux.

**Convocations de Shawinigan et Grand'Mère page 16**

**AUDITORIUM** Aujourd'hui  
**CAN CAN**  
(Technicolor-Cinémacolor)  
Frank Sinatra, Maurice Chevalier, Shirley MacLaine

**LE BRIGAND BIEN-AIME**  
(Couleurs De Luxe - Cinémacolor)  
Robert Wagner, Jeffrey Hunter

**ROXY** Aujourd'hui  
**LE CABARET DES FILLES PERDUES**  
Kitty de Hoyes, Rodolphe Landu

**DOSSIER 1413**  
Claudine Dupuis, Jean Danet

**CAPITOL** Aujourd'hui  
**SON SEUL AMOUR**  
(Technicolor)  
Ferreruccia Tagliavini, Sabine Berman

**LEÇON DANGEREUSE**  
Christian Wolff, Heidi Bruhl

**UNE VIE**  
Maria Schell, Christian Marquand

**CARTIER** Aujourd'hui  
**LA FRANÇAISE ET L'AMOUR**  
Paul Meurisse, Martine Carol, Dany Robin, Darry Cowl

**PATROUILLE DANS LE PACIFIQUE**  
(Couleurs)

**AVIS:**  
Pour renseignements concernant programmes CINEMAS  
S. V. P. Appelez:  
**LE. 6-5466**

La Consol: revenu global de \$124 millions

SHAWINIGAN — Au cours de l'année 1962, le revenu global de la Consolidated Paper a été de 124 millions de dollars. De ce montant, 103 millions sont parvenus de clients de l'extérieur du Québec et seulement 21 millions sont parvenus de clients de la province de Québec.

C'est ce qu'a déclaré le vice-président et le contrôleur M. Fred Gurr, alors qu'il était de passage en notre ville. Il ajoutait que la compagnie a dépensé 95 millions dans la province et que plus de 40 millions de ce montant représentent des salaires et bénéfices accordés aux employés.

La Consol, de préciser M. Gurr, est la compagnie la plus considérable fabriquant la pulpe et le papier dans le Québec. Elle emploie plus de six mille personnes qui travaillent dans les divisions forestières, les services de la fabrication, les ventes, la comptabilité et l'administration.

M. Gurr a précisé que la compagnie, par ses ventes, doit voir à payer avec le bénéfice, ses employés, les taxes municipales et scolaires, les droits de coupe, prévoir l'amortissement et couvrir la dépréciation de l'outilage. De plus, après avoir rencontré tous les frais d'opération, il faut payer à Québec et Ottawa, des impôts jusqu'à 52 pour cent du revenu global. Nous devons également verser un montant comme dividende aux propriétaires. Enfin, précise-t-il, pour nous permettre d'améliorer nos installations et de faire des économies d'opération, nous devons retenir en affaires la balance.

Selon M. Hobart président de la Consolidated Paper

Le marché mondial: principal débouché

GRAND'MÈRE — "Il nous faut vendre notre produit fini sur les marchés mondiaux, et nous pourrions faire compétition aussi longtemps que notre matière première, le bois

pour rencontrer personnellement chacun de nos compagnons de travail. Je profiterai de cette circonstance pour vous dire que je vous considère comme étant ceux qui sont à

tribué une certaine étiquette de rendement. M. Hubert a déclaré que si cette étiquette invisible devient trop élevée quant à son prix, cet arbre devra demerger en forêt et mourir



CINQ EMPLOYÉS DE LA Consolidated Paper de Grand'Mère, division forestière, ont été fêtés à l'occasion de leurs 25 ans au service de cette compagnie, samedi midi, à un dîner au Laurentide Inn. La photo prise à l'issue du banquet, présidé par M. J.G. MacLeod, vice-président de la section forestière, nous montre, de gauche à droite, MM. H.E. Graham, W.W. Beardsell, G. Boyd, jubilaire, R.E. Kirkpatrick, Mlle Louise Larocque, jubilaire, G.M. Hobart, président de la Consolidated Paper, Mme Hobart, E. Goodacre, jubilaire, R. Royer, J.-G. MacLeod, et Jules Joyal, jubilaire. Les jubilaires absents étaient: MM. Laurent Girard et Arne Rosholm.

de pulpe, pourra être tenue à des prix de revient raisonnables pour permettre à notre industrie de continuer à participer à une proportion de \$1 sur \$3 à l'économie de la province de Québec".

"Cette participation à l'économie de notre province sera la compétition mondiale".

C'est en ces termes que M. G.M. Hobart, président de la Consolidated Paper Corporation Limited, s'adressait à une vingtaine de convives réunis au Laurentide Inn de Grand'Mère, samedi midi, à l'occasion d'un dîner offert à quelques employés au service de la Compagnie depuis 25 ans et 30 ans.

Ce banquet intime s'adressait particulièrement aux employés de la division des terres à bois. M. Hobart était accompagné de son épouse et de quelques invités: MM. J.G. MacLeod, R.E. Kirkpatrick, H.E. Graham, Roland Royer, et W.W. Beardsell, tous du service des terres à bois dans la région.

Après avoir dit quelques mots en français pour féliciter les jubilaires, M. Hobart est entré dans le vif de son sujet pour donner son point de vue sur les changements survenus depuis 25 ans dans les opérations forestières et à chercher à en dégager les difficultés qu'on rencontre aujourd'hui à abaisser le prix de revient de la matière brute.

"Aujourd'hui, les industries semblables à la nôtre se sont tellement étendues et d'une manière si intensive que chacune d'entre nos compagnies doit se tenir très près de son propre personnel, qu'il ne reste pas beaucoup de temps

la base de toute notre industrie".

Se reportant à la valeur d'un arbre, alors qu'il est encore debout et alors que les connaissances de la forêt lui ont at-

de vieillesse sans avoir pu produire un seul emploi.

"C'est une partie de votre ouvrage de voir à ce que ce prix devienne assez bas pour (Voir: Le marché page 17)

Il sera de nouveau question des trottoirs de la 12e Avenue

SHAWINIGAN-SUD — La fameuse question des trottoirs de la 12e Avenue sera de nouveau abordée lors de la séance des édiles municipaux qui aura lieu ce soir à 8h30 en la salle publique de l'hôtel de ville.

Il est probable que les propriétaires de cette avenue feront connaître au conseil leur intention de ne pas payer ces trottoirs. Ils suggéreraient aux autorités municipales de poursuivre l'un de ces propriétaires devant les tribunaux pour savoir s'ils doivent les payer ou non.

On se souvient que le nouveau maire a souvent émis l'opinion que ces trottoirs ne devraient pas être chargés à ces propriétaires. Lors de la séance du 17 décembre, les membres du conseil ont décidé que ces trottoirs doivent être payés. Ils ont donné comme raison qu'il s'agit d'un octroi du gouvernement et qu'il doit profiter à toute la population et

Deux accidents causent des dommages de \$925 et blessent trois personnes

ST-BONIFACE — Deux accidents survenus au cours de la fin de semaine dans le village de St-Boniface ont causé pour environ \$925 de dommages en plus de blesser légèrement trois personnes.

Le premier accident, samedi après-midi vers 1 h. 20, en face du garage de M. Gérard Carbonneau, a causé des blessures légères à trois personnes. Il s'agit de Mme. André Diamond du 2750 St-Alexis à Shawinigan qui a été transportée à l'hôpital Ste-Thérèse de Shawinigan par les ambulanciers de la Maison Bouvette et Frère pour des coupures à la figure. Son état n'est pas

grave. Elle voyageait dans l'auto de son mari.

Les deux autres blessés sont M. Diamond et M. Bertrand Duplessis également de Shawinigan qui voyageaient avec les époux Diamond.

L'autre véhicule était conduit par M. Bertin Cloutier de Ste-Thérèse. Les deux voitures se dirigeaient vers St-Boniface lorsque l'auto de M. Diamond heurta l'autre à l'arrière.

Les dommages à l'auto de M. Cloutier sont de \$125 tandis que ceux à la voiture de M. Diamond sont d'environ \$500.

Le second accident s'est produit dimanche après-midi vers 3 heures à l'intersection du boulevard Shawinigan et de la principale rue de St-Boniface. Heureusement dans cet impact, personne n'a subi de blessures.

Les automobilistes sont M. Emile Héroux du 2543 de la rue St-Prospère à Shawinigan et M. Benoit Dugré de St-Boniface. M. Héroux roulait sur le boulevard Shawinigan en direction de cette ville tandis que M. Dugré se dirigeait vers St-Etienne-des-Grès.

L'accident s'est produit lorsque les deux véhicules se sont présentés en même temps dans l'intersection. Les dommages à la voiture de M. Héroux sont d'environ \$200 tandis que ceux à la voiture de M. Dugré s'élevaient à \$100.

Dans les deux cas, un agent de la Sûreté provinciale du bureau de Shawinigan s'est rendu sur les lieux pour enregistrer les constatations d'accident.

**PALACE**  
GRAND MÈRE  
JUSQU'À MARDI  
EN TECHNICOLOR  
"LUCRECE BORGIA"  
Avec  
Martine Carol  
2ième FILM  
Comédie avec  
Bob Hope et Lucille Ball  
"Voulez-vous Pêcher avec Moi"

**Me Jean-Guy Trépanier**  
NOTAIRE  
désire aviser sa clientèle  
que son bureau est maintenant  
**DEMENAGE**  
dans l'Edifice Cascade (au dessus de Steinberg)  
794, 5e Rue, Ch. 124 SHAWINIGAN LE 6-5313

**COURS DU SOIR**  
**DACTYLOGRAPHIE**  
Cours de 4 mois (théorie) Deux soirs par semaine  
**STENOGRAPHIE**  
• Cours de rafraîchissement  
• Dictionnaires sténographiques  
"Cours sérieux pour élèves studieux"

*Collège Commercial*  
**SHAWINIGAN**  
*Business-College*

622, 4e RUE LE. 6-2153

**LE SUCCES ATTIRE LE SUCCES**

Voilà pourquoi nous ne pouvons passer sous silence l'entière réussite de notre grande

**VENTE DE JANVIER**

Afin que plus de gens en bénéficient nous avons retardé

**LA DATE LIMITE AU 31 JANVIER!**

Venez donc profiter sans retard des meilleures marques de meubles et appareils électriques.

• Frigidaire • Moffat • RCA  
• Kroehler • Clairtone, etc.

**AUX MEILLEURS PRIX QUI SOIENT!**

**ROBERT HOULD INC.**  
MEUBLES et ACCESSOIRES ELECTRIQUES  
VENTE - SERVICE - SATISFACTION  
(Voisin de la Commission des Liqueurs)  
2212, ST-MARC Shawinigan LE. 6-4987

**VENTE DE JANVIER CHEZ A. MICHAUD**  
5c à \$1.00

**PANTALONS GRIS** pour hommes \$500

**COUPE-VENT** Finis "Air-Foam" très élégants pour garçons \$695

**PARKAS** (Canadiennes) En nylon imperméable, doublé piqué pour hommes Rég.: \$11.95 \$695

**GANTS** Fillettes et Garçons Mitaines Casquettes Chemises de flanellette 20% D'ESCOMPTE. GANTS Chamaisette Val. \$1.50 39c

**A. MICHAUD** 5c à \$1.00  
1672, Frigon Shawinigan LE 9-9422

**TAIES D'OREILLER** La paire 99c  
Une foule d'autres items non énumérés faute d'espace.

**CLUB SOCIAL**

EN VEDETTE CETTE SEMAINE:

- BERT JAYE Chanteur, danseur de couleur
- LILY MARLENE Danseuse
- JACQUES DARRIEUX Chanteur, M.C.

Concours d'amateurs tous les mercredis soir.

EN VEDETTE A

**L'Hôtel de la Salle ASTUDILLO**  
Chanteur, Vedette du disque et de la Télévision

- Serge Boisvert Virtuose de la trompette
- Carmencita Danseuse

**SPECIAUX DE NETTOYAGE**  
(En vigueur du 21 au 26 janvier)

JACKETS DE SKI 75c  
COUVERTURE DE LAINE 95c  
GRAVATES 3/25c

**RAYMOND HOULD**  
Nettoyage sans odeur  
Lavage de chemises  
Coin Champlain—St-Paul  
658, 4e RUE LE. 7-7261



LE CHAPITRE DE LA VALLEE DU ST-MAURICE de la Société des Comptables en Prix de Revient du Québec se réunissait, à Shawinigan, pour un panel dont le thème était: "Opinion de la direction sur un coût de revient moins élevé". Ce panel a remporté un brillant succès. Nous reconnaissons, ici, de gauche à droite, ceux qui ont traité du thème développé: MM. T.-B. Lounsbury, E.-R. McMullen, C.-E. Craig, qui agissent comme modérateur; H. Sparling, André Guillet, président, et M. Z. Wojciechowski.

## La réduction du coût d'opération permet de demeurer sur le marché mondial

SHAWINIGAN — Environ 75 dirigeants des industries du Coeur du Québec se sont réunis en notre ville pour participer à une réunion de la Société des Comptables en Prix de Revient du Québec. Le sujet discuté par les panelistes "Opinion de la direction sur un coût de revient moins élevé" a soulevé un vif intérêt.

M. E.-R. McMullen, de la Consol, a traité de la réduction du coût dans l'industrie de la pâte et papier. Il énuméra les constituants qui forment les coûts et donna des exemples appropriés à cette industrie.

La modernisation des machines à papier sert à augmenter la production et à baisser le coût des salaires et il a précisé que dans leur organisation le contrôle des coûts s'exerce par département.

M. H. Sparling pour sa part a précisé au tout début de son exposé qu'aujourd'hui les gérants doivent être très habiles et toujours en alerte pour maintenir la position de leur compagnie sur le marché mondial. Il mentionne que les surveillants des opérations sont des hommes-clés pour contrôler les coûts et que l'organisation solide des personnes ayant une influence directe sur les coûts est selon lui de première importance.

La pression sur les affaires, la compétition, sont des facteurs qui jouent sur la rentabilité du produit. Enfin, il précise qu'un département d'achat actif peut contribuer grandement à réduire les coûts dans une industrie.

Pour sa part M. T.-B. Lounsbury, de la Canadian Westinghouse, a souligné que

l'objectif de réduction des coûts doit être implanté dans l'esprit de chaque employé. Il ajoute que cet esprit serait développé en affichant dans les usines des pancartes donnant le coût réel du gaspillage. Dans son usine, il a souligné que cinq comités sont formés pour étudier la réduction des coûts et périodiquement ils se rencontrent sous la responsabilité d'un coordinateur des coûts pour discuter et prendre les décisions qui s'imposent. Il mentionne que chaque département a un objectif à rencontrer dans la réduction du coût. Jusqu'ici cette méthode s'est avérée très profitable. Il mentionne l'importance du lien qui doit unir tous les départements. Il précise que c'est la clé du succès et la seule chance de demeurer en affaires. L'union dans un même but,

## Me Pierre Vadeboncoeur fait le point sur les négociations

SHAWINIGAN — Le travail de négociation entre les représentants de la Shawinigan Chimicaux et les officiers du syndicat de cette industrie se poursuit toujours. Ce conflit ouvrier entre aujourd'hui dans sa 158e journée. Vendredi et samedi, les représentants des deux parties se sont rencontrés et ils continueront leur travail au cours de la prochaine semaine. Me Pierre Vadeboncoeur, conseiller technique à la C.S.N. et négociateur en chef du Syndicat National des Travailleurs en Produits chimiques de Shawinigan, fait le point des négociations dans un texte qu'il nous a remis. Voici ce texte:

"La grève au moment où j'écris ces lignes aura cinq mois dans quelques jours. Naturellement, le public est porté à s'interroger sur les causes qui la prolongent. Je voudrais simplement ici attirer l'attention du lecteur sur certains faits peu connus qui pourraient jeter un peu de lumière sur ce problème.

Depuis le 15 novembre plus grande importance, sans quoi l'on se condamne à ne rien saisir non seulement des causes de la durée de la grève, mais du conflit lui-même. C'est que le conflit originait d'une sorte de révolution dans l'entreprise. La compagnie avait entrepris, à peine un an avant la fin du contrat, d'opérer des changements radicaux. Elle visait, pour cette fin, à mettre sur pied: a) un vaste système d'évaluation et de rajustement des charges de travail et b) un système de classification des hommes de métier. De plus, et en même temps, elle faisait construire à Varennes une usine (qui ouvrira ses portes cette année), dont la production entrainera ici des mises à pied d'environ 250 employés. Dans tout cela, elle prétendait agir sans contrôle efficace du syndicat, et de manière que ses décisions à elle sur l'essentiel, prévendraient nécessairement. De plus, l'appétit venant en mangeant, elle avait entrepris de proposer une multitude de changements dangereux ou complètement inacceptables dans la convention, notamment dans la clause d'ancienneté.

"Tel est le problème d'ensemble qu'il restait au syndicat à résoudre, et cela aussi tard qu'à la mi-novembre 1962. Tous les problèmes — et des problèmes aussi nouveaux dans cette usine que considérables en eux-mêmes — se posaient en même temps.

Tous les problèmes en même temps "Or, dans quelles conditions commençaient-elles? Il faut comprendre ici un fait de la

plus grande importance, sans quoi l'on se condamne à ne rien saisir non seulement des causes de la durée de la grève, mais du conflit lui-même. C'est que le conflit originait d'une sorte de révolution dans l'entreprise. La compagnie avait entrepris, à peine un an avant la fin du contrat, d'opérer des changements radicaux. Elle visait, pour cette fin, à mettre sur pied: a) un vaste système d'évaluation et de rajustement des charges de travail et b) un système de classification des hommes de métier. De plus, et en même temps, elle faisait construire à Varennes une usine (qui ouvrira ses portes cette année), dont la production entrainera ici des mises à pied d'environ 250 employés. Dans tout cela, elle prétendait agir sans contrôle efficace du syndicat, et de manière que ses décisions à elle sur l'essentiel, prévendraient nécessairement. De plus, l'appétit venant en mangeant, elle avait entrepris de proposer une multitude de changements dangereux ou complètement inacceptables dans la convention, notamment dans la clause d'ancienneté.

"Tel est le problème d'ensemble qu'il restait au syndicat à résoudre, et cela aussi tard qu'à la mi-novembre 1962. Tous les problèmes — et des problèmes aussi nouveaux dans cette usine que considérables en eux-mêmes — se posaient en même temps.

Bilan des négociations au 10 janvier

"Après moins de deux mois donc, le bilan des négociations, à l'heure actuelle, se présente comme suit: 1) Le problème des tâches est réglé. Il a fallu pour cela créer de toutes pièces un système par lequel les travailleurs seront protégés contre la surcharge de travail. C'est une petite convention en elle-même, par ses dimensions et la difficulté très grande des problèmes qui ont été réglés. 2) Les principes d'une classification des hommes de métier sont rédigés et presque entièrement acceptés de part et d'autre. (Il faut souligner que ces deux questions ont été négociées par Adrien Plourde, vice-président exécutif de la C.S.N., qui possédait une grande expérience dans ces deux domaines.) 3) Les négociations sur les clauses d'ancienneté sont bien engagées. Il a fallu, en plus, créer à l'intérieur de la clause d'ancienneté, un système particulier pour faire face à la fermeture des procédés qui sera une conséquence des fabrications de l'usine de Varennes; il fallait en effet prévoir que les employés ainsi déplacés se classeraient selon leur rang d'ancienneté. Des difficultés demeurent dans les négociations sur la clause d'ancienneté au moment où j'écris ces lignes. 4) Un grand nombre de questions secondaires ont été réglées, soit par un avantage par rapport à l'ancienne convention, soit par le maintien du statu quo.

"Il reste un certain nombre de questions importantes à régler: salaires, avantages maritimes, arbitrage permanent de ginciaux, arbitrage permanent de Voir: Me Pierre page 17)

# OLDSMOBILE

## vous offre un choix complet d'une distinction luxueuse!

Que vous préférerez la dignité raffinée d'une limousine ou que vous ayez un penchant pour la voiture de sport, que vous vouliez jouir de tous les attraits de la conduite en plein air ou profiter des avantages pratiques d'une grande capacité de transport, vous constaterez que la gamme des Oldsmobile 1963 comble tous vos desirs. Vingt-six modèles luxueux s'offrent à votre choix: les élégantes 98, les sportives Starfire, les attrayantes Super 88 et les éblouissantes Dynamic 88. Chacune de ces séries a un style qui lui est propre, mais toutes les Oldsmobile sont vraiment des voitures de grande classe: intérieur aux aménagements somptueux, confort incomparable de la suspension Vibra-Tuned d'une moelleuse douceur, brillantes performances des nerveux moteurs Rocket, au fonctionnement ultra-silencieux. Et si vous voulez goûter tous les attraits de l'Oldsmobile dans une voiture de dimensions réduites, essayez la passionnante F-85. Allez voir les splendides Oldsmobile 63 chez le concessionnaire Oldsmobile de votre localité; il vous offre un choix complet de voitures d'une distinction luxueuse.



LE LUXUEUX SEDAN 98 Entièrement nouveau. Voici l'élégance et la distinction poussées au plus haut degré.



LA DÉCAPOTABLE STARFIRE Le luxe... avec un cachet sportif.



LE SEDAN CELEBRITY SUPER 88 Une séduisante synthèse de beauté raffinée et de puissance.



LE COUPÉ HOLIDAY DYNAMIC 88 La voiture la plus avantageuse dans la catégorie de prix moyen.

Pneus à flanc blanc en équipement standard sur la décapotable Starfire; lavables moyennant supplément sur les autres modèles.

UNE VALEUR GENERAL MOTORS

0-443-27

## THREE RIVERS CHEVROLET MOTORS SALES LIMITED

CHEVROLET - OLDSMOBILE - ENVOY - CORVAIR - CADILLAC - CAMIONS: CHEVROLET, ENVOY, CORVAIR. 755, RUE CHAMPFLOUR TROIS-RIVIERES TEL.: FR. 6-3791

DEMEUREZ A L'ECOUTE

de

# CHLN

TOUTE LA JOURNEE  
AFIN DE GAGNER  
jusqu'à \$2500 par jour

LORSQUE

# MONSIEUR 550

VOUS APPELLE

5 fois par jour du lundi au vendredi

# La mode italienne a de quoi éblouir

Par Sheila Walsh  
 ROME (UPI) — Les défilés de mode de la haute couture italienne pour présenter la

mode du printemps et de l'été viennent de commencer avec la collection des soeurs Fontana. Quand on regarde les man-

nequins de face, toutes les toilettes sont discrètes, sobres et modestes, avec des encolures unies et montantes. La ligne des robes épouse discrètement

les contours en forme dite princesse. Mais quand les mannequins se retournent et montrent leur dos, c'est une autre histoire.

Les décolletés sont très profonds, il y a des plis dans les jupes, des draperies et des tournures étagées. Les modèles ont recouvert les robes d'après-midi de ta-

liers assortis, longs et unis en avant et courts dans le dos. Quand le soir approche, le motif du tablier se transforme en manteaux. Un magnifique manteau du soir, pleine longueur, en shantung couleur fraise, discrètement brodé, recouvrait le dos d'une robe unie en même tissu. Le devant d'un manteau était coupé pour ne former qu'un panneau recouvrant l'encolure de forme bateau.

Tous ces manteaux et tabliers étaient attachés dans le dos.

Framboise, fraise, citron jaune vif, bleu sarcelle et turquoise étaient les couleurs favorites dans cette collection. La plupart du temps, les robes ne comportaient pas de manches, ou seulement un soupçon de manches, mais quand les soeurs Fontana se décidaient à poser des manches à une robe elles le faisaient de façon dramatique.

En voici quelques exemples: deux énormes fleurs de soie blanche, perchées aux épaules d'une étroite robe du soir en soie noire. De larges manches comme des ailes en organza finement plissé donnaient de l'envol à un manteau de cocktail.

Les Fontana utilisent des chaînes de laine ou des volutes de tissu pour border les tabliers.

Elles présentent des tabliers qui pouvaient être portés de deux façons: en avant ou dans le dos. Sans manches, et portée sur un fourreau de soie imprimée de tons orange et noir, il pouvait être porté long en avant et court en arrière ou vice-versa.



(Téléphoto UPI)

DES ETAGES DE RUCHES d'organza cascading jusqu'au sol dans cette exquise robe du soir pour le printemps 1963, tirée de la collection de Cecil Chapman. Par contraste avec l'excentricité de la jupe, cette jolie robe noire comporte un corsage uni et modeste, resserré à la taille par une étroite ceinture en même tissu, fermée par une agrafe en joaillerie.

Mlle Jacqueline Dumont, coiffeuse, autrefois propriétaire du Salon Vendôme, invite toutes ses clientes de Trois-Rivières et du Cap à lui téléphoner pour rendez-vous à compter de mardi, 22 janvier.

**Salon de Coiffure CAPRI**  
 80 Boul. Ste-Madeleine  
 Cap-de-la-Madeleine



FR. 6-6486

## La plume et le plumé

### Esclaves de l'image

Je lisais l'autre jour un essai philosophique d'un auteur français où l'on citait un mot de Kafka décrivant la servitude ou le vampirisme de l'image qui s'empare de nous et devant laquelle nous ne réagissons pas. Il n'était aucunement question de télévision, invention qui n'existait pas au temps de Kafka, mais d'image en général, soit imprimée ou peinte, ou même présentée par ce qui nous entoure.

Je songeais au grand nombre de badauds qui passent des heures à voir des ouvriers travailler à la construction d'un édifice, ou encore devant le travail d'une pelle mécanique ou d'un "bull-dozer" (pardon, je devrais dire bélier mécanique mais le mot n'est pas encore accepté par l'Académie). Tous nous pouvons regarder longtemps les flammes pétiller dans l'âtre et le spectacle de la mer ne nous lasse jamais. Dans tous ces cas, nous devenons les esclaves de l'image ou du spectacle qui se présente à nous.

Le cinéma et la télévision ont magnifié ou centuplé cette disposition de notre nature. Devant les scènes qui se déroulent à l'écran, nous demeurons immobiles, sans pensée, nous absorbons tout sans ne jamais rien assimiler.

Je parle ici d'adultes formés et qui savent réfléchir, qui ont en eux la possibilité de refuser une image, de la critiquer ou de la commenter. Mais quand on en vient aux personnes n'ayant que très peu d'instruction et qui ne comprennent qu'à moitié ce qu'elles voient, quand il est question d'adolescents, garçons ou filles, dont la nature est en pleine transformation et qui n'ont qu'une très petite expérience de la vie, quand on descend aux tout petits enfants dont la rétine ne saisit que les plus frappantes des images, on se demande où cette surabondance d'images, pas toutes belles et saines il s'en faut, va finir par nous conduire. La jeune génération qui grandit devant la télévision formera, je le crains, une génération d'adultes passifs, prêts à tout accepter sans discernement et sans révolte.

Une génération habituée à la violence dont les âmes n'éprouvent aucun sursaut devant les fusillades, les bagarres ou les baisers lascifs... Une génération qui ne cherche plus à penser parce qu'un instrument composé de "tubes" lumineux lui a dit ce qu'il faut acheter et manger...



### John Cavanagh fera la robe de nocces de la princesse Alexandra

LONDRES (PA) — La princesse Alexandra, cousine de la reine Elizabeth, vient de commander sa robe de nocces, une création considérée comme la plus importante sur la scène de la mode londonienne.

La commande est allée à John Cavanagh, couturier de Londres, qui jusqu'ici n'avait pas tenu la vedette parmi les clients royales. Si l'on en juge d'après la liste de prix généralement demandés par Cavanagh, cette robe est probablement évaluée à \$1,000 environ. Mais le couturier refuse de révéler le prix et il précise que le modèle sera tenu secret. La princesse doit épouser M. Angus Ogilvy, un homme d'affaires, à l'abbaye de Westminster, le 24 avril.

Mamie

DU NOUVEAU A TROIS-RIVIERES  
**PRODUITS de BEAUTE**  
 Mesdames, Mesdemoiselles

Vous pouvez maintenant vous procurer tous les produits nécessaires au traitement du cuir chevelu de même que tous ceux requis pour l'éclat et l'apparence de votre chevelure.

- TEINTURES • PERMANENTES
- SHAMPOOS • TRAITEMENTS DU CUIR CHEVELU • ETC.

**• AU PRIX DU GROS •**

**Diane** PRODUITS DE BEAUTE  
 1374, rue HART TROIS-RIVIERES

(Téléphoto UPI)  
 DE ROME (photo du haut), nous vient ce petit tailleur de printemps, création de Laura Aponte. C'est un trois pièces, en deux tons de lainage gris. La jaquette est ornée de piqûres à la main. La surblouse ne comporte pas de col, toutes deux sont arrondies sur le devant et surmontent une jupe fourreau.

(Téléphoto UPI)  
 UN MIRAGE flottant, en chiffon gris, (photo du bas) est le centre d'attraction de ce tableau romain. Lorsque Gattinoni, un des plus grands modelistes d'Italie, présente cette ravissante toilette de chiffon dont la jupe et le corsage s'enroule de façon artistique autour de la silhouette. Pour parapher l'ensemble, un immense panneau, terminé par une bande de plumes d'autruche, s'envole à partir d'une épaule.

SAMEDI DANS **Perspectives**

**Trempons la soupe!**

Un gastronome l'a dit: quand la soupe est délicieuse, le repas qui suit peut être quelconque... Il y a aussi des soupes, telle la soupe aux boulettes de viande, qui sont de véritables plats de résistance. Perspectives présente, cette semaine, quelques recettes de soupes délicieuses qui agrémenteront tous les genres de réceptions.

POUR VOUS ABONNER SIGNALEZ:  
 Trois-Rivières et Cap FR. 6-3501 Louisville ..... CA. 8-4032  
 Shawinigan ..... L.E. 7-1801 Nicolet ..... 393-4319  
 Grand'Mère ..... L.E. 8-3347 La Tuque ..... LA. 3-4547

**QUOTIDIEN**  
 SAUF LUNDI  
 7h. 40 P.M.

**6 services jet par semaine sans escale**  
 Le moyen le plus pratique pour aller en EUROPE

PRATIQUE! — 6 vols par semaine en jet Boeing 707.  
 PRATIQUE! — départ tous les soirs (sauf lundi), à la même heure, 7h.40, de Montréal  
 PRATIQUE! — à Paris, correspondances par Caravelle ou Boeing 707 vers les grandes villes d'Europe et les quatre coins du monde  
 PRATIQUE! — voyage agréable et reposant, service impeccable, dans une ambiance bien française  
 PRATIQUE! — tarifs spéciaux: voyages de 17 jours, tarif familial, voyages par groupe, tarif pour émigrants, avions affrétés, etc.  
 PRATIQUE! — vols de jour, départ de New York, tous les matins à 10h.

Consultez votre agent de voyages, ou Air France, à Montréal, 1020, rue Sainte-Catherine ouest — UN. 1-9001. Hors de Montréal: ZENITH 4-3000.

**AIR FRANCE**  
 LE PLUS GRAND RÉSEAU DU MONDE

2e anniversaire de fondation de l'Association des veuves

# Le travail est souvent source de réconfort

Par Yvette Garceau

Le banquet qui réunissait les dames de l'Association des veuves de Trois-Rivières, hier soir, à la salle à manger du Rosaire, marquait le deuxième anniversaire de fondation de ce groupement. Ces agapes étaient sous la présidence d'honneur du R.P. Gabriel Destrempe, O.M.I.

A l'issue du repas, la présidente, Mme Marie-Claire Lemerise, prit la parole. "Un regard en arrière, dit-elle, et nous constatons tous les problèmes auxquels nous avons eu à faire face. En envisageant l'avenir, que de choses il reste à faire, que nous réaliserons sûrement. Mais il faut de la patience. Au cours de la première année, nous nous sommes penchées sur un grand problème qui est celui de toutes les veuves: la solitude. L'année passée, nous avons envisagé les problèmes financiers. L'association des veuves de Montréal a fait des démarches pour obtenir une pension du gouvernement. Le service social a aussi étudié le problème. Et on a trouvé que beaucoup d'entre nous pourraient travailler. Le gouvernement donne la crèche, mais rien ne nous empêche d'aller chercher la confiture pour mettre dessus. Au cours de l'année, nous étudions la possibilité pour une femme de quarante ans de se remettre au travail. A ce moment-là, le travail peut précisément devenir son meilleur consolateur."

Mme Goyette, secrétaire, a fait le résumé de l'année qui vient de se terminer et Mme Jeanne d'Arc Wedge fit lecture du budget.

Le R.P. Destrempe, en terminant, se dit heureux d'assister à ce banquet. "Et puisque la saison des bons souhaits n'est pas terminée, dit-il, permettez-moi d'offrir les miens. Je vous souhaite en premier lieu de vous trouver heureuses, unies dans la charité. Quand on a les mêmes problèmes, on peut tellement mieux se comprendre. Vous pouvez détecter la misère qui se cache souvent derrière un

sourire, et essayer de la secourir. En deuxième lieu, je vous souhaite d'avoir votre charte. Troisièmement, je vous souhaite d'avoir un aumônier, qui sera un conseiller, un directeur et qui saura vous diriger dans les moments difficiles.

Je formule comme dernier vœu, que vous choisissiez une journée au cours de l'année, où votre association se rendra en pèlerinage au sanctuaire. Vous trouverez alors auprès de la Vierge le réconfort et une source de grâces."

Le R.P. Destrempe fut remercié par Mme Lemerise.

**MAL DE GORGE**  
à saveur de fruit

**Aspergum**

SOULAGEMENT SOUS FORME DE GOMME À MÂCHER  
PERMETTEZ DANS LA GORGE INDOLGENCE



(Photo Le Nouvelliste)  
LE DEUXIEME anniversaire de fondation de l'Association des veuves de Trois-Rivières, a été marqué par un banquet, où présidait le R.P. Gabriel Destrempe, o.m.i. Nous reconnaissons ci-haut, dans l'ordre habituel: Mme Georges Landry, 2e vice-présidente, Mme Marie-Claire Lemerise, présidente, le R. P. Gabriel Destrempe, o.m.i., Mme Jeanne Morin, vice-présidente Mme Françoise Goyette, secrétaire, Mme Jeanne d'Arc Wedge, trésorière.

## le courrier de Mamie

DEMANDE:— Je suis une célibataire dans la soixantaine et je m'ennuie beaucoup. Pourriez-vous me dire s'il y a tel, à Trois-Rivières, quelques distractions pour les personnes seules.

JE VOUS REMERCIE

Réponse:— Votre problème est commun à un grand nombre de personnes de votre âge, encore plus les femmes que les hommes. Certaines femmes font partie d'associations de bienfaisance ou d'oeuvres sociales, d'autres ont trouvé quelques amis dans la même situation pour jouer aux cartes. Mais, du point de vue distractions, il n'y a rien. Dans les grandes villes, on a fondé des "Clubs de l'âge d'or" qui réunissent des personnes âgées, veuves ou célibataires, ou des couples mariés dont les enfants ont quitté la maison. On a aménagé un local où les membres du club peuvent jouer aux cartes, aux dames ou aux échecs, écouter de la musique ensemble, regarder la télévision ou simplement causer. Toutes les occasions donnent lieu à une petite fête. On organise des concours de couture, trikot, peinture ou bricolage. Et les gens qui sont à

leur retraite retrouvent goût à la vie. L'organisation des loisirs de la jeunesse est loin d'être complète. Celle des personnes âgées est inexistante. Il est vrai que la science, qui étudie la vieillesse, la gérontologie, est encore dans son enfance au Canada. La science a prolongé la vie humaine, ce qui fait que la proportion de gens âgés est beaucoup plus considérable aujourd'hui qu'autrefois, mais à quoi cela sert-il de faire vivre des gens plus longtemps si on ne leur permet plus de travailler, si on ne fait rien pour les distraire et si on ne leur ménage qu'une bien petite place dans votre société.

Je souhaite que ces lignes tombent sous les yeux de gens ayant un sens social développé et la formation et l'initiation nécessaires pour commencer à régler ce problème. Je promets au fondateur du "Club de l'âge d'or" mon appui le plus enthousiaste... ainsi que mon inscription comme membre.

Mais délaissions les rêves et revenons au point de vue pratique. Dans plusieurs paroisses il y a un ouvroir où les dames cousent pour les pauvres. En vous adressant à un vicair de votre paroisse, il vous renseignerait. Et des dames cousent pour les oeuvres, chez

## Il nous faudrait ici un "Club de l'âge d'or"

les soeurs de la Providence et chez Marie-Réparatrice. En aimable compagnie, vous pourriez faire beaucoup de bien. Laissez-moi vous remercier pour vos bons vœux et vos aimables paroles.

o o o  
Demande:— Pouvez-vous me servir d'intermédiaire pour rendre hommage à tout le personnel des infirmières du quatrième étage de l'hôpital St-Joseph. Je viens de faire un séjour à l'hôpital, pour une intervention chirurgicale, et je ne puis assez remercier toutes ces personnes de leur dévouement à mon égard.

SONIA  
Réponse:— Votre message est fait. Et merci pour vos bons vœux.

o o o  
Réponse à Coeur Joyeux:— Lorsque vous irez visiter votre amie à Montréal, il sera très convenable de lui apporter un petit présent ainsi que des bonbons ou des joujoux pour les enfants. Mais, en aucun cas, vous ne devez offrir un présent à son mari. La visiteuse ne doit jamais offrir de présent coûteux qui donneraient à penser aux hôtes qu'elle veut payer son séjour chez eux. Certaines personnes n'apportent pas de cadeaux mais invitent leurs hôtes pour une soirée au théâtre ou un repas au restaurant.

o o o  
Réponse à Curieuse de savoir:— Vous devez consulter un médecin sans délai. Il se pourrait que vous souffriez d'une

(Voir: Il nous page 17)

# LIQUIDATION DE JANVIER

TOUTE MARCHANDISE EN VENTE CONSISTE EN NOTRE STOCK REGULIER PORTANT LA MEME GARANTIE DE HAUTE QUALITE QUE D'HABITUDE

## ROBES MANTEAUX ET COSTUMES

Dans cette collection vous trouverez de très jolies robes d'automne-hiver aussi bien que d'été et printemps.

REG. JUSQU'A \$19.95	\$9.95
REG. JUSQU'A \$29.95	\$14.95
REG. JUSQU'A \$39.95	\$19.95
REG. \$50. - à \$150.	REDUIT 33 1/3% à 50%
DOIT ETRE \$59.95	MAINTENANT \$29.95
DOIT ETRE \$89.95	MAINTENANT \$49.95
DOIT ETRE \$149.95	MAINTENANT \$79.95
DOIT ETRE \$169 ET PLUS	REDUIT 40% à 60%

### LINGERIE

- Robes de nuit
- Robes de chambre
- Slips
- Panties
- Baby Doll
- Gilets de lit

**25%** de réduction

Nous discontinuons la ligne ABANDON TOTAL DE NOS MANTEAUX automne, hiver et printemps DE FILLETES 6 à 14X

**REDUCTIONS EXTRAORDINAIRES DE 50% à 75%**

Régulier \$12.95	\$3.95
Régulier \$19.95	\$8.95
Régulier \$25. - \$30.	\$14.95

### VETEMENTS DE BOUTIQUE DAIM D'ESPAGNE

REG. \$59.95	\$39.95
REG. \$79.95	\$59.95
REG. \$125	\$89.95
REG. \$150	\$109.95

IMPORTATION DE TRICOT D'ITALIE et D'AUTRICHE

### COSTUMES ROBES

REG. \$149.95	\$99.95
REG. \$139.95	\$89.50

### GILETS SLACKS JUPES BLOUSES

**33 1/3%** de réduction

### Pantalons de ski Jaquettes de ski

**25%** de réduction

### BOURSES

1er GROUPE: Modèles différents. Complètement doubles en cuir. Reg. jusqu'à \$25.00 **\$4.95**

2e GROUPE: Veau, doublées en cuir. Régulier \$19.95 **\$9.95**

**CAR-COATS 3/4** REG. \$29.95 **\$14.95**

**CAR-COATS LONGS** REG. \$39.95 **\$19.95**

**CAR-COATS** avec fourrure. REG. \$45. **\$24.95**

### UNIFORMES

Garde-malades, Serveuses

### GANTS FOULARDS

**20%** de réduction

### CHAPEAUX

1er groupe: LAINAGE et MOHAIR Reg. jusqu'à \$8.95 **\$1.49**

2e groupe: GROUPE DE MODELES UNIQUES — Reg. \$9.95 **\$1.95**

3e groupe: TOUT NOTRE STOCK REGULIER **1/2 PRIX**

4e groupe: CHAPEAUX DE VISON, PLEINES PEAUX — Reg. \$112.95 **\$49.95**

## POUR VOUS MESSIEURS

### COMPLETS

REG. \$69.50	\$29.50	2 pour \$55.
REG. \$75.00	\$39.50	2 pour \$75.
REG. \$80.00	\$49.50	2 pour \$95.
REG. \$90.00	\$59.50	2 pour \$115.

### PALETOTS

REG. \$40.00 à \$45.00	\$25.95
REG. \$69.50 "Magic Coat"	\$39.95
REG. \$89.50 "Crombie"	\$59.50
REG. \$110.00 "Prestige"	\$69.50

### CHEMISES BLANCHES (REGULIERES)

Marques "B. V. D." et "TOOKE"

REG. \$5.00	VENTE \$3.95
REG. \$6.00	VENTE \$4.95
REG. \$7.50	VENTE \$5.95
REG. \$10.00	VENTE \$7.50

LOT DE CHEMISES blanches 100% terylene. PYJAMAS, 100% terylene. REDUITS A **\$3.95**

### VESTONS SPORT

CORDUROY. REG. \$37.50	\$24.95
REG. jusqu'à \$45.00	\$24.95
REG. jusqu'à \$50.00	\$29.95

### JAQUETTES et PANTALONS de SKI

**33 1/3% DE REDUCTION**

LOT DE **COUPE-VENT** Reg. \$9.95 jusqu'à \$20.00

TOUT LE STOCK DE **BAS POUR HOMMES** Reg. \$1.50 à \$2.00 La paire **\$1.10 3/\$3.00**

**PANTALONS ET CHAPEAUX 25% DE REDUCTION**

**33 1/3%** de rabais

- Vestes de laine
- Gilets de laine
- Vestes de Suede
- Vestes sport
- Gants de kid ou suède.
- Chemises sport
- Ceintures
- Cravates
- Mouchoirs
- Ensembles robes de chambre et pyjamas.
- Trousse de voyage
- Valises

Robes de chambres, longues.  
Robes de chambres, trois quarts.  
**33 1/3%** de réduction.

SI VOUS PRENEZ PRESENTEMENT UN LAXATIF UNE, DEUX ou TROIS FOIS PAR SEMAINE... VOUS DEVEZ ACHETER MAJOURD'HUI MEME! Le comprimé laxatif à l'ACTION PLUS DOUCE

Prenez M à l'action douce... Le Remède de la Nature! Ne déprime pas et n'est suivi d'aucun malaise. M est un laxatif tout végétal. Depuis plus de 70 ans, M apporte, en l'espace d'une nuit, un soulagement agréable et efficace à ceux qui l'emploient.

M au coucher... effet au lever!

Contribue à une meilleure santé... et une meilleure apparence!

REGULAR - CHOCOLATE COATED - JUNIORS

### carnet Mondain

M. et Mme Joseph Frigon, leur fils Pierre, Mme Arthur Gervais, tous d'Ar-

**5 1/2%** sur comptes en dépôt

**7 1/4%** D'INTERET POUR FONDS DE 300 JOURS

**6 1/4%** D'INTERET POUR FONDS DE 100 JOURS

### PRUDENTIAL FINANCE CORPORATION LIMITED

Montreal, 6234 rue St-Hubert Téléphone: 774-5595  
Montreal, 1255 rue Université Téléphone: UN. 6-6672  
Sherbrooke, 138 rue Wellington Téléphone: LO. 8-9998  
Ottawa, 20 rue St-Jean Téléphone: 529-9995

J'aimerais recevoir GRATUITEMENT, sans obligation de ma part de:  BROCHURE SUR COMPTES EN DEPOT  LIVRET PRUDENTIAL "COMMENT PUIS-JE GAGNER D'AVANTAGE A 6 1/4% et 7 1/4% SUR FONDS A COURTE ECHEANCE".

Nom: \_\_\_\_\_  
Adresse: \_\_\_\_\_  
Ville: \_\_\_\_\_  
Province: \_\_\_\_\_ Téléphone: \_\_\_\_\_

BUREAUX DANS TOUT LE PAYS

mos, ont rendu visite aux familles Maurice Clément et Henri-Paul Frigon, de Ste-Genevieve-de-Batiscan.

o o o  
M. et Mme Lucien Normandin, et leurs fillettes Lucie et Mireille, de St-Luc-de-Vincennes, ainsi que Mme Henri Marchand, du Cap-de-la-Madeleine, et Mlle Jeanne d'Arc Fugère, étaient récemment de passage à Vaudreuil, chez M. et Mme Pierre Roberge.

o o o  
Mme Maurice Brodeur et Miles Diane et Linda Brodeur, de Québec, étaient de passage chez M. et Mme Benoit St-Arnauld, de St-Luc-de-Vincennes.

o o o  
Samedi dernier, à l'église paroissiale de Batiscan, était béni par l'abbé Armand Tessier, curé, le mariage de Mlle Hortense Lehoullier, fille de feu Horace Lehoullier et de dame Cécile Massicotte, de Batiscan, et de M. Jacques Brousseau, fils de M. et Mme Jérôme Brousseau, de Sainte-Genevieve-de-Batiscan. La réception eut lieu à l'Erablière. Les nouveaux époux font leur voyage dans les Laurentides. A leur retour, ils habiteront à Batiscan.

o o o  
M. et Mme Maurice Trudel, ainsi que M. et Mme Jules Massicotte, de Montréal, M. et Mme Denis Frigon et leurs enfants, en promenade chez M. et Mme Arthur Pronovost et dans les familles de MM. Jean Massicotte, Benoit Trudel et F.-X. Frigon.

**La Maison Barakett Ltee**

1457, NOTRE-DAME Tél.: 378-8011

S.E. Mgr Martin parle du Concile

# "Que le message de l'Évangile soit mieux présenté"

Par Louis CARON

NICOLET — Peu de temps après l'ouverture du Concile oecuménique, à Rome, les fidèles du diocèse de Nicolet apprennent avec joie que leur pasteur, Son Excellence Monseigneur Albertus Martin, avait été élu membre de la Commission de liturgie. Son Excellence est revenue à Nicolet, le

neuf décembre. Une grande tâche l'attendait à son retour. Il devait remettre la main personnellement aux affaires de son diocèse. Il s'est toutefois soustrait à ses occupations pour venir exposer à ses diocésains engagés dans les mouvements d'action catholique, ce qu'a été la première session du Concile. Son Excellen-

ce avait accepté, par la même occasion, de répondre à toutes les questions que voudraient lui poser les participants à cette rencontre. La réunion avait lieu à la salle de l'école Curé Brassard, jeudi soir.

**Le message**  
"L'Église pense aujourd'hui qu'il vaut mieux répondre aux besoins de l'heure en montrant

la valeur de son enseignement que par des condamnations. L'Esprit du Concile formulé par le Saint Père, a été le suivant: Que le dépôt sacré demeure immuable mais qu'il soit présenté dans une formule mieux adaptée au monde moderne".

**Les vœux**  
Avant que son Excellence adresse la parole, M. Renaud Chapdelaine, président diocé-

prennent contact entre eux. Monseigneur Martin déclara que ces rencontres avec les évêques des divers pays lui avaient laissé des souvenirs des plus agréables.

**Le sens du Concile**  
Selon Monseigneur Martin, l'orientation principale du Concile veut que le message de l'Évangile soit mieux présenté, dans une formulation moderne. D'autre part, le Concile vise, par une adaptation de la discipline ecclésiastique, à faciliter les relations avec les différentes Églises.

Son Excellence exposa particulièrement quel avait été le travail de la Commission de liturgie, au sein de laquelle il a passé la majeure partie de ses heures. Le schéma de liturgie comportait huit chapitres, soit les principes généraux, la messe, les sacrements et sacramentaux, le bréviaire, la vie liturgique, les objets du culte, la musique et l'art sacré.

L'évêque exposa ensuite quel travail précis avait été accompli sur chacun de ces chapitres. Il rappela que la tâche des commissions consistait non seulement en études sur les communications transmises par les évêques, mais aussi en préparation d'amendements. À l'heure présente, le chapitre premier de la Commission de liturgie est voté. Les rites liturgiques doivent exprimer clairement ce qu'ils veulent signifier, de façon à ce que le peuple comprenne clairement.

Le sens de ce premier chapitre indique également que les évêques auront peut-être plus de juridiction en matière de liturgie que préalablement et que le tout doit être orienté le plus possible, vers une forme communautaire, occasionnant une plus grande participation du peuple. "La participation du peuple est préférable." (Voir: "Que le page 17)



(Photo Studio Côté)

DES ELECTIONS ONT ÉTÉ TENUES, jeudi soir, chez les Lacordaire et Jeanne d'Arc, de Louiseville. Voici quelques officiers diocésains et nouveaux membres de cet exécutif: M. J.-C. Hamelin, de Saint-Edouard, secrétaire diocésain, Mlle Jeanne Leblanc, nouvelle présidente Jeanne d'Arc, l'abbé Joseph Hamel, aumônier local, MM. Albert Branchaud, nouveau président des Lacordaire, Origène St-Pierre, exprésident, nouveau trésorier et vice-président diocésain.

## Transformations? Agrandissements? Réparations?



N'attendez pas! Demandez à la Banque Royale un PRÊT POUR L'AMÉLIORATION DES HABITATIONS!

Votre succursale de la Banque Royale peut vous aider à réaliser vos projets afin de rendre votre maison plus confortable et d'en accroître la valeur.

Qu'il s'agisse de refaire le toit, d'ajouter une pièce, de rénover la cuisine ou la salle de bains, de remplacer le système de chauffage ou les canalisations électriques, vous n'aurez aucun problème de financement en recourant à la Banque Royale. Venez nous voir ou demandez notre fascicule sur les Prêts pour l'Amélioration des Habitations. POURQUOI ATTENDRE AU PRINTEMPS?



BANQUE ROYALE



S.E. Mgr Albertus Martin

sain et national de l'Action catholique, présenta au nom de l'assistance les vœux de nouvelle année à l'évêque. M. Chapdelaine a souhaité que l'évêque soit "aussi fier et satisfait de ses diocésains que ces derniers le sont de lui."

**Le concile**  
"Je voudrais m'attacher aux faits saillants et aux orientations fondamentales," déclarait d'abord Son Excellence. Puis l'évêque présenta quelques détails techniques ou numériques, mentionnant la proportion en pourcentage des évêques des diverses parties du monde. Il souligna qu'il s'était avéré extrêmement important, dès les premiers jours de ces assises mondiales, que les évêques

## M. Marcel Bertrand promu à la gérance du BNP

LOUISEVILLE (M.B.) — M. Marcel Bertrand, de Louiseville, a été promu gérant du bureau local de la Commission d'Assurance-chômage, en date du 9 janvier 1963.

Ce bureau existe à Louiseville depuis 1953, alors que M. Robert Bernardin devenait le premier gérant. Il fut, par la suite, promu au bureau de Joliette en 1961. M. J.-A. Tremblay, qui était gérant à Beauharnois, devait succéder à M. Bernard, à Louiseville, mais ne vint pas, étant promu de nouveau à Montréal. Avant 1953, le bureau local était régi par celui de Trois-Rivières.

**Notes biographiques**  
Le nouveau gérant local est né au Cap-de-la-Madeleine, le 8 juin 1927. Il fit ses études primaires à l'Académie Saint-Louis-de-Gonzague de Louiseville, ses études secondaires, au

collège Saint-Joseph de Berthierville, diplômé de la 12e année commerce-sciences.

Puis il fit des études en comptabilité durant une année au Sir George William College.

Et successivement, commis de bureau et vendeur à Montréal, Joliette et Louiseville à l'emploi du Service National de Placement de la Commission d'Assurance - Chômage depuis juin 1955, comme surveillant de la direction du placement.

Promu au poste de gérant du bureau local de la Commission d'Assurance-Chômage, le 9 janvier 1963.

Marié à Gisèle Grandchamp, de Berthierville, et père de deux enfants, Michel, 8 ans et Hélène, 2 ans. Il est un ex-président du Jeune Commerce de Louiseville Inc., et membre de nombreux mouvements.

**J.B. Loranger**  
OFFRE DE FORMIDABLES  
**Speciaux**  
de Réouverture  
PROFITEZ de ces occasions d'économiser

NOTRE ASSORTIMENT DE  
**BOTTES de SKI  
SKIS et BATONS  
EQUIPEMENT de HOCKEY  
JAMBIERES et PANTALONS  
AINSI QUE PATINS  
POUR HOMMES - FEMMES - ENFANTS**  
EST REDUIT DE **33 1/3%**

**30%** DE REDUCTION SUR LES SERRURES "YALE"  
REDUCTION DE **20%** SUR TOUS NOS ACCESSOIRES DE CUISINE POUR LA MENAGERE.

SERVICES DE VAISSELLE  
**SPECIAL \$3.95  
NECESSAIRES à DEJEUNER**  
4 COUVERTS 20 MORCEAUX  
**OUTILS "HANOYMAN"**  
DE STANLEY CHAUFFERETTES ET EVENTAILS ELECTRIQUES  
**20%** DE REDUCTION  
VOUS PAYEZ TOUJOURS MOINS CHER CHEZ

**J.B. Loranger**  
300, RUE DES FORGES FR 4-2491

ET MAINTENANT...  
UNE VRAIE BONNE DOW

**Dow**



LES BASES D'UNE ASSOCIATION nationale de la pêche au petit poisson des chenaux ont été jetées à Batiscan, samedi soir, au cours d'une importante rencontre de personnalités du Québec. Sur la photo prise à cette occasion, on reconnaît, de gauche à droite, MM. Jacques Caron, industriel de Batiscan, directeur de la Chambre de Commerce du Canada et secrétaire honoraire de la Chambre de Commerce du Québec et conseiller technique du nouveau comité, Harry Gould, président du Montreal Board of Trade et président du nouveau comité, P.-E. Beauchamp, directeur des Relations extérieures de la Compagnie de Téléphone Bell et vice-président du nouveau comité, et Jean-Louis Caron, architecte de notre ville, qui agira comme secrétaire général du comité.

Pour promouvoir la pêche au petit poisson

# Formation d'un organisme national

**BATISCAN (Spécial)** — Quatre personnalités éminentes du domaine des affaires dans la province de Québec et de la Chambre de Commerce du Canada se sont réunies samedi, à Batiscan, pour jeter les bases d'une nouvelle association qui aura pour but de promouvoir la pêche au petit poisson des chenaux dans la région de la Mauricie et qui portera le nom de comité national de la pêche au petit poisson des chenaux. Ces quatre personnes qui se réunissaient à la résidence de M. Jacques Caron, industriel de Batiscan, étaient MM. Harry Gould, président du Montreal Board of Trade, Paul-E. Beauchamp, directeur de la Chambre de Commerce du Canada et directeur des Relations Extérieures de la compagnie de téléphone Bell, Jean-Louis Caron, architecte de notre ville et M. Jacques Caron, directeur de la Chambre de Commerce du Canada et secrétaire honoraire de la Chambre de Commerce de la province de Québec.

Cette nouvelle association a comme président M. Gould, M. Paul Beauchamp agira comme vice-président, Jean-Louis Caron sera secrétaire général et M. Caron agira comme conseiller technique. Le premier geste officiel que posera le nouvel organisme sera de faire une vaste promotion pour la pêche au petit poisson à l'occasion du prochain congrès de la Chambre de Commerce du Canada qui aura lieu en septembre prochain dans la ville de Québec.

Il importe ici de mentionner que le nouveau comité s'est donné comme but de promouvoir la pêche au petit poisson des chenaux dans toute la région. Il ne sera donc pas question de faire de la publicité pour un endroit en particulier mais pour l'ensemble de la région.

Le nouveau comité travaillera sur une base nationale et le président M. Harry Gould, a le privilège de s'adjointre le nombre de directeurs qu'il jugera nécessaire à la réussite de l'entreprise.

Deux de nombreux projets ont été étudiés dans le but d'attirer l'attention du Canada tout entier sur ce sport de plus en plus populaire dans notre région. On a aussi des projets pour faire connaître la pêche à l'étranger. Par exemple, à la Maison du Québec, où il y aurait moyen de faire de la publicité pour cette industrie de chez nous.

## Deux blessés dans une collision

**ST-EDOUARD** — Deux automobiles sont entrées en collision vers 5 h. 30 samedi soir, à St-Edouard, et l'une d'entre elles est allée donner contre une auto stationnée sur le terrain de M. Wilson Michaud, marchand d'automobiles de l'endroit.

Deux personnes ont subi des blessures superficielles dans cet accident. Il s'agit des conducteurs des deux autos impliquées, soit les frères Charlemagne et Gérard Alarie, de St-Edouard.

Les blessés ont été conduits à l'hôpital Comtois de Louiseville, où le Dr Normand Bas-

trash leur a prodigué les premiers soins.

L'automobile de M. Charlemagne Alarie est une perte totale, pendant que les deux autres ont été avariées pour une somme globale de \$425.

Les agents Robert Lamy et Rejean Bernard de la police provinciale, ont fait les constatations usuelles.

### CALM-ASMINE

(DE FRANCE)  
Spécialement efficace pour asthme, bronchite, rhumes de cerveau. Calm-Asmine, en vente chez votre pharmacien. Format de 20 ou format économique de 100.



## C'est un secret polichinelle

Parlant de l'Oeuvre pontificale de St-Pierre-Apôtre, hier matin, à la cathédrale, l'abbé Jacques Paquet a révélé qu'un groupe d'employés de la Compagnie de Téléphone Bell payait la pension annuelle d'un grand séminariste aux Indes. Ce grand séminariste ne leur est pas totalement inconnu puisque le raupé entretient avec lui une correspondance soutenue. Voilà un exemple à suivre. Espérons qu'il se trouvera d'autres âmes généreuses, ailleurs, pour imiter cet exemple.

L'Oeuvre de St-Pierre-Apôtre s'occupe spécialement de la formation de prêtres indigènes en pays de missions. Il semble bien que les problèmes missionnaires ne seront résolus que lorsque chaque pays fournira ses propres prêtres. Il en coûte \$50 par année pour assurer la pension d'un petit séminariste, \$100 pour un grand séminariste, \$1,000 pour une pension perpétuelle et \$2,500 pour la bourse perpétuelle d'un grand séminariste.

M. Frank Spénard, homme d'affaires de Trois-Rivières, a reçu du lieutenant-gouverneur de la province de Québec, un diplôme honoraire de l'Ecole des Hautes Etudes Commerciales de Montréal, jeudi dernier. Tous les "hommes du mois" de la revue Commerce, en 1962, ont reçu ce diplôme. La cérémonie eut lieu pendant un bal organisé par la Chambre de Commerce du district de Montréal: Deux des récipiendaires, soit le premier ministre du Nouveau-Brunswick, M. Louis Robichaud, et M. Theodore Carier, de Shawinigan, n'étaient pas présents.

La petite Heather Fair, fille de M. et Mme J. Harold Fair, de Beaconsfield, pour qui l'on vient d'intenter une action au montant de \$500,000, serait une victime de la thalidomide. Les dommages sont réclamés au ministre fédéral de la Santé, à une société pharmaceutique, au directeur du service des aliments et drogues du ministère fédéral de la Santé, à un médecin et à un pharmacien. La fillette est née le 12 janvier 1962. Elle est la petite-fille de M. et Mme Thurston Iversen, d'Española. Mme Iversen (née Florence Comeau), est décédée le 11 janvier dernier. Elle est bien connue des Trifluviens puisqu'elle était la sœur du juge Lucien Comeau, de la Cour du Magistrat de Trois-Rivières.

Un fin gourmet qui prenait un bon "gouleton" au petit poisson des chenaux, à Batiscan, l'autre jour, a eu une répartie fort savoureuse à l'endroit d'un autre client qui le taquinait sur sa voracité en présence d'un tel plat. "Ce n'est pas tout", dit-il, "le souper s'en vient." En voilà un qui passait de bonnes vacances au Royaume du Petit Poisson et qui pouvait souffrir les taquineries. Et dire qu'il avait fait 300 milles pour se contenter.

LE CONSEIL D'ADMINISTRATION de l'hôpital St-Joseph de notre ville annonce la nomination du Dr Georges Normand au poste de chef du département de chirurgie de cette institution. Le Dr Normand est le petit-fils de feu le Dr Louis-Philippe Normand, qui a inauguré le service de chirurgie à l'hôpital St-Joseph en 1902.

**Billet du Chiropraticien**

**MAUX DE DOS**

La chiropratique, par des méthodes révolutionnaires, apporte un soulagement adéquat et durable pour toutes les conditions tant aiguës que chroniques qui se manifestent dans la colonne vertébrale et ses environs immédiats. Il est logique de consulter en premier lieu un chiropraticien des premiers symptômes d'un dérangement au niveau de l'épine dorsale.

**DR MARCEL NOEL**  
283, Radisson FR 5-3170  
Trois-Rivières.

**EN FOULE A LA VENTE DES VENTES DU NOUVEAU**

**Renommé INC.**

Hommes et Garçons

**1586, BADEAUX**

★ Même durant la vente vous obtenez SATISFACTION ou ARGENT REMIS  
★ Facilitez vos achats avec notre PLAN BUDGETAIRE EXCLUSIF A TROIS-RIVIERES

## Deux sorties des pompiers du Cap

Les pompiers du Cap-de-la-Madeleine ont effectué deux sorties pour le feu hier matin.

A 6 h. 40, ils se sont rendus maîtriser un feu de cheminée à la demeure de M. Georges Toupin, 18 rue des Oblats. Il n'y a pas eu de dommages et les pompiers étaient de retour à la caserne une quinzaine de minutes plus tard.

A 7 h. 50, l'eau et la fumée ont causé des dommages assez élevés à une maison de deux logements situés aux numéros 447 et 449 de la 3e Rue au Cap-de-la-Madeleine.

En effet, un incendie s'est déclaré dans une chambre à coucher du deuxième étage, où le locataire est M. Jean Laquerre. Le propriétaire de la maison, M. Marcel Gervais habite le premier plancher.

Les sapeurs ont mis une heure à maîtriser l'élément destructeur, d'origine inconnue. Dans les deux cas, les sapeurs étaient sous la direction du capitaine Emile Antelil.

## Retour, en douce, des oculaires astronomiques

Les oculaires subrepticement disparus de l'Observatoire, annexe du Séminaire Saint-Antoine, sont docilement revenus à leur propriétaire et en bonne condition. La police a aussitôt cessé ses recherches à l'annonce de cette restitution.

NOTRE **VENTE** APRES-INVENTAIRE CONTINUE AVEC LA **GRANDE VENTE SIMMONS AVEC COUPONS OR**

ÉPARGNEZ **\$10 \$20 \$50**

**MATELAS PIQUÉ CORONET**  
Plus de 200 ressorts Auto-Lock; luxueuse enveloppe en tissu décorative à motif floral, piquage serré en nylon à point noué; bord préfabriqué; feutre blanc; rembourrage sisal.  
PRIX NORMAL \$49.95 VALEUR DU COUPON \$10.00  
(Cette offre s'applique aussi au sommier assorti)  
**VOUS PAYEZ SEULEMENT \$39.95**

**MATELAS PIQUÉ EMPRESS**  
Plus de 300 ressorts Auto-Lock; enveloppe pastel de haute qualité, piquage serré en nylon à point noué; bord préfabriqué inaffaissable; feutre blanc; rembourrage sisal.  
PRIX NORMAL \$69.95 VALEUR DU COUPON \$20.00  
(Cette offre s'applique aussi au sommier assorti)  
**VOUS PAYEZ SEULEMENT \$49.95**

**SOFA-LIT HIDE-A-BED<sup>MD</sup> EARL**  
Un sofa-lit de qualité Simmons! Matelas Simtex largeur lit double; grand choix de tissus exclusifs, teintes en vogue; nouveaux accoudoirs pleine profondeur; mécanisme à contrepoids facilitant l'ouverture et la fermeture.  
PRIX NORMAL \$249.50 VALEUR DU COUPON \$50.00  
**A COMPTER DE \$199.50**

**CETTE OFFRE SPÉCIALE EXPIRE LE 28 FÉV. 1963**

Vous pouvez faire déduire la valeur de votre "Coupon Or" Simmons du prix d'achat d'un matelas, sommier ou sofa-lit "Hide-A-Bed" — à votre choix.

Attention! Cette offre spéciale expire le 28 février 1963.

**SIMMONS LIMITED**  
FABRICANTS DU FAMEUX "BEAUTYREST"

**COUPON OR SIMMONS**

VALEUR	VALEUR	VALEUR
\$10	\$20	\$50
pour l'achat d'un MATELAS PIQUÉ CORONET ou du sommier assorti	pour l'achat d'un MATELAS PIQUÉ EMPRESS ou du sommier assorti	pour l'achat d'un sofa-lit HIDE-A-BED EARL

Ce coupon à tirage limité sera accepté pour le montant indiqué s'il est présenté au moment de l'achat de l'une des marchandises énumérées ci-dessus, jusqu'au 28 février 1963 inclusivement, chez un des marchands Simmons arborant la banderole "Coupon Or".

**FUTURS MARIÉS: BEAUDOIN SOLLICITE VOTRE VISITE DURANT CETTE VENTE**

**J.M. Beaudoin & CIE LTÉE**

876 CHAMPELOUR TROIS-RIVIERES FR. 4-6219

TELEVISION

- 3.00-2.7-13 - Votre cuisine, Madame
5-6 - Loretta Young
8 - Queen for a day
12 - People in conflict
3.15-2.7-13 - Votre enfant, Madame
3.30-2.7-13 - Revue de la maison
5 - Young Dr. Malone
6 - Take Thirty
8 - Who do you trust?
12 - Line Em Up
4.00-2.7-13 - Bobino
5 - Match game
6 - Scarlet Hill
8 - American Bandstand
12 - Jimmy Tapp
4.30-2.7-13 - La boîte à surprises
5-8 - Discovery '63
6 - I love Lucy
10 - Max, Koax et
12 - Surprise Party
4.55-5.8 - American Newsstand
5.00-2.7-13 - Radisson
5 - Yours for a song
6 - Razzle Dazzle
8 - Superman
10 - P'tits Bonshommes
5.30-2 - Marcus
5P - Cartoon Carnival
6 - This living world
7 - Dernier des Mohicans
8 - Movie
10 - Boucanier
13 - Popeye
6.00-2 - Ce soir ou jamais
5 - Rocky and his friends
6 - Hathaways
7 - Melody Ranch
10 - Télé-Métro
12 - Robin Hood
13 - Caméra 13

RADIO CH 55

- 6.20 Ouverture & Intermede
6.30 La messe du sanctuaire Nouvelles Bonjour! (animé par Claude Simard)
7.00 Nouvelles sportives IHSC
7.05 Radio journal Kimball Automobile
7.50 Chezy Miville
8.00 Nouvelles A & P
9.00 L'émission Bourget-Drolet
9.06 Horoscope Caillotte
9.13 Monsieur 550 vous appelle
9.30 "Cuisine et oreille fine" (Farine Robin Hood)
9.35 L'émission Bourget-Drolet
9.45 Monsieur 550 vous appelle
9.55 Nouvelles L'émission Bourget-Drolet
10.00 "Moi j'ai pas dit ça" Monsieur 550 vous appelle
10.15 Plein Soleil
10.30 Les Nouvelles Emerson (Almé Breton & Fils)
11.00 "Mon Quartier" (La Compagnie ESTA)
11.15 Vie de Femmes
11.30 Les Joyeux Troubadours
12.00 Convocations du jour (La Petite Vache de Grondines)
12.02 Jeunesse Dorée
12.20 Radio commentaires Dewy (avec Sylvio St-Amant) (Collaboration J.-P. Bertrand)
12.30 Radio journal Indiscrétions (Charbonnerie St-Laurent)
12.40 Succès CH 55
1.00 Radio Canada
1.10 La Romance à tout l'monde (animé par Nicole St-Pierre)
1.50 La chronique du cinéma
1.55 Nouvelles
2.00 L'émission Bourget-Drolet
2.01 Monsieur 550 vous appelle
2.30 Les échos du comté de Portneuf
2.35 L'émission Bourget-Drolet
2.55 Nouvelles
3.00 L'émission Bourget-Drolet
3.30 Les informations du comté de Maskinonge
3.35 L'émission Bourget-Drolet
3.45 "Cuisine et oreille fine" (Farine Robin Hood)
3.50 Monsieur 550 vous appelle
3.55 Nouvelles
4.00 Partage du jour
4.30 Fémina
4.45 Psychologie de la vie quotidienne
5.00 Nouvelles
5.05 Succès CH 55
5.30 Les échos de la rive Sud
5.35 Succès CH 55
6.00 Radio journal
6.10 Nouvelles sportives
6.20 Succès CH 55
7.00 Le chapelain en famille
7.15 Faire-Part "Mon Quartier" (La Compagnie ESTA)
7.30 Le Petit ensemble
7.45 Les Affaires de l'Etat
8.00 Nouvelles
8.02 La Revue des Arts et des Lettres
8.30 Sur toutes les scènes du monde
10.00 Nouvelles et Commentaires Succès CH 55
10.55 Nouvelles
11.00 Succès CH 55
11.25 Les sports en revue
11.30 Succès CH 55
11.55 Nouvelles
12.00 Succès CH 55
12.25 Résumé des nouvelles de la journée
12.28 Pensée du soir
12.30 Fin des émissions

CKTM-TV 13

- LUNDI, 21 janvier 1963
12.00 Télé matinee: Musique - Cinéma - Nouvelles - Interviews - Jeux ICI INTERPOL
CINEMA: "Le masque arraché" avec Joan Crawford et Jack Palance. Une riche femme (lettres) a près d'être laissée séduire par un jeune aventurier. L'épouse, plus tard, elle apprend qu'il ne l'aime pas, et elle décide de le tuer.
3.00 Votre cuisine, Madame
3.15 Votre enfant, Madame
3.30 Revue de la maison
4.00 Bobino
4.30 La boîte à surprises
5.00 Radisson
5.30 Popeye
6.00 Le sentier des écoliers
6.30 Caméra 13
Long métrage: Actualités Nouvelles - Météo - Sports
7.15 La politique Provinciale
7.30 Chez Isidore
8.00 Les Belles Histoires
8.30 La Poule aux œufs d'or
9.00 Dans tous les cantons
9.30 Histoire vécue
10.00 Téléjournal
10.15 Le 13 vous informe...
10.25 Nouvelles locales
10.30 Temps présent: Les petits arpentis
11.00 "Pris au piège" avec Marjorie Feltus. Une jeune allemande fait de l'espionnage pour sauver son mari.
LE POSTE DE TV LE PLUS POPULAIRE AU COEUR DU QUEBEC

- 6.15-5 - Nouvelles sportives
6.30-6.7-12 - News-Sports
6.45-5.6 - News
7.00-5 - Ben Casey
6 - Seven-O-One
7 - Caprices musicaux
8 - News and weather
10 - Nouvelles
12 - Father Knows best
7.15-2.7-13 - Les affaires de l'Etat
10 - Ciné-roman
7.30-2 - Mes trois fils
6 - Don Messers
7 - Jubilee
7-13 - Chez Isidore
8 - Dakotas
10 - Adam ou Eve
8.00-2.7-13 - Les belles histoires
5 - Ensign O'Toole
6 - Danny Thomas
10 - News
12 - Dick Powell
8.30-2.7-13 - Poule aux œufs d'or
5 - Naked City
6 - Garry Moore
8 - Rifleman
9.00-2.7-13 - Dans tous les cantons
8 - Stoney Burke
10 - Télé-Poker
12 - Have gun will travel
9.30-2.7-13 - Histoire vécue
5 - Price is right
6 - Caméra Canada
7 - Dernier recours
10 - Destination Danger
12 - Take a chance
10.00-2.7-13 - Téléjournal
5 - Brinkley's Journal
8 - Ben Casey
10 - Musique en tête
12 - To tell the truth
10.15-2 - Sciences et la vie
13 - Le 13 vous informe
10.25-13 - Nouvelles sportives
10.30-2.7 - Henri Matisse
5 - McHale's Navy
6 - In View
10 - Monsieur le maire
12 - News
13 - Film
10.45-10 - Nouvelles
12 - News
10.55-12 - Network
11.00-2 - Long métrage
5-6-7-8 - News
13 - Ciné-soir
11.10-10 - Long métrage
11.15-6 - Viewpoint
7 - Wrestling
11.20-6 - News
8 - Movie
10 - Pierre Berton
11.30-8 - Johnny Carson
11.35-8 - Movie
12.30-13 - CBC-TV News

DE L'IMAGE AU SON

L'Orchestre de Chambre des Pays-Bas va faire une tournée de six semaines au Canada et aux Etats-Unis. Sa première tournée, l'an passé, sous la direction du violoniste et chef d'orchestre Szymon Goldberg, avait remporté un succès retentissant.

De son côté, le chef d'orchestre anglais sir Malcolm Sargent a pris l'avion ces jours derniers pour le Canada. Il dirigera notamment des concerts des Orchestres symphoniques de Montréal et de Vancouver.

Une escouade anti-vice de Russie rapporte avoir découvert une compagnie clandestine de disques se spécialisant dans l'enregistrement de musique dite occidentale, à Leningrad. Radio-Moscou, qui faisait part de la nouvelle, déclarait que cette compagnie faisait ses disques sur étiquette "Chien d'Or", et que la vente en rapportait de gros profits.

Dick Powell était riche. Il a laissé plus d'un million de dollars à son épouse, June Allyson, et à ses deux enfants, Pamela, qui a 14 ans, et Richard, 12 ans. Il avait aussi deux enfants d'un premier mariage, Mme Ellen Hayward et Norman Scott Powell, à chacun desquels il laisse 3000 actions de la Four Star Television Co. Edgar Bergen et son épouse Frances, des intimes de la famille Powell, ont été nommés tuteurs des enfants, au cas où June Allyson mourrait avant leur majorité.

Lasy Augusta Beard vient de mourir, à Londres, âgée de 102 ans. Née dans une plantation du sud, avant la guerre civile américaine, elle connaissait certains des plus grands écrivains du XIXe siècle.

Le propriétaire de la station radiophonique CKVL de Verdun a offert de se porter acquéreur de la plus vieille station canadienne, CFCF de Montréal, exploitée depuis 1919 par la société Marconi, qui avait annoncé qu'elle avait accepté une offre d'achat intéressante formulée par "des intérêts financiers canadiens", pour l'achat des postes CFCF-AM et CFCF-FM. M. Tielmann, propriétaire de CKVL a déclaré qu'il considérerait l'affaire dans le sac, seulement quand le Bureau des gouverneurs de la Radiodiffusion aura sanctionné la transaction. M. Tielmann a lui-même fait ses débuts à la radio en 1929 à CFCF et en 1946, il s'est lancé en affaires pour son propre compte en fondant la station de Verdun. Le prix offert varierait entre \$1,300,000 et \$2,000,000.

Voilà de quelle façon Colette situe elle-même l'oeuvre que viennent de mettre à l'affiche les Compagnons Notre-Dame, pour leur deuxième spectacle de la saison. Je crois que cette mise au point s'impose et que les Compagnons ont bien fait de citer ce passage de l'autre afin que le public comprenne bien ce qui va se passer sous leurs yeux.

entre les deux termes. Dans une famille — si l'on peut appeler cela une famille — il est accepté depuis des générations qu'on ne se marie pas. De mère en fille, on est la maîtresse d'un homme riche et on se laisse vivre le plus calmement du monde, sans que l'on s'en fasse le moindre reproche, le moindre scrupule.

Or, voilà que Gigi — ou Gilberte, si vous préférez — voit les choses sous un autre aspect. Cette gamine de seize ans tombe amoureuse de Gaston Lachaille, un homme qui a au moins deux fois son âge. L. grand-mère, la mère et la tante incitent la benjamine à devenir la maîtresse de Gaston, sans plus de préambule, comme elles furent elles-mêmes dans le passé.

Gigi se revolta à cette pensée. Elle veut un mariage en bonne et due forme. Il arrive aussi que Gaston désire aussi l'épouser. Comme le jeune homme est beau et riche, la famille ne fera pas d'objection et Gigi deviendra la première femme de ce drôle de milieu à prendre mari pour vrai. Voilà à quoi se resume, en quelques mots, l'intrigue de la pièce. Malheureusement, "Gigi" n'est pas un chef-d'oeuvre, loin de là. Il y a beaucoup de longueurs et l'action est à peu près inexistante. Colette me fait penser beaucoup

à Sacha Guitry, moins l'abondance de l'esprit que ce dernier met toujours dans ses écrits. Les Compagnons jouent cette oeuvre avec très grande sobriété. Le jeu de Gigi, interprète par Claude Rouette et celui de Madame Alvarez, la grand-mère, interprète par Jeannine Bellerville-Lebel, dominent la distribution. Autant l'un ne se montre enjouée, autant l'autre se fait autoritaire. La grand-mère est la vraie maître de la maison.

Robert Lévesque se fait très réservé. On est habitué de le voir plus alerte. Et il devrait l'être d'une certaine façon par le côté "bon vivant" de son personnage. Par ailleurs, cet homme spontané a eu de nombreux

prêt par Claude Rouette et celui de Madame Alvarez, la grand-mère, interprète par Jeannine Bellerville-Lebel, dominent la distribution. Autant l'un ne se montre enjouée, autant l'autre se fait autoritaire. La grand-mère est la vraie maître de la maison.

Robert Lévesque se fait très réservé. On est habitué de le voir plus alerte. Et il devrait l'être d'une certaine façon par le côté "bon vivant" de son personnage. Par ailleurs, cet homme spontané a eu de nombreux

prêt par Claude Rouette et celui de Madame Alvarez, la grand-mère, interprète par Jeannine Bellerville-Lebel, dominent la distribution. Autant l'un ne se montre enjouée, autant l'autre se fait autoritaire. La grand-mère est la vraie maître de la maison.

Robert Lévesque se fait très réservé. On est habitué de le voir plus alerte. Et il devrait l'être d'une certaine façon par le côté "bon vivant" de son personnage. Par ailleurs, cet homme spontané a eu de nombreux

prêt par Claude Rouette et celui de Madame Alvarez, la grand-mère, interprète par Jeannine Bellerville-Lebel, dominent la distribution. Autant l'un ne se montre enjouée, autant l'autre se fait autoritaire. La grand-mère est la vraie maître de la maison.

Chez les Compagnons Notre-Dame "Gigi", pièce conformiste et jeu sobre

Par Jacques St-Onge "Gigi est, de mes personnages, celui qui m'a causé la plus forte surprise. Je l'ai connu en 1942. L'heure était sombre et je tremblais pour ce qui m'était le plus cher. A défaut

"Conformisme", il n'y a pas de mot plus précis pour décrire d'un seul trait l'aspect moral de la pièce. Le drame de Colette n'est pas immoral, il est tout simplement amoral. Il y a toute une différence

à Sacha Guitry, moins l'abondance de l'esprit que ce dernier met toujours dans ses écrits. Les Compagnons jouent cette oeuvre avec très grande sobriété. Le jeu de Gigi, interprète par Claude Rouette et celui de Madame Alvarez, la grand-mère, interprète par Jeannine Bellerville-Lebel, dominent la distribution. Autant l'un ne se montre enjouée, autant l'autre se fait autoritaire. La grand-mère est la vraie maître de la maison.



LES COMPAGNONS NOTRE-DAME ont présenté, samedi soir, la première de "Gigi", de Colette. Cette photo "de famille" fait voir les interprètes du spectacle. De gauche à droite: Mme Jeannine B.-Lebel (Madame Alvarez), Jacques Crête (Victor), Claude Rouette (Gigi), Denise Bouchard (Andrée), Jacqueline Trudel (Alicia), et Robert Lévesque (Gaston).

à Sacha Guitry, moins l'abondance de l'esprit que ce dernier met toujours dans ses écrits. Les Compagnons jouent cette oeuvre avec très grande sobriété. Le jeu de Gigi, interprète par Claude Rouette et celui de Madame Alvarez, la grand-mère, interprète par Jeannine Bellerville-Lebel, dominent la distribution. Autant l'un ne se montre enjouée, autant l'autre se fait autoritaire. La grand-mère est la vraie maître de la maison.

Robert Lévesque se fait très réservé. On est habitué de le voir plus alerte. Et il devrait l'être d'une certaine façon par le côté "bon vivant" de son personnage. Par ailleurs, cet homme spontané a eu de nombreux

prêt par Claude Rouette et celui de Madame Alvarez, la grand-mère, interprète par Jeannine Bellerville-Lebel, dominent la distribution. Autant l'un ne se montre enjouée, autant l'autre se fait autoritaire. La grand-mère est la vraie maître de la maison.

Robert Lévesque se fait très réservé. On est habitué de le voir plus alerte. Et il devrait l'être d'une certaine façon par le côté "bon vivant" de son personnage. Par ailleurs, cet homme spontané a eu de nombreux

prêt par Claude Rouette et celui de Madame Alvarez, la grand-mère, interprète par Jeannine Bellerville-Lebel, dominent la distribution. Autant l'un ne se montre enjouée, autant l'autre se fait autoritaire. La grand-mère est la vraie maître de la maison.

Robert Lévesque se fait très réservé. On est habitué de le voir plus alerte. Et il devrait l'être d'une certaine façon par le côté "bon vivant" de son personnage. Par ailleurs, cet homme spontané a eu de nombreux

à Sacha Guitry, moins l'abondance de l'esprit que ce dernier met toujours dans ses écrits. Les Compagnons jouent cette oeuvre avec très grande sobriété. Le jeu de Gigi, interprète par Claude Rouette et celui de Madame Alvarez, la grand-mère, interprète par Jeannine Bellerville-Lebel, dominent la distribution. Autant l'un ne se montre enjouée, autant l'autre se fait autoritaire. La grand-mère est la vraie maître de la maison.

Robert Lévesque se fait très réservé. On est habitué de le voir plus alerte. Et il devrait l'être d'une certaine façon par le côté "bon vivant" de son personnage. Par ailleurs, cet homme spontané a eu de nombreux

prêt par Claude Rouette et celui de Madame Alvarez, la grand-mère, interprète par Jeannine Bellerville-Lebel, dominent la distribution. Autant l'un ne se montre enjouée, autant l'autre se fait autoritaire. La grand-mère est la vraie maître de la maison.

Robert Lévesque se fait très réservé. On est habitué de le voir plus alerte. Et il devrait l'être d'une certaine façon par le côté "bon vivant" de son personnage. Par ailleurs, cet homme spontané a eu de nombreux

prêt par Claude Rouette et celui de Madame Alvarez, la grand-mère, interprète par Jeannine Bellerville-Lebel, dominent la distribution. Autant l'un ne se montre enjouée, autant l'autre se fait autoritaire. La grand-mère est la vraie maître de la maison.

Robert Lévesque se fait très réservé. On est habitué de le voir plus alerte. Et il devrait l'être d'une certaine façon par le côté "bon vivant" de son personnage. Par ailleurs, cet homme spontané a eu de nombreux

EN VEDETTE AU CLUB des FORGES THE TEAR DROPS



Chanteurs-Instrumentistes JOANN CLARK Danseuse de genre ROGER JOLIN chanteur m.c.

MARDI Concours d'amateurs SAMEDI APRES-MIDI SPECTACLE REGULIER à 4 hrs.

A L'OASIS L'incomparable GASTON CAMPEAU JEAN LAWLESS à l'orgue

EN VEDETTE au CABARET RIO 375 Des Forges 3-Rivières MICHEL DARY NOUVEAUTE COMEDIE DANNY DEAN & TERRY DRYER YVES RICHARD, M. C. MERCREDI SOIR Entre les 2 spectacles: Programme de talents semi-professionnels. Salle de réception à louer pour toutes occasions.

HOTEL RIVIERA En Vedette Cette Semaine GINETTE RENO Chanteuse Mary-Jo Robertson Danseuse Exotique GASTON LAFRENIERE, M. C. ENTREE LIBRE MARDI: LE POINT CHANCEUX MERCREDI: MERCREDI EN FOLIE JEUDI: SOIREE DES VOYAGES André Parent, gérant administrateur.

EN VEDETTE AU CHATEAU DE BLOIS FRANK BLANCH COMEDIEN FANTAISISTE CLAUDE VALADE CHANTEUSE, M. C. LOLITA & DANIS COUPLE DE DANSEURS ORCHESTRE SOUS LA DIRECTION DE MARCEL PARENTEAU MUSIQUE DE DANSE CONTINUELLE. DEUX SPECTACLES TOUS LES SOIRS à 10 hrs et minuit

MADÉLON JUSQU'A MARDI "LA FIANCEE DE PAPA"

OHARA KEITH 2 FILMS EN COULEURS William Holden dans "JE REVIENS DE L'ENFER" Une seule représentation en soirée à 7 heures

IMPERIAL LUNDI et MARDI Vous rirez Vous pleurerez Vous aimerez En français Pollyanna

EN FRANÇAIS LE SIGNE DE ZORRO

EN EXCLUSIVITE POUR TOUTE LA FAMILLE JUSQU'A VENDREDI

CHAMPLAIN THEATRE DES PRIMEURS CHARLTON HESTON et SOPHIA LOREN GAD VU LA LONGUEUR DE CE FILM UNE SEULE REPRESENTATION EN SOIREE A 7 H.30

CE SOIR RIALTO DEUX GRANDS FILMS C'EST MON METIER avec BELINDA LEE 2ème film en couleurs et cinémascope LA CHUTE DE LA MAISON USHER avec Vincent Price, Myrna Loy, Mark Damon EN SOIREE SEULEMENT: 6 h. 45 - 8 h. 15

CINEMA PARIS REP. CONTINUELLE COMM. A 1.40 Festival du Rire! FERNANDEL DANS 3 De Ses Meilleurs Films 1er "LE CHOMEUR DE GLOCHERLE" EN COULEURS 2e "DON JUAN" EN COULEURS 3e "SENECHAL LE MAGNIFIQUE"

CAPITOL EN GRANDE PRIMEUR

Je tire... Je tue! AZNAVOUR 3 contre 3 JUSQU'A LA MORT (ROBACE 62) RUES SANGLANTES! COMBATS ACHARNES!

L'amour sans contraintes, qui mène jusqu'au... CRIME! LES INESTIMABLES BRITA CADILLAC et EMMANUEL GIL Matinée: 1 h. 30. Soirée: 6 h. 30 et 8 hrs p.m. pour adultes seulement

# Que va devenir l'aéroport de La Tuque?

LA TUQUE — Que deviendra l'aéroport de La Tuque? Continuera-t-il d'être entretenu et opéré par le ministère fédéral des Transports ou sera-t-il définitivement loué par la ville de La Tuque pour un an? C'est actuellement la question d'actualité que se posent plusieurs citoyens de notre ville.

Ce projet de location de l'aéroport est revenu sur la table du conseil lors de sa dernière séance, mardi soir dernier. Son honneur le maire Lucien Filion a souligné à l'attention de ses collègues que deux représentants du ministère fédéral des Transports étaient présents à La Tuque pour faire l'inventaire du matériel de l'aéroport et qu'ils avaient l'intention d'amener avec eux une bonne partie de ce matériel d'entretien. La conclusion fut vite posée par l'ensemble des membres du conseil; il ne faut pas laisser partir de l'aéroport un seul article du matériel proposé à l'entretien car alors on ne le verra plus ici, à La Tuque.

A la suite de l'intervention de M. Remi Bousquet, propriétaire d'un service d'avions, à la séance publique du conseil, il a été décidé, en comité, qu'on demanderait au ministère des Transports de donner une réponse officielle par écrit s'il est vraiment décidé à fermer l'aéroport local si la ville ne le loue pas.

D'après l'avis du maire et des membres du conseil, c'est après avoir appris d'un représentant du ministère que celui-ci avait l'intention de fermer définitivement l'aéroport de La Tuque que la ville a décidé de le louer et empêcher ainsi qu'il soit abandonné. On avait alors déclaré: "Il y a trop de municipalités qui crient pour avoir un aéroport pour que nous abandonnions celui que nous avons. Si le ministère veut l'abandonner, la ville devra en prendre la charge. L'aéroport local représente un actif au point de vue promotion industrielle".

La permission du ministère, de fermer l'aéroport durant l'hiver. M. Bousquet s'alarme évidemment de cette attitude du conseil parce qu'il ne pourra plus l'utiliser durant cette période.

Reste à savoir maintenant si le ministère des Transports est vraiment prêt à confirmer par écrit au conseil de ville qu'il entend abandonner l'aéroport local si la ville ne le loue pas. Car dans ce cas, la ville serait pleinement justifiée de le louer et d'assumer les frais d'entretien. La Tuque se doit de ne pas abandonner l'aéroport.

Reste également à savoir s'il est vraiment nécessaire pour la population de La Tuque et le prestige de la municipalité que l'aéroport local soit ouvert et entretenu durant les deux mois de l'hiver. Ce sera alors la question de l'intervention de M. Remi Bousquet sera utile pour établir devant le conseil, à l'aide des statistiques établies d'après les années antérieures, que l'aéroport répond à un besoin même durant les plus froids mois de la saison froide. Il a d'ailleurs souligné très brièvement devant les membres du

conseil, mardi soir dernier, que l'aéroport remplit un rôle humanitaire parce qu'il lui permet en quelques occasions durant l'hiver d'aller chercher des blessés graves dans les centres éloignés et isolés de la Haute Mauricie.

La Chambre de Commerce, en intervenant dans cette affaire, entend établir clairement tous ces points et déterminer avec l'aide des membres du conseil, auprès desquels elle a demandé une entrevue, la solution la plus avantageuse pour la ville de La Tuque et sa population.



LA PREMIERE SERIE DE COURS de formation professionnelle à l'intention des travailleurs sans emploi débutait, mercredi dernier, au sous-sol de l'église Marie-Médiatrice. Pour marquer l'ouverture de ces cours, des représentants des principaux organismes intéressés se réunissaient à cet endroit et prenaient connaissance de leur bon fonctionnement. Sur la photo ci-dessus, nous remarquons, de gauche à droite, première rangée, M. Luc Morrissette, directeur de l'École des Métiers, Son Honneur le maire Lucien Filion, M. l'abbé François Marchand, vicaire à la paroisse Marie-Médiatrice; deuxième rangée, M. Fernand Grenon, directeur général des écoles de la commission scolaire, le Rév. Frère Régis-Alphonse, directeur de l'École secondaire Champagnat et responsable des cours, M. Roger Bertrand, gerant du bureau local du Service national de Placement, et M. John Lacase, président du Comité d'Emploi d'Hiver.

## Quel sort attend la St. Maurice Knitting Mills?

### Le conseil ne tient pas à ce que cette industrie ferme ses portes

LA TUQUE — La Compagnie St. Maurice Knitting Mills Ltd fermera-t-elle ses portes dans un avenir rapproché?

L'un des principaux actionnaires de cette industrie tuquoise a en effet fait parvenir au conseil de ville une demande d'emprunt afin de permettre à cette industrie de surmonter certaines difficultés financières auxquelles elle doit faire face actuellement.

Toutefois avant que la ville puisse garantir un emprunt à cette industrie, les membres du conseil ont souligné qu'il serait nécessaire de faire vérifier son état financier et les chances de succès de cette entreprise.

### Deux autres candidatures

LOUISEVILLE (M.B.) — De source officielle, deux autres candidats ont déposé leur bulletin de présentation et versé leur dépôt, jeudi après-midi, chez le président d'élections, M. Gilles Beland, avocat.

Il s'agit de M. Georges Bélanger, percepteur en douane et accise, à Louiseville, qui fera la lutte au maire actuel, le Dr Avellin Dalcourt, premier magistrat de Louiseville depuis janvier 1961, alors qu'il avait été élu par acclamation.

L'emprunt sollicité par la St-Maurice Knitting Mills pourrait être fait à même un fonds industriel en autant que la ville en possède un. Et c'est d'ailleurs le problème qui se pose devant la table du conseil de ville: la ville de La Tuque ne possède pas de fonds industriels.

De plus, de l'avis des membres du conseil, la ville devra exiger une certaine garantie pour cet emprunt, en rattachant par exemple de la St-Maurice Knitting Mills, l'édifice qu'elle lui a jadis vendu pour la somme de \$5,000.

L'autre candidat, à l'échevinage, est un vétéran de la chose municipale, en l'occurrence M. Georges Veillet, qui siège présentement et se présentera de nouveau aux élections municipales de février.

Le quartier Centre connaîtra deux élections pour ses deux sièges, soit M. Philias Beaudoin qui aura comme adversaire, M. Bruno Noury, échevin de ce siège et M. Lionel Thibdel qui sera dans la lutte contre l'échevin Georges Veillet.

Pour accéder à la demande de St-Maurice Knitting Mills, qui sollicite un emprunt de \$40,000 environ, la ville devra former un fonds industriel avec l'approbation des contribuables.

D'après les discussions qui ont eu lieu à la dernière séance du comité, il a été facile de conclure que les membres du conseil semblent décidés à faire tout ce qui est en leur pouvoir pour empêcher cette petite industrie de notre ville de fermer ses portes. La St-Maurice Knitting Mills emploie environ 23 personnes et sa fermeture ajouterait autant de chômeurs dans notre ville.

Chose certaine, c'est que cette industrie a besoin d'argent pour faire face à ses obligations et qu'elle doit recourir à l'aide de la ville par l'entremise d'un fonds industriel pour assurer sa survie. Il appartient maintenant au conseil de ville de trouver moyen de lui venir en aide, tout en sauvegardant en même temps, les intérêts des contribuables.

### Dur accrochage

SAINT-ALEXIS-DES-MONTS (DNC) — Une solide collision est survenue vers 6 h 30 vendredi soir, sur la rue Notre-Dame, face au numéro 360.

Il s'agit d'une camionnette, propriété de M. Yves St-Onge, de St-Angèle-de-Prémont, qui était stationnée sur le pavé de la route 44. Pour sa part, M. Gérard Beaumier, de Montréal, qui était au volant d'une Ford, modèle sédan 1953, circulait sur la rue Notre-Dame, en direction nord-sud, vers la sortie du village, pour arriver derrière la camionnette stationnée. Aucune personne fut blessée.

Mandé sur les lieux, l'agent Lamy de la police provinciale fit les constatations d'usage, et les dommages furent évalués à environ \$800.

La Chambre de Commerce, en intervenant dans cette affaire, entend établir clairement tous ces points et déterminer avec l'aide des membres du conseil, auprès desquels elle a demandé une entrevue, la solution la plus avantageuse pour la ville de La Tuque et sa population.

## La Tuque sera l'une des villes les mieux éclairées du Québec

LA TUQUE — La ville de La Tuque sera l'une des municipalités les mieux éclairées de la province. Le conseil de ville a en effet décidé, lors de sa dernière séance en comité, de demander à la Compagnie d'Electricité Shawinigan d'installer dans toutes les rues de la ville des luminaires de 20,000 lumens chacune. Présentement les rues secondaires de la ville ne sont éclairées que par des luminaires de 4,000 lumens.

D'après les chiffres soumis aux membres du conseil par le gerant municipal, il n'en coûterait seulement que \$7,000 de plus par année pour éclairer toute la ville avec des 20,000 lumens. Les échevins ont été unanimes à conclure que ce serait une très bonne chose car plusieurs artères de la rue étaient assez mal éclairées.

Avec pareille installation, la ville de La Tuque paiera \$31,000 à la Compagnie d'Electricité Shawinigan pour une année au lieu de \$23,100 qu'il lui en coûte présentement.

Reste à savoir maintenant si le conseil de ville est prêt à confirmer par écrit au conseil de ville qu'il entend abandonner l'aéroport local si la ville ne le loue pas. Car dans ce cas, la ville serait pleinement justifiée de le louer et d'assumer les frais d'entretien. La Tuque se doit de ne pas abandonner l'aéroport.



LORS DU PREMIER DINER RICHELIEU de La Tuque, jeudi soir dernier, l'ex-président du club, M. Jean-Marie Carrier (à droite), a remis le marteau présidentiel au nouveau président de l'exécutif 63, M. Adonis Marchand (à gauche de la photo).

**SAMEDI DANS Perspectives**

Dolce vita à la tahitienne

La montréalaise Bella Iscombart participa à la récolte de la vanille et du coprah à Tahiti, pêcha le mahi-mahi, apprit le tamouré et le dansa devant les touristes. Tout commença un an auparavant, quand elle fit la connaissance d'une danseuse tahitienne de passage à Montréal qui l'invita dans son pays. Ne manquez pas de lire le reportage que publie Perspectives, cette semaine, sur la visite de Bella Iscombart en Polynésie.

POUR VOUS ABONNER SIGNALEZ:

Trois-Rivières et Cap. FR. 6-2501 Louiseville CA. 6-4332  
 Shawinigan E.E. 7-1801 Nicolet 293-4215  
 Grand-Mère E.E. 8-3347 La Tuque LA. 8-4847

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12

1											
2											
3											
4											
5											
6											
7											
8											
9											
10											
11											
12											

**HORIZONTALEMENT**

- Qui n'a aucun but lucratif
- Dont on a totalement perdu la trace
- Un mètre cube de bois — Dans la matinée
- Centre d'attraction — Grecque — De forme elliptique (à l'anglaise)
- Epoques — Qui combat du même côté
- Sur la boussolle — A travers — Chez l'oiseau — Indéterminé
- Détournement de son cours
- Outil à bois — Heureux événement
- Envelopper de papier protecteur — Poudre
- Voselles — A base de crème
- Sans personne — Conduit
- Greffe — Prêtes attention à

**VERTICALEMENT**

- Qui coûte très cher
- Elle est fort douloureuse — Possessif
- Pierre droite — Note
- Où l'on suffoque
- Vieux patriarcal — Englobé
- Familier — Protection contre l'eau
- Alerte — En terre
- Vermine — Règlement — Consomme double
- En boîte — Petit d'un gros volaille — Bouleversé
- D'Europe centrale — Refus — Addition
- Planta des graines — Démonstratif — Au monde
- Préposition — Petits instruments de chirurgie

**Solution d'hier**

**Horizontalement:**

- CONSIDERABLE
- REE — OS — RUES
- N — VROMBIR — V
- CIRE — EL — ETRE
- IRONS — EUT — ES
- LOSANGELES — T
- INEDIT — UREE
- AI — EE — IL — CRI
- TEL — TATE — R — N
- E — OS — SERGENT
- UNION — MARTHE
- RENTES — ES — R

**Verticalement:**

- CONCILIATEUR
- OR — IRONIE — NE
- NEVROSE — LOIN
- SERENADE — SOT
- O — SNIET — NE
- DIME — GT — AS — S
- AMEE — ITEM
- R — I — ULULERA
- ARRETER — GRE
- BU — T — SECRETS
- LEVRE — ER — NH
- ES — EST — INTER

**HENRI**

**BLONDINETTE**

**GIGI**

**MANDRAKE**

**LE FANTOME**

**JULIE**

**DEVON**

Aux épreuves de piste et pelouse à Los Angeles

# Record du tournoi pour Kidd

## En pantoufles

# SPORTS

Un coin pour travailler

Depuis environ un mois, les commentateurs sportifs qui suivent les activités des Reds de Trois-Rivières au sein de la ligue Provinciale Junior "A" de hockey doivent s'épauler un peu partout dans l'arena. Auparavant, le balcon au dessus de l'entrée principale du Colisée servait à recevoir les invités de marque et permettait aux rédacteurs sportifs de prendre des notes à leur aise.

Mais depuis, les châssis ont été murés et le balcon n'est plus utilisé. On a dû prendre cette décision par suite de l'installation des ingénieurs de la ville de Trois-Rivières dans le local au-dessus du hall d'entrée. Avec le résultat que les invités de marque et les scribes n'ont plus aucun endroit qui leur est réservé.

Il ne s'agit pas de traiter les uns et les autres comme s'ils sortaient de la cuisine de Jupiter. C'est là une situation anormale, qui dure. Et pourtant, on a déjà dit que ce n'était que temporaire.

Il n'est nullement question ici d'attaquer le gérant du Colisée, M. Jean Duguay qui a dû accepter de recevoir les ingénieurs dans cette bâtisse. On l'a mis au courant de la décision prise par le conseil, et il a fait de l'utilisation du balcon son deuil.

Et depuis un mois, on voit un balcon qui ne sert à rien. Il serait pourtant très facile de l'utiliser à nouveau. Une simple passerelle conduisant au balcon en permettrait de nouveau l'accès. Là encore, il en a été question, mais le travail ne semble pas vouloir commencer.

Jacques Ebacher

LOS ANGELES (PA) — Les deux favoris canadiens, Bruce Kidd et Bill Crothers, de Toronto, ont surclassé leurs rivaux pour la deuxième semaine consécutive en triomphant dans leur épreuve respective lors du tournoi invitation de piste et pelouse de Los Angeles.

Kidd a établi un record du tournoi en parcourant les deux milles en 8:43.8 minutes, soit juste quelques dixièmes de seconde de plus que le temps de 8:43.2 réussi à Boston la semaine dernière alors qu'il avait établi un record au tournoi des Chevaliers de Colomb.

De plus, Kidd s'est approché de la marque de 8:42.3 minutes établie par le Néo-Zélandais Murray Halbert, l'an dernier, sur la même piste.

Pour sa part, Crothers, après avoir pris une avance rapide au début de la course, l'a augmentée sensiblement au cours des deux dernières étapes. Il a parcouru les 1,000 verges en 2:08.9 minutes, soit seulement trois dixièmes de seconde de plus que sa marque de 2:08.6 réussie à Boston la semaine dernière.

Autres vainqueurs: Jim Grellie, de Los Angeles, a triomphé dans le mille en un temps record de 4:04.3 pour ce tournoi.

L'Américain Dave Turk l'a emporté dans le saut à la perche avec une hauteur de 15 pieds à 1-2 pouces.

Le champion mondial Hayes Jones a remporté une victoire facile dans les 60 verges à obstacles en 7.3 secondes.

Chez les dames, Wilma Rudolph n'a pu seoir mieux que la troisième place dans l'épreuve des 60 verges remportée par l'Américaine Marilyn White en 6.9 secondes.

Dans la même épreuve, chez les hommes, l'Américain Herb Carper a triomphé en 6.2 secondes.

Enfin, John Thomas n'a réussi qu'un bond de 6:10 pieds dans le saut en hauteur.

L'annonce, en provenance de New York, veut que la dispute entre l'Union athlétique amateur et l'Association athlétique nationale des collèges soit réglée dès parvenue trop tard pour permettre l'inscription des étoiles collégiates.



(Téléphoto PC) CLAUDE PROVOST, des Canadiens de Montréal, a contourné Val Fonteyne, des Red Wings de Détroit, un but sans assistance, dans la troisième période de la joute entre ces deux clubs, samedi, au Forum. Dennis Riggan, gardien de buts des Wings, a été forcé d'effectuer le premier mouvement et Provost n'eut aucune difficulté à lancer dans le filet. Les Canadiens l'ont emporté 5 à 1.

Le Tricolore comble un déficit de trois points pour annuler

# Superbe ralliement du Canadien

BOSTON (PC) — Les Canadiens de Montréal ont effacé un déficit de trois points et ont annulé au compte de 3-3 avec les Bruins de Boston dans la LNH, hier soir, grâce à un lancer de revers de Ralph Backstrom.

Henri Richard et Backstrom ont compté en l'espace de 34 secondes au cours du dernier engagement, assurant le verdict nul aux visiteurs.

Les locaux avaient pris une

avance de 3-0 après deux périodes avant le premier but des visiteurs réussi par Jean-Guy Talbot, qui a évolué à la défensive sur les avantages.

Les Canadiens, privés des services de Bernard Geoffroy, Phil Goyette et Don Marshall, n'avaient que huit alliés en jeu, mais ils semblaient plus frais que les locaux à la fin du match.

Johnny Bucyk a réussi son 20<sup>e</sup> but de la saison et ses coéquipiers Guy Gendron et Forbes Kennedy ont complété le total des locaux.

Jean Béliveau n'a pu se mêler un but ou une aide et a ainsi mis fin à sa série de 14 parties avec au moins un point au sommaire.

Jacques Plante a conservé les visiteurs dans la lutte au cours du deuxième engagement, mais le jeune Ed Johnston a effectué plus d'arrêts que son rival.

Fontinato et Normie Ullman, des Wings, se méritèrent des majeures lors des dernières secondes de la première période à la suite d'une bataille élevante.

Henri Richard était vraiment en colère contre Howie Young, même après le match samedi soir. Selon lui, Young est stupide et tente continuellement de blesser ses rivaux. Il ne devrait pas se sortir à si bon compte, car il est dangereux pour les joueurs et un mauvais exemple dans le hockey.

Vestiaires

Henri Richard était vraiment en colère contre Howie Young, même après le match samedi soir. Selon lui, Young est stupide et tente continuellement de blesser ses rivaux. Il ne devrait pas se sortir à si bon compte, car il est dangereux pour les joueurs et un mauvais exemple dans le hockey.

On sait que Young s'en est pris à trois reprises à Richard pendant la joute et ce dernier a répliqué lors de l'attaque survenue au cours du dernier engagement. Les deux joueurs ont alors écopé chacun d'une mineure.

Pour sa part, Toe Blake est d'avis que Young est un bûcheron qui ne peut aider son équipe en se méritant des punitions stupides. Par ailleurs, Blake croyait que les Wings avaient manqué d'ardeur dans l'ensemble.

Pendant ce temps, tout était silencieux dans le vestiaire des visiteurs. Toutefois, Sid Abel a émis l'opinion que le point tournant du match survint au troisième but des locaux. Les Wings furent totalement déclassés par la suite.

Par ailleurs, Abel était satisfait du travail du gardien substitut Dennis Riggan. Quant à Howe, il demeure toujours l'homme à tout faire des Wings.

De retour chez les Canadiens, le gardien Jacques Plante était

d'avis qu'une des raisons du succès des locaux fut la surveillance étroite exercée par (Voir: Ralliement page 17)

**Drolet conduit les Citadelles à un gain de 4-3**

VICTORIAVILLE (PC) — René Drolet a réussi le tour du chapeau en conduisant les Citadelles de Québec à un triomphe de 4-3 sur les Bruins-Lions de Victoriaville dans une partie de la LJP marquée de nombreuses punitions hier.

Un total de 76 minutes de punitions fut décerné pendant le match, dont 18 mineures, six majeures et une mauvaise conduite.

L'autre compteur des vainqueurs fut Jean-Claude Lepage.

Par ailleurs, Maurice Hurtubise a compté tous les buts des locaux.

# Casper gagne le tournoi Bing Crosby avec un coup d'approche de 75 verges

PEBBLE BEACH, Californie (PA) — Bill Casper a remporté le tournoi Bing Crosby, d'un enjeu de \$50,000, hier, avec une dernière ronde de 74, deux au-dessus de la normale, sur le parcours de Pebble Beach, ce qui lui donne un total de 285 pour les 72 trous, soit trois sous le par.

Casper a réussi un spectaculaire coup d'approche de 75 verges, à un pied de la coupe, au dernier trou en se méritant le par nécessaire à son triomphe. Il a ensuite observé, à la TV, Gary Player et Jack Nicklaus manquant les coups roulés dont ils avaient besoin pour égaler son total et nécessiter une ronde éliminatoire-suicide.

Casper avait auparavant pratiquement perdu le premier prix de \$5,300 lorsqu'un spectateur s'était approché de lui, lors de son coup de départ au 18<sup>e</sup>. Toutefois, son fameux coup de 75 verges l'a aidé à conserver la victoire.

Player et Nicklaus

manquaient un coup roulé de 12 pieds au dernier trou et devait se contenter d'une ronde de 74 et d'un total de 286.

Normie Panama, il se devait de rouler la normale aux deux derniers trous afin de niveler les chances avec Casper. Il a réussi avec facilité au 17<sup>e</sup> et a frappé un coup de départ de 290 verges au 18<sup>e</sup>.

Après un deuxième coup erratique, il récupéra avec un bon coup d'approche, mais il manqua ses deux coups roulés. Sa ronde de 70 et son total de 286 lui permirent de finir sur un pied d'égalité avec Player et quatre autres golfeurs en deuxième place.

Ces autres joueurs étaient Bob Rosburg, Dave Hill et Art Wall, fils.

Par ailleurs, Bob Duden aurait pu aussi égaler le total de Casper avec un coup roulé de 30 pieds au dernier trou, mais il eut besoin de trois coups et a terminé avec un total de 287.

Casper avait triomphé dans ce tournoi avec un 277 en 1958.

Par contre, Player a roulé trois coups au-dessus de la normale aux quatre derniers trous alors qu'il semblait être assuré de la victoire.

Doug Sanders, George Bayer et Julius Boros ont fini sur un pied d'égalité avec des totaux de 288.

Par ailleurs, Sanders a remporté le premier prix dans la section pro-amateur alors que lui et son partenaire, Lloyd Pitzer, ont roulé un total combiné de 257.

Stan Leonard de Vancouver, n'a pu faire mieux qu'un 76 hier et son total de 298 lui a mérité la somme de \$150.

Quant à Arnold Palmer, il fut disqualifié lorsqu'il a employé une balle supplémentaire au 17<sup>e</sup> trou samedi et a ainsi mis fin à sa série de 47 tournois successifs, où il s'était mérité une bourse.

**SOMMAIRE**

**Première période**

1 Boston	Bucyk 20	6:38
(Oliver, Boyin)		
Punition: Kennedy 12:49		
<b>Deuxième période</b>		
2 Boston	Gendron 14	9:38
(Boyin, McKenney)		
3 Boston	Kenney 7	18:58
(Mohs, McKenney)		
Punitions: Boyin 11:22, 13:37, Beliveau 18:33, Borna 19:12		
<b>Troisième période</b>		
4 Montréal	Talbot 12	4:06
(Geoffroy, Backstrom)		
5 Montréal	Richard 16	8:08
6 Montréal	Backstrom 13	9:10
Punition: Westfall 14:26		

**ARRÊTS**

Plante	8	7-23
Johnston	15	10-25

# Le premier festival du sport serait présenté à Montréal

OTTAWA (PC) — Le Conseil consultatif canadien des Sports est devenu la Fédération canadienne des Sports amateurs, samedi.

Les délégués à l'assemblée annuelle du conseil ont approuvé le changement à la suite de la déclaration du président Melville Rogers, d'Ottawa, voulant que le groupe privé, établi en 1951, était confondu avec le conseil consultatif national de la Santé physique et du Sport amateur établi récemment par le gouvernement.

Ce dernier conseil a lui-même demandé le changement tout en assurant les délégués que la Fédération "conserverait les mêmes droits et responsabilités antérieures".

Les buts du groupe privé sont de tenir des colloques afin d'échanger des idées sur tous les sports amateurs au Canada, de promouvoir une plus grande participation aux sports et d'être un milieu de liaison entre les agences gouvernementales et les divers corps dirigeants du sport amateur.

Les festivals

La Fédération a recommandé au Conseil de la Santé physique que des festivals de sports canadiens soient tenus dans différentes villes à tous les deux ans à partir de 1965. Ainsi, on ne viendra pas en conflit avec les jeux olympiques et ceux de l'Empire.

Les festivals, un en été et l'autre en hiver, comprendraient des championnats nationaux dans au moins quatre sports amateurs, des performances par des champions mondiaux et des activités hors de l'athlétisme.

La plupart des délégués sont d'avis que le premier festival devrait être présenté à Montréal, Toronto, Winnipeg ou Vancouver en raison du manque de locaux dans les autres centres.

Toutefois, étant donné que l'idée est de promouvoir l'intérêt dans les sports moins connus, ils admettent que les villes les plus petites soient encouragées à se procurer les facilités nécessaires à la tenue de prochains festivals.

Le Conseil de la Santé physique a déjà fait connaître son intention d'aider à financer les festivals, mais les délégués n'ont pas établi de prix pour leur présentation. On saura à quel point en tenir plus tard à ce sujet. De plus, les sports et les villes impliqués contribueraient probablement à défrayer les dépenses encourues.

L'assemblée a marqué la présence de représentants de 50 sports amateurs. Leurs dépenses de voyage doivent être payées par le Conseil de la Santé physique.



# Pinard enfile quatre buts et le St-Jean triomphe 7 à 1

Gilles Pinard a marqué quatre buts et s'est mérité deux assistances pour conduire le St-Jean-de-Brébeuf bantam à une victoire de 7 à 1 sur le Normandville, lors d'une joute régulière de ce circuit d'été.

Dans la ligue mi-juni de la COP, deux buts d'André Duval ont donné un gain de 2 à 1 au St-Jean-de-Brébeuf sur le Normandville.

Pinard s'affirme

Gilles Pinard, un membre du club Pee-Wee Tout Étoiles II y a deux ans s'est fait valoir avec quatre buts et deux assistances pour assurer un gain au Brébeuf.

André Lafleur, avec deux buts, et Bill Statos, avec un, ont été les autres compteurs des gagnants.

Mike Hogan a évité le blanchissage aux perdants avec l'aide de Pierre Thompson.

**LIQUE AMÉRIQUEINE**

**SAMEDI**

**LIQUE NATIONALE**

Patrol	Montréal 5	1
Chicago 4	Toronto 1	
New York 3	Boston 3	

**LIQUE AMÉRIQUEINE**

Baltimore 0	Cleveland 4	
Providence 1	Hershey 0	
Hershey 3	Pittsburgh 4	
Buffalo 3	Springfield 2	

**DIMANCHE**

**LIQUE NATIONALE**

Montréal 2	Boston 2	
Toronto 2	Détroit 2	
New York 2	Chicago 6	

**LIQUE AMÉRIQUEINE**

Baltimore 0	Buffalo 6	
Cleveland 1	Providence 4	
Springfield 4	Gambelle 4	
Hershey 1	Rochester 1	

**LIQUE PROVINCIALE Jr "A"**

St-Hyacinthe 4	Shawinigan 4	
Montréal-Nord 4	Trois-Rivières 2	
Québec 4	Victoriaville 3	

**LIQUE TRIFLUVIENNE Jr "B"**

Apple Leaf 6	St-Philippe 5	
Patrol-Brébeuf 4	Sénateurs du Cap 1	

**LIQUE MÉTROPOLITAINE**

Rosemont 3	Sorel 3	
------------	---------	--

**LUNDI**

Aucune joute à l'affiche

**LIQUE NATIONALE**

Chicago	G	P	N	PP	PC	Pts
Montréal	19	10	14	13	9	52
Toronto	21	16	7	13	11	49
Détroit	13	14	9	10	17	47
New York	13	23	7	12	14	33
Boston	8	26	11	12	18	27

**LIQUE AMÉRIQUEINE**

Providence	G	P	N	PP	PC	Pts
Baltimore	23	18	7	14	12	49
Springfield	19	17	8	12	12	47
Hershey	21	15	4	14	11	44
Buffalo	18	17	7	13	17	43
Baltimore	18	22	12	12	16	40

**Division de l'Ouest**

Buffalo	G	P	N	PP	PC	Pts
Cleveland	26	14	3	14	14	55
Cleveland	19	17	8	12	12	47
Pittsburgh	16	23	2	13	14	34
Rochester	24	8	13	12	32	

**LIQUE PROVINCIALE Jr "A"**

Citadelles	G	P	N	PP	PC	Pts
Montréal	25	8	0	23	13	56
Victoriaville	24	9	1	17	11	49
Shawinigan	15	18	1	15	18	32
Montréal-Nord	13	21	0	14	20	30
Trois-Rivières	12	22	1	13	18	25
St-Hyacinthe	9	26	1	12	13	21

**LIQUE TRIFLUVIENNE Jr "B"**

Sénateurs	G	P	N	PP	PC	Pts
Patrol-Brébeuf	15	12	2	9	8	28
Apple Leaf	13	12	2	10	9	28
St-Philippe	10	15	2	9	15	22

# Le Patro-Brébeuf dispose des meneurs 4-1 dans la Junior "B"

André Gélinas, Michel Thibeault et Jacques Lajoie ont combiné leurs efforts, hier soir, dans la ligue Junior "B" pour aider l'Apple Leaf à vaincre le St-Philippe au compte de 6 à 5.

Dans l'autre joute, le Patro-Brébeuf a vaincu les Sénateurs du Cap-de-la-Madeleine au pointage de 4 à 1.

À la suite de ces résultats les clubs Patro-Brébeuf et Apple Leaf sont égaux en deuxième place n'étant devancés que par deux points par les Sénateurs du Cap, avec trois parties à jouer. Actuellement, le Cap a 30 points alors que les détenteurs du deuxième rang en ont 28, et 22 pour le St-Philippe.

Gélinas-Thibeault-Lajoie

En effet, ces trois joueurs ont

été ceux qui ont donné au Apple Leaf cette importante victoire de 6 à 5 sur le St-Philippe.

André Gélinas s'est signalé avec une paire de buts en plus de se mériter deux assistances, pendant que Michel Thibeault et Jacques Lajoie y allèrent chacun d'un but et de quatre passes pour participer à cinq des six points de leur équipe. Gilles Turgeon et Yvon Milot ont marqué les autres.

Rejean Marchand et Gilles Lamy ont dirigé la barque des vainqueurs avec chacun une paire de buts, André Carle a marqué l'autre.

Patro gagne

Le Patro-Brébeuf a de nouveau retrouvé sa touche magique pour vaincre les Sénateurs du Cap-de-la-Madeleine, 4 à 1.

Serge Cajolet, Serge Olivier (34<sup>e</sup>), Jacques Laliberté et Guy Labonté ont fait allumer la lumière rouge pour le Patro, pendant que Marcel Marion marqua son 20<sup>e</sup> but de la saison en trompant la vigilance d'André Leclerc avec l'aide de François Mongrain et Robert Burton à 7:25 du deuxième engagement.

Les Américains surclassent les Canadiens 341-89

DÉTROIT (PC) — Les nageurs américains ont surclassé leurs rivaux canadiens, samedi, lors du 10<sup>e</sup> tournoi annuel Canada-États-Unis, par une marge de 341 à 89 points.

Dans les 100 verges, style libre, chez les filles, Madeleine Sévigny, de Montréal, a établi un record du tournoi en 58.3.

L'équipe canadienne a relayé, composée de Mlle Sévigny, Mary Lew Whitwill, Joan et Patty Thompson, a également établi une marque dans les 400 verges en 4:01.8.

Chez les garçons de 15 à 17 ans, Dan Sherry, de Hamilton, a réussi un temps-record de 50.2 dans les 100 verges, style libre. Dans les 100 verges, à la brasse, Tom White, de Windsor, Ont., l'a emporté en 1:05.6.

**SEMAINES DE SKI A TARIF TOUT INCLUS DANS LES BELLES LAURENTIDES**

## MONTCLAIR

STE-ADELE      Ecrivez pour dépliant

**MASSEY FERGUSON**

AGRICOLE et INDUSTRIEL

VENTE ET SERVICE PAR

**DUDEMAINE AUTO ELECTRIC SERVICE**

Spécialité : Balancement et alignement

91, Boul. Ste-Madeleine Cap Fr. 4-6860

**Les Royaux de Sorel défont le Rosemont 5 à 1**

SOREL (PC) — Les Royaux de Sorel ont triomphé des Bombers de Rosemont au compte de 5-1 dans la LMH hier.

Robert Dupré a dirigé l'offensive des vainqueurs avec deux buts, tandis que Gilles Cartier, Guy Ledoux et Réal Lemieux complétaient leur total.

Mathieu Faïta a évité un blanchissage aux visiteurs.

**Les Américains surclassent les Canadiens 341-89**

## CURLING

Le quatrième bonspiel annuel des employés de la Reynold débuta ce soir, à 7 heures, sur les trois glaces du Cap Curling Club.

Vingt-quatre équipes sont inscrites à cette compétition patronnée par Jean-Paul Bertrand Inc.

Il y aura activités tous les soirs et le tout se terminera samedi prochain par une soirée récréative.

Le vainqueur se méritera le trophée André Piché pendant que le gagnant du consolation recevra le "C.B. Pape".

L'an dernier, le rink d'André Cormier avait remporté les grands honneurs pendant que Roch Letarte remportait la palme dans le consolation.

**GOODWILL**

**ENCORE 8 JOURS POUR SAISIR L'AUBAINE AU VOL**

**GOODWILL**

Conditions faciles  
Taux d'intérêt minime

**VOICI QUELQUES EXEMPLES DE NOS MODELES EN STOCK:**

2039A	1959 — CHRYSLER	1039A	1962 — PONTIAC
Saratoga Hard Top, 4 portes, radio, automatique, servo-freins, servo-direction, pneus	\$1895.	Strato-Chief, sedan 4 portes, automatique, lave pare-brise, Conduite par notre gerant	\$2695
2080A	1962 — COMET	1306A	1962 — PONTIAC
Coach, 2 portes, presque neuve.	\$2095.	Strato - Chief, sedan 4 portes, V - 8	\$2595
1029B	1959 — PONTIAC	2074D	1959 — VAUXHALL
sedan V-8, radio, Strato - Chief.	\$1550.	super sedan radio.	\$800.
		Une aubaine...	
		<b>50 AUTRES VOITURES DE DIFFERENTS MODELES ET PRIX</b>	<b>VOYEZ CES VEHICULES A NOTRE VASTE TERRAIN DE LA BANLIEUE</b>

**SI ... ROIS DE LA ROUTE VOUS VOLEZ ETRE ACHETEZ CHEZ**

# Sirois

AUTOMOBILES LTEE

501, St-Maurice      Boul. Royal, Banlieue

FR. 4-3665      FACE AUX CENTRE D'ACHATS

FR. 8-2565

# Les Cats se rallient et gagnent 6-4



(Photo Le Nouvelliste)  
ANDRÉ MARTINEAU, gardien de buts des Reds, se protège la figure alors que Jacques Ruelland (10), des Canadiens de Montréal-Nord, freine sa course pour ne pas entrer en collision avec le poteau des buts. Cette scène a été croquée, hier après-midi, au Colisée de Trois-Rivières, où les Reds recevaient les Canadiens. Les autres joueurs que l'on peut identifier sont Michel Fortaich (5), et Michel Desgagné (3), des Reds.

Le club local tombe en cinquième place en perdant 4-2

**SHAWINIGAN** — Les Cataractes junior de Shawinigan sont revenus de l'arrière pour enregistrer quatre buts dans la dernière période et ainsi disposer des Rangers de St-Hyacinthe au compte de 6 à 4, hier après-midi à l'arena de Shawinigan. Les hommes de Billy Arcand prennent donc une avance de 6 points en troisième position. André Hince a dirigé l'attaque chez les compteurs avec une paire de buts dont celui de la victoire. Denis Mercier, Jacques Chias-sin, Denis DeCarufel et Robert Lord ont été les autres compteurs. Jean Clavet a brillé malgré la défaite des visiteurs avec le tour du chapeau en plus de se mériter une assistance sur l'autre but, enregistré par Jean-Louis Goyette.

Seule la sensationnelle tenue du cerbere Pageau a empêché les Cats de l'emporter par un pointage plus élevé. Le cerbere des Rangers dut exécuter 49 arrêts soit 30 de plus que Denis Maurais qui bloqua 19 rondelles.

Les Cats ont failli se faire

jouer un tour, ils ont sauté sur la glace, trop confiants de l'emporter. Même si le compte était égal au début de la seconde phase, ils manquaient d'esprit de combativité et la défensive n'offrait pas une trop forte opposition. A la ligne bleue, Denis Durocher a connu probablement sa meilleure joute de la saison. Ce relâchement dans les deux premières périodes a forcé l'offensive des Cats à redoubler d'ardeur dans la phase finale. Il est difficile de faire une appréciation du meilleur trio d'attaque, puisque les lignes offensives ont subi des transformations tout au long de la joute.

Les punitions ont joué un rôle passablement important au cours de la rencontre. Les Cats ont compte à trois reprises, pendant que l'adversaire était à court d'un homme, tandis que les visiteurs parvenaient à compter un but avec l'avantage numérique d'un homme.

Dans la deuxième période, (Voir: Les Cats page 17)



(Photo Le Nouvelliste)  
ROBERT PAGEAU, des Rangers de St-Hyacinthe, a empêché les Cataractes de Shawinigan d'humilier son équipe, hier, dans la ville de l'électricité. Les Cats l'emportèrent quand même 6 à 4, mais Pageau dut repousser 30 rondelles de plus que Denis Maurais. Ci-haut, on le voit mettant fin à une attaque du combattif Junior Tebbutts (6). On remarque, à gauche, les joueurs d'arrière-garde Malouin et Tetreault. Au fond, on distingue l'officiel Yvon Pruneau.

# Le Canadien supprime les Reds

Jacques Ruelland et Léo Châtillon ont combiné leurs efforts, hier après-midi au Colisée de Trois-Rivières, pour aider les Canadiens de Montréal-Nord à vaincre les Reds au compte de 4 à 2. Par cette victoire, les Canadiens reprennent possession de la quatrième position du classement de la ligue Provinciale Junior "A" de hockey avec 26 points, un de plus que les Reds, qui ont une joute de plus de disputée.

Ruelland a été le meilleur des surs, il a enfilé deux buts et s'est mérité des assistances sur ceux de Michel Fortaich et de Yvon Guay. Quant à Léo Châtillon, il a brillé d'un vif éclat, surtout dans la troisième période, où les Reds ont menacé ses filets à plus d'une reprise.

Roger Sauvageau a été l'auteur des deux buts des Reds, qui n'ont guère opposé de résistance aux Canadiens dans la première période. Mais, à mesure que la joute avançait, les protégés de Jos Ferron et André Pleau s'affirmaient. Toutefois, ils ont été très malchanceux autour des buts du Canadien alors qu'ils avaient l'avantage du jeu.

Michel Gosselin, des Reds, s'est déchiré un tendon du bras droit au premier engagement, et après avoir été soigné par le médecin du club, le Dr Claude Fortin, il a continué à jouer.

De la mise au jeu, les Canadiens se sont portés à l'attaque des buts des Reds, et ils marquaient leur premier but à 4:45. Un dur lancer du rond rouge de Ruelland, à la hauteur des chevilles, a trouvé le fond du filet. Les visiteurs ont poursuivi leur attaque, mais sans succès. A 10:45, Fernand Harvey laissait

la rondelle à l'arrière pour Gilles Lafrance, tout en s'approchant des buts. Lafrance la lui remit et Harvey tenta de lever le disque par-dessus Châtillon, mais sans succès. Sauvageau s'empara de la rondelle pour compter et égaliser les chances.

Châtillon a été blessé sur le jeu et la joute a été retardée. Ce retard a quelque peu refroidi l'ardeur des Reds. Fortaich en a profité pour redonner l'avance aux visiteurs en faisant dévier un lancer de Ruelland.

Moins de 10 minutes étaient écoulées dans la deuxième période quand Ruelland réussit à percer la défense des Reds pour se présenter seul devant Martineau qu'il déjoua avec un lancer dans le haut du filet. Les Reds ont alors retrouvé un peu de leur allure coutumière, mais tous leurs efforts ne purent vaincre la défense des Canadiens. A 17:49, Ruelland a préparé le quatrième but des siens. Juste avant de contour-

ner les buts, il fit une passe à Guay laissé sans surveillance devant les filets. Martineau n'eut aucune chance.

Les Reds ont commencé la troisième période avec un grand désir de remonter la pente, et Sauvageau réussissait à porter le compte à 4-2 en faisant dévier un lancer de Michel Gosselin. Par la suite, les Reds ont raté de belles chances de compter. Quant ils réussissaient à enfoncer la ligne défensive des Canadiens, ils se butaient à Châtillon qui a refusé d'allouer un autre but aux locaux.

Une seule punition fut décernée dans les deux premières périodes. Toutefois ce fut différent à la dernière période. Patrick O'Meara, des Canadiens a cherché noise à plus d'un joueur au cours des deux premières périodes et se sera vu à vouloir le remettre à la raison au milieu du dernier vingt. Tous deux requerront des majeures. Desgagné a dû se défendre contre Ruelland, vers la fin de la joute, car ce dernier n'a guère goûté les coups de coudre qu'il a reçus. Ce furent les deux seuls accrochages de la partie qui a débuté avec une heure de retard, les visiteurs prenant plus de temps que d'habitude à venir de Montréal en raison de la chaussée glissante.

## Gain de 20-11 du club Atlantique

Le club Atlantique a remporté une victoire de 20 à 11, dans la ligue féminine de ballon-pain, pour continuer sa série de triomphes, aux dépens du Pavillon.

Dans l'autre joute, le St-Sacrement a battu le St. Pat's 24 à 13, dans une joute intéressante.

L'Atlantique a démontré beaucoup de fini et d'habileté pour se mériter un autre triomphe dans le circuit Paul Germain. Margo Brousseau et L. Watson, avec huit et quatre points, ont été les meilleures pour l'Atlantique alors qu'Hélène Caron et Nicole Lajoie excellaient pour les perdantes.

Lors du match St. Pat's - St-Sacrement, Claire Lachance a été l'étoile des gagnantes pendant que S. Sheppard donnait une belle exhibition pour les perdantes.

## Dans la deuxième section de l'éliminatoire du Brier

### Lahaie et Messier passent en finale

Les rinks dirigés par Robert Lahaie, du Cap Curling Club, et Yvon Messier, du club La Tuque, s'affronteront mardi soir à 8 heures, au Cap Curling Club, pour déterminer lequel se rendra en finale régionale du "double knock-out" de l'éliminatoire du Brier. Ces deux équipes se sont qualifiées pour la finale en remportant la victoire samedi dernier au club La Tuque lors de parties disputées dans la deuxième section du "double knock-out".

Tous deux ont remporté des victoires faciles. Lahaie a disposé du rink Hervé Richard de Louiseville, 12 à 6, tandis que Messier éliminait Bob Dods, du club Le Laviolette de Trois-Rivières, 17 à 8.

Dans la première section, le gagnant est Robert Lahaie. Il a éliminé Bruce Beveridge de Justesse, 8 à 7 après un bout supplémentaire. On sait que les parties éliminatoires pour

le Brier sont de 12 bouts. Il a donc fallu 13 bouts avant de faire un maître.

Lahaie est le champion de la première section, et s'il s'assure le titre dans la deuxième section, mardi, au dépens de Messier, il sera proclamé champion régional et représentera la Mauricie au championnat provincial. Par contre, si Messier l'emporte, il sera nécessaire de jouer la finale.

On sait que le gagnant de ce "double knock-out" se méritera le trophée Lloyd Grant, emblème du championnat régio-

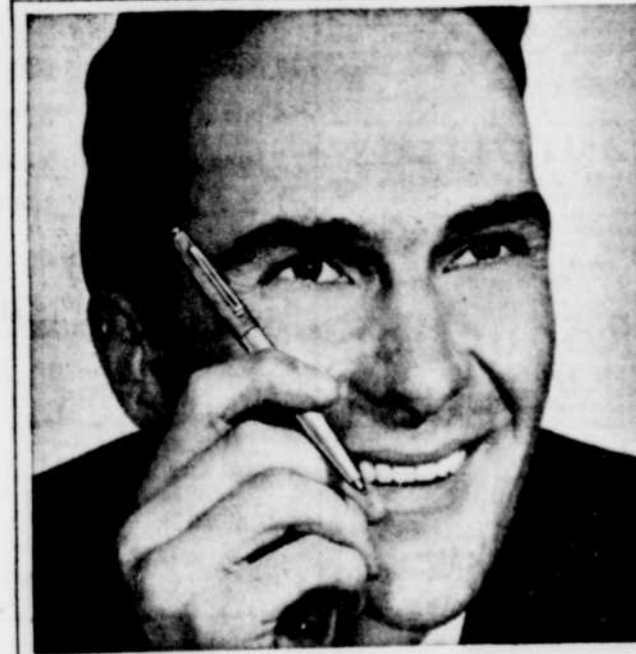
# Charland champion sauteur de Montréal

Jacques Charland, le brillant sauteur trifluvien, a ajouté un autre succès à une liste déjà longue, samedi après-midi à l'Université de Montréal, en assurant les honneurs d'un tournoi de saut pour le championnat de la ville de Montréal. Charland a été de loin le meilleur sauteur de la journée, réussissant des bonds de 148

148 pieds et 144 pieds, pour 210,9 points. Il a enregistré les deux plus longs sauts de la journée.

Réal Séguin et Gerry Gravelle, deux membres de l'équipe canadienne de saut de 1961, ont pris les deuxième et troisième places. Séguin a réussi 2 sauts de 130 pieds pour 192,8 points, tandis que Gravelle se contentait d'un premier bond de 125 pieds et d'un deuxième de 130 pieds pour 186,6 points.

Max Pelt, membre de l'équipe canadienne de saut, qui doit s'envoler bientôt pour l'Euro-



**"JE PAYAIS TROP CHER MES STYLOS A BILLE... SANS LE SAVOIR!"** DÉCLARE ANDRÉ RUFIANGE, personnalité bien connue de l'émission radiophonique "RUFISUR L'ONDE".

**"JE DÉCOUVRIS ALORS LE North-Rite '98"**

Avez toujours des TUMS - 12 pastilles - seulement 10¢. Paquet économique de 3 rouleaux, 29¢. Flacon de 100, 79¢.

SEULEMENT 98¢

La stylo qui caresse le papier

## Le Notre-Dame a l'occasion de grimper à un point de la tête

Le club Notre-Dame de la ligue Juvenile de l'O.T.J. aura une excellente occasion de s'approcher des meneurs de la ligue, ce soir, alors qu'il affrontera le Ste-Marguerite à 7 h 15, au Colisée.

Pendant ce temps, le Ste-Cécile donnera un dernier effort en vue de se classer dans les séries éliminatoires alors qu'il affrontera les Sénateurs du Cap-de-la-Madeleine, à 8 h 30.

Samedi dernier, le St-Louis de la ligue Juvenile COP a conservé la première place en disposant du Patro-Brebeuf 8 à 3.

Un match à voir

Toutes les rencontres entre le Notre-Dame et le Ste-Marguerite ont fourni du jeu des plus captivants à chaque fois. D'un côté, le Notre-Dame

prétend que seule la chance a donné jusqu'ici la première place au Ste-Marguerite. Pendant ce temps, le Ste-Marguerite a beaucoup de respect pour le Notre-Dame qu'il considère comme une équipe difficile à vaincre.

Une victoire du Notre-Dame les rapprocherait à un point de la première place mais une défaite, combinée à un gain des Sénateurs, placerait ces deux clubs sur un pied d'égalité en quatrième place.

Ste-Cécile-Sénateurs

Le club Ste-Cécile n'a pas la chance de son côté, de dire les amateurs de hockey. Ce club compte plusieurs joueurs d'excellent calibre mais ne parvient pas à gagner. Une victoire pour eux ce soir est très importante. Mais les Sénateurs qui forment une des bonnes équipes du circuit n'ont pas dit leur dernier mot pour cette joute.

**REPAS DE GALA? OUI. MAIS ATTENTION A L'ESTOMAC!**

Rien d'aussi pratique que les TUMS. Mettez-en dans votre bouche dès que vous en éprouvez la nécessité. Mastiquez. (Vous n'avez pas besoin d'eau.) Le soulagement est rapide - pas d'hyperacidité, pas d'arrière-goût désagréable.

Avez toujours des TUMS - 12 pastilles - seulement 10¢. Paquet économique de 3 rouleaux, 29¢. Flacon de 100, 79¢.

**Tournoi remis**

Le tournoi régional de tennis sur table qui devait avoir lieu dimanche après-midi à la salle de jeux de l'École Secondaire Assomption du Cap-de-la-Madeleine a été contremandé en raison de la température inclemente. Il sera repris dimanche prochain, au même endroit et à la même heure.

**"LE ROUAGE D'ENTRAÎNEMENT DE LA DODGE 1963 EST GARANTI POUR 5 ANS OU 50,000 MILLES"**

**S'IL EXISTE UNE MEILLEURE FAÇON DE PROUVER QUE LA DODGE EST LA PLUS FIABLE DE TOUTES LES GROSSES VOITURES, QU'ON NOUS LE DISE"**

**CHRYSLER DU CANADA**

**TROIS-RIVIERES CHRYSLER LTEE**

Ne manquez pas "LA FAMILLE STONE" tous les jeudis soir au réseau français de TV de Radio-Canada

2525, ROYALE TROIS-RIVIERES, QUE.

FR. 4-2453

Le plus gros dépositaire de Produits Chrysler au Québec

CONVOICATIONS

Lundi 8 heures, réunion du conseil de ville. Shawinigan 12.15, hôtel St-Maurice, déjeuner hebdomadaire du club KIWANIS.

6 heures, hôtel St-Maurice, dîner pour les membres de divers comités municipaux. Ces comités sont convoqués par le conseil de ville.

6 h 30, Château de Blois, dîner hebdomadaire du club des Francs.

7 heures, au secrétariat de la commission des écoles catholiques de Trois-Rivières, réunion de l'exécutif du Jeune Commerce à l'occasion de la semaine de cet organisme.

7 h 30, réunion de la Commission scolaire.

7 h 43, séminaire St-Joseph, 8 heures de théologie.

8 heures, réunion du conseil municipal de la paroisse de Trois-Rivières. Ouverture de souscriptions relativement à la vente d'obligations.

Ce soir et tous les lundis soir, à 9 heures, à la salle des Chevaliers de Colomb, rue Royale. Hommes et femmes invités.

Cap-de-la-Madeleine 6 h 30, l'assemblée régulière du club Toastmaster St-Maurice aura lieu ce soir à l'hôtel de Lanaudière de Ste-Anne-de-la-Pérade.

Le sport Lundi Cap-de-la-Madeleine CURLING: Trois rencontres dans la ligue des garçons de tables O'Keefe à 2 heures, au Cap Curling Club, Lido-Monaco vs St-Maurice; Club des Forges vs Cabaret Rio, et Rivière vs Taverniers.

Trois-Rivières HOCKEY: deux joutes dans la ligue Junior de la QAHA: au colisée, à 7h30, Ste-Marguerite vs Notre-Dame; à 9 heures, Sénateurs du Cap vs Ste-Cécile.

7. Commerces à vendre

Cause départ: petit "Snack Bar" très profitable, situé dans un quartier à clientèle établie - 534 Ste-Émilie FR 4-0455 pour renseignements.

OPPORTUNITÉ D'AFFAIRE: Epicerie licencée, bon centre commercial, chiffre d'affaire intéressant, poste établi depuis plus de 20 ans. Cause départ. Téléphone: AL 8-6130. FAUCHER, courtier en immobilier, FR 4-9061. 2 T 66-73

8. Commerces demandés CLIENT DE L'EXTÉRIEUR, dièpse d'environ \$20,000 par l'achat d'un commerce situé à Trois-Rivières ou Cap. Pour renseignements, téléphoner à MAURICE FAUCHER, courtier en immobilier, FR 4-9061. 8 T 66-72

11. Magasins à louer MAGASIN À LOUER, libre présente-ment, centre des affaires, coin de rues, voisin magasin Fortin - Pour voir, téléphoner à MAURICE FAUCHER, FR 4-7772. 2 T 66-73

14. Locaux à louer LOCAL, RUE ROYALE, 3e étage, 100 x 600 pl., car. disponible. Conditions excellentes. Renseignements: M. Beaudry, FR 4-3589. 2 T 51-90

23. Logements à louer TROIS PIÈCES chauffées, poêle, réfrigérateur, cuisine, salle de bain, meublé moderne. Quartier Spérom, coin Des Forges et la Terrasse. Libre - FR 4-2612. 14 T 65-60

31. Bureaux à louer BUREAU À LOUER, édifice commercial, rue Hart, gr. 11 x 11, chauffé, S.A. 13-13-13. Téléphone: 387-1313. 31 T 66-73

34A. Remboursement PAUL MAROIS ENR, 20, Du Parc, Cap-Demondé, 812-93. Remboursement de tous genres de meubles rembourrés, tels que: chaises, fauteuils, divans, etc. - Estimes gratuites. - Beau choix de tissus. - FR 5-4200. 34A T 81-80

35. Meubles neufs FUTURS MARIÉS POUR VOS MEUBLES et appareils électriques à des prix les plus bas. Visitez H. P. MARCHAND, 95, rue de la Mauricie, 95, 35 T 25-124

MEUBLES MAURICE BLANCHETTE FINIT ET POLI VOS MEUBLES à neuf. Travail d'expert. Meubles sur commande. MARCHAND DE MEUBLES, 331, No. rue Dame Cap, 378-2042. 31 T 65-94

ATTENTION A cause de fiançailles rompues. Sur cancellation de 5 mois. Un cheveu de \$300. sera remis au premier client qui se présentera. Cet ameublement est une valeur réelle de \$2,750. Un Réfrigérateur Leonard 2 portes, Zone O, congelateur de 13 cu. pi. en plus, en plus de 21 cu. pi. automatique, 30 po. - Une laveuse à vaisselle, conventionnelle, au Pontiac, 21 cu. pi. - Un set de chaises pour salon avec caisses triple de 72 po., miroir cristal encadré, 48 po. x 24 po. - Un miroir en chêne noir lustre. - Un mobilier de salon style Paris. 3 morceaux, de marque. Ce mobilier seul, vaut \$2,750. Tout ceci peut être votre pour \$95. Achetez verbatim comptant, pas de charges additionnelles. Prenez 48 mois pour payer en faisant votre premier versement en avril seulement. DESIRE MEUBLES ENR: 70, rue St-Georges, Cap - FR 5-3052. 36 T 66-80

36. Meubles usés A NE PAS MANQUER Réfrigérateur automatique - Télé-phonique \$30. Poêle à gaz 220 v. - 48 po. x 24 po. - Poêle à gaz \$25. - Laveuse automatique \$25. - Laveuse à main \$15. - Machine à coudre, etc. - Occasion exceptionnelle. - Appelez MAURICE FAUCHER, courtier en immobilier, FR 4-9061. 36 T 66-80

37. Articles de ménage A MOITIÉ PRIX MENAGE COMPLET, ultra-moderne pour 3 pièces, comprenant: mobilier de chambre, cuisine, réfrigérateur, poêle, machine à coudre, etc. - Cause reprise de fiances. - Occasion exceptionnelle. - Appelez MAURICE FAUCHER, courtier en immobilier, FR 4-9061. 37 T 66-80

38. Articles de ménage A VENDRE, chandelier 3 morceaux, en bonne condition, \$80. - Réelle affaire. - Téléphonez entre 11 h et 2 h. 30 p.m. FR 6-7344. 38 T 65-60

27. Chambres à louer CHAMBRE AVEC eau courante et chauffage, à louer à la semaine ou au mois. Cause départ. Appelez MAURICE FAUCHER, courtier en immobilier, FR 4-9061. 27 T 66-80

37. Articles de ménage

AMEUBLEMENT de maison ou complet à vendre. Occasion unique. Cause départ. - S'adresser: 232, rue St-Jacques, Cap, à partir de 2 heures. 37 T 67-10

37A. Manufacturiers AVIS AUX menuisiers qui soustent à faire réparer leurs meubles. Appelez "Provincial Matériaux Ent" - Tél. FR 5-2088, Guy Ricard, prop., 1183, Châteaubien - Spécialité: matériaux à rénover. - 5 27A T 75-74

43. Chaussures-magasins de CHAUSURES d'hiver pour toutes occasions, réduction 10 à 50% sur les prix. Protégez vos pieds contre le froid, chaussures de qualité pour la famille à partir de \$4.95. GOSSELIN, 43 T 66-86

44. Cordonniers CORDONNIERE LACOMBE - Réparations générales - Teinture anglaise et heures toutes couleurs - Service par toute la ville - Teinture anglaise - Acheteurs et échangeurs - Annuaires - 1008 Champlain, FR 5-2174. 44 T 106-105

46. Machines à coudre VINTEX notre centre de couture. - Vous trouverez les plus bas prix en ville dans différentes marques de machines à coudre. Appelez MAURICE FAUCHER, courtier en immobilier, FR 4-9061. 46 T 65-74

47. Machines à coudre POUR TOUTE location de machine à coudre \$7.50 par mois ou trois mois pour \$19.00 - S'adresser à Gérard Martineau - 1547, rue Notre-Dame, Trois-Rivières. Tél. FR 5-1423. 47 T 60-50

48. Musique-Magasin de La Chaîne MUSICALE 605, rue des Forges, Tél. 378-2002. DISQUES 45 tours, valeur de \$1.00 - 5 pour \$0.97 - 20% DE DISCOMTE et plus sur tous nos livres. 48 T 47-26

58. Salons de chapeaux JE VENDS tous mes chapeaux pour toutes les saisons en lot ou en détail pour \$10.00 - S'adresser à Gérard Martineau - 1547, rue Notre-Dame, Trois-Rivières. Tél. FR 5-1423. 58 T 60-50

65. Charbon-huile-gaz LUCIEN DEFOY MARCHAND DE BOIS, de charbon et d'huile à chauffage. Qualité, quantité, service. - S'adresser: 21, 29, rue St-Jacques, 65 T 66-80

93. Peintures PEINTRES DEBOSSEURS Avons distribution body Plastic Provincial Chemical, base poudre et plomb. Frais interurbains et livraison gratuite pour la région FRANÇOIS PLEAU ENR., 5170 Boul. des Forges, T.-R., FR 5-5238

96. A vendre ou à échanger PATINS NOUS CHANGEONS vos patins pour du neuf ou un COMPTOIR D'ÉCHANGES LACOMBE, 1000, rue Champlain, FR 5-0541. 96 T 74-73

98. Divers RENREIGNEUSE pratiquement neuve de marque Sony Tapacorder 62, prix d'origine FR 5-8351. 98 T 66-80

99. Prêts Hypothèques Première: 7/4 à 73/4 d'intérêt simple. Villes et banlieues. Construction neuve. Refinancement. 10, 15 ou 20 ans pour payer. Notaire au choix. Service professionnel. RENCONTREZ OU APPELEZ M. BEAUDRY FR 4-3589

FRANK SPENARD INC. 940 Notre-Dame, Trois-Rivières, 99 T 39-19

PRÉTS PAR TELEPHONE \$50. à \$5,000. Appelez Richard Nadeau FR 5-4976

COMMUNITY FINANCE CORP. 315, Des Forges - Trois-Rivières, 99 T 66-73

110. Femmes demandées 110. Femmes demandées

GÉRANTE DEMANDÉE Pour magasin de produits de beauté. Ecrire à: Casier 8546, le Nouvelliste, Trois-Rivières. EN MENTIONNANT: . Age . Références . Salaire désiré

99. Prêts 7 3/4 %

115. Représentants Représentant avec auto. NOUS CHERCHONS un homme pour la vente de nos produits exclusifs pour le compte de Trois-Rivières et environs. Cet homme, après avoir fait nos preuves dans la vente de nos produits, peut devenir gérant dans un temps très rapproché. Remunération avantageuse, voiture essence, frais de voyage payés. Écrivez à Casier 8541, le Nouvelliste Inc., Trois-Rivières. 115 T 64-60

109. Emplois demandés BOUCHER ayant cinq ans d'expérience dans la coupe et la vente en gros et détail dans la viande. Libre immédiatement. Appelez MAURICE FAUCHER, courtier en immobilier, FR 4-9061. 109 T 66-80

110. Femmes demandées REPRÉSENTANTES DEMANDÉES pour vendre ligne de bas au complet pour hommes, femmes et enfants. Aucune expérience nécessaire. Travail intéressant. Écrivez à LES BAS DU JOUR, Cas Postal 174, Sherbrooke. 110 T 59-38

Couturière avec bonne expérience dans la "coudre" et la "coudre" pouvant travailler dans un atelier de renom. Avantages et salaire intéressants pour personne compétente. Écrivez à Casier 8542, le Nouvelliste. 110 T 63-72

116. Vendeuses demandées 221, PAR SEMAINE pour porter les robes fashion comme bonus. Montrez robes Fashion Frocks aux dames. N'importe quel capital ou sollicitation nécessaire. North American Fashion Frocks Ltd., 3425, In. Industrial Blvd., Dept. L-2559, Montreal. 116 T 66-80

118. Services de bonnes BONNE DEMANDÉE, âgée 18 ans et plus. Famille très agréable. Pas de gros lavages. Surtout, fins semaines libres. - FR 3-845 ou FR 4-4432. 118 T 66-80

123. Objets perdus et trouvés SOULIERS SUÈDE noir, talons hauts, perdus mercredi, 7 h 30 p.m. (coin St-Thomas - Ste-Julie, dans sac noir). - S'adresser: 231, rue St-Jacques, 123 T 66-80

125. Autos-camions à vendre Automotobus Chevrolet station-wagon 1958 - Chevrolet deux portes 1957 - Oldsmobile hard-top 1957 - Mercury hard-top 1957 - Ford Fairlane 1957 - LICENCE 1963 GRATUITE. "Ni pas d'échange" S'adresser: 1200 De La Terrasse - FR 8-8122. 125 T 65-48

125. Autos-camions à vendre Volez faire votre choix vaste choix d'auto usagées telles que: Chevrolet, Pontiac, Oldsmobile, Volkswagon, etc. - Modèles 1959 à 1960. Prix défiant toute compétition. - Appelez sans tarder Vaugouin et Fils Automobiles Ltee, 100-104, rue Cap-de-la-Madeleine, FR 3-3711. 125 T 39-68

125. Autos-camions à vendre ACHÉTEZ VOTRE AUTO, avec un prêt Community Finance, incluant assurance, statutaire. Remboursement: 56 mois. - Appelez R. NADEAU, 315 Des Forges, FR 5-4976. 125 T 65-48

125. Autos-camions à vendre Volez faire votre choix vaste choix d'auto usagées telles que: Chevrolet, Pontiac, Oldsmobile, Volkswagon, etc. - Modèles 1959 à 1960. Prix défiant toute compétition. - Appelez sans tarder Vaugouin et Fils Automobiles Ltee, 100-104, rue Cap-de-la-Madeleine, FR 3-3711. 125 T 39-68

125. Autos-camions à vendre ACHÉTEZ VOTRE AUTO, avec un prêt Community Finance, incluant assurance, statutaire. Remboursement: 56 mois. - Appelez R. NADEAU, 315 Des Forges, FR 5-4976. 125 T 65-48

125. Autos-camions à vendre ACHÉTEZ VOTRE AUTO, avec un prêt Community Finance, incluant assurance, statutaire. Remboursement: 56 mois. - Appelez R. NADEAU, 315 Des Forges, FR 5-4976. 125 T 65-48

125. Autos-camions à vendre ACHÉTEZ VOTRE AUTO, avec un prêt Community Finance, incluant assurance, statutaire. Remboursement: 56 mois. - Appelez R. NADEAU, 315 Des Forges, FR 5-4976. 125 T 65-48

Table with 2 columns: 'MOTS' (20, 25, 30, 40, 50) and 'JOURS' (1, 2, 3, 4, 5). Includes text: 'POUR UN RESULTAT RAPIDE... UTILISEZ CETTE FORMULE FACILE BLANC DE COMMANDE POUR ANNONCES CLASSEES Un mot par ligne'. Also includes '25 MOTS Payable d'avance' and '25 MOTS Payable d'avance'.

CAMIONNEURS - Attention - Si vous possédez camions usagés ou en pièces, que vous désirez vendre...

135 - Machinerie-mécanistes - "Furdson" Major Diesel avec pelle "loader" à vendre...

140 - Extermination - 25 ANNEES au service du public. Extermination, exorcismes, punitions...

141 - Animaux - CANICHES POODLE français importés de France, enregistrés...

SHAWINIGAN - Tél.: LE 7-1801 - 4 - Propriétés à vendre - ATTENTION acheteur sérieux! Il faut vendre d'ici 15 jours...

6 - Propriétés à louer - A SHAWINIGAN-SUD 1 à louer confort sur 2 terrains...

Commerces à vendre - HOTEL - A VENDRE HOTEL MODERNE, 12 pièces complètes...

NETTOYAGE - A VENDRE: Nettoyage moderne, si vous êtes Lambert, Conditions faciles...

9 - Commerces à louer - 8442, 18e AVENUE - A louer 1 place de service R.P. situé 8442, route Shawinigan-Grand-Pré...

23 - Logements à louer - LE 7-8221 - DEMENAGEMENTS pour vos déménagements, déménagement, déménagement...

136 - Stations de service - A VENDRE: Station Service, située au boulevard Appelle, LE 9-9057...

2 - Cartes d'affaires - MAGNIFIQUES TERRAINS, aucun engagement, termes les plus faciles...

23 - Logements à louer - A ST-GEORGES, rue Champlain, chez de 4 pièces, Libre Appeller, LE 8-8255...

34 - Remboursement - MARCEL TROTTIER - Atelier rembourrage pour mobilier salon, chaises, canapés...

35 - Meubles neufs - VENTE JAMAIS VUE: FUTURS MARIÉS, C'est le temps d'acheter votre meublement à prix extraordinaire!

34 - Remboursement - MARCEL TROTTIER - Atelier rembourrage pour mobilier salon, chaises, canapés...

35 - Meubles neufs - VENTE JAMAIS VUE: FUTURS MARIÉS, C'est le temps d'acheter votre meublement à prix extraordinaire!

34 - Remboursement - MARCEL TROTTIER - Atelier rembourrage pour mobilier salon, chaises, canapés...

35 - Meubles neufs - VENTE JAMAIS VUE: FUTURS MARIÉS, C'est le temps d'acheter votre meublement à prix extraordinaire!

34 - Remboursement - MARCEL TROTTIER - Atelier rembourrage pour mobilier salon, chaises, canapés...

35 - Meubles neufs - VENTE JAMAIS VUE: FUTURS MARIÉS, C'est le temps d'acheter votre meublement à prix extraordinaire!

34 - Remboursement - MARCEL TROTTIER - Atelier rembourrage pour mobilier salon, chaises, canapés...

35 - Meubles neufs - VENTE JAMAIS VUE: FUTURS MARIÉS, C'est le temps d'acheter votre meublement à prix extraordinaire!

TESSIER MEUBLES - FUTURS MARIÉS GRAND SPECIAL! Poêle GENERAL ELECTRIC 30 pouces...

36 - Meubles usagés - ROBERT HOULD INC. - VENTE SENSATIONNELLE DE JANVIER: Nouveaux Futurs mariés, tout le charme unique de votre meublement...

37 - Articles de ménage - A VENDRE: Mobilier chambre, salon, poêle Fawcett combiné à poêle à bois...

50 - Radios-télévisions - ST-Amand T.V. - 537, 7ème RUE, LE 7-1886 - REPARATION ET VENTE de tout genre d'appareils électroniques...

60 - Fourrures - A QUI LA CHANCE? - 12 MANTEAUX FOURRURES COMPLETS NEUFS, montés sur monton seul (laine) de \$15 à \$60...

84 - Chauffage - SPECIAL: Système chauffage, 5 portes, auto, Chevrolet 1960, 4 portes, auto, Chevrolet 1960...

85 - Charbon-huile-gaz - Roméo Noël - Huile à poêle \$0.18/9 - Huile à fournaise 0.14/2 - LE 6-2626

J. P. Boisvert - 1305 Gueuse FUEL OIL - Huile à fournaise 0.14/9 - Huile à poêle 0.18/9 - SERVICE PROMPT ET COURTOIS - LE 9-4122

121 - Garderies d'enfants - GARDIENNE en pension enfants 2 ans et plus, LE 9-3074, 121 S. 66-80

125 - Autos-camions à vendre - CASCADE AUTOMOBILE (Paul Maréchal, prop.) Chevrolet 1961, 4 portes, auto, Chevrolet 1960, 4 portes, auto...

136 - Stations de service - A VENDRE: Station Service, située au boulevard Appelle, LE 9-9057...

2 - Cartes d'affaires - MAGNIFIQUES TERRAINS, aucun engagement, termes les plus faciles...

23 - Logements à louer - A ST-GEORGES, rue Champlain, chez de 4 pièces, Libre Appeller, LE 8-8255...

34 - Remboursement - MARCEL TROTTIER - Atelier rembourrage pour mobilier salon, chaises, canapés...

35 - Meubles neufs - VENTE JAMAIS VUE: FUTURS MARIÉS, C'est le temps d'acheter votre meublement à prix extraordinaire!

34 - Remboursement - MARCEL TROTTIER - Atelier rembourrage pour mobilier salon, chaises, canapés...

35 - Meubles neufs - VENTE JAMAIS VUE: FUTURS MARIÉS, C'est le temps d'acheter votre meublement à prix extraordinaire!

34 - Remboursement - MARCEL TROTTIER - Atelier rembourrage pour mobilier salon, chaises, canapés...

35 - Meubles neufs - VENTE JAMAIS VUE: FUTURS MARIÉS, C'est le temps d'acheter votre meublement à prix extraordinaire!

34 - Remboursement - MARCEL TROTTIER - Atelier rembourrage pour mobilier salon, chaises, canapés...

35 - Meubles neufs - VENTE JAMAIS VUE: FUTURS MARIÉS, C'est le temps d'acheter votre meublement à prix extraordinaire!

34 - Remboursement - MARCEL TROTTIER - Atelier rembourrage pour mobilier salon, chaises, canapés...

35 - Meubles neufs - VENTE JAMAIS VUE: FUTURS MARIÉS, C'est le temps d'acheter votre meublement à prix extraordinaire!

Commission du Service Civil - Des STENOGRAPHES, des STENO-SECRETAIRES et des COMMIS-DACTYLOS pour divers services à QUEBEC et autres endroits dans la Province.

Concours no 63 - 408 - Sténographe classe I (\$1.800 - \$2.400) - Dixième année, aucune expérience requise.

Ménagères ECONOMISEZ - Procurez-vous de laines nouvelles contre vos vieux lainages et ne payez que \$0.50 et plus...

112 - On demande - M. ROGER LEMAY offre ses services à tous gens de grand mérite qui ont besoin de quelqu'un pour peindre, entretenir, laver, planifier, etc. - TEL. LE 5-5789

LOUISEVILLE - Tél. CA. 8-4032 - 98 - Divers - CHEVAL de voiture, tout attelé, Valeur d'hiver et été, Auto seule d'équitation à vendre...

98 - Divers - AVIS - de demande de soumissions - Le ministre des Travaux Publics (Plains Département) (Région de la Mauricie)

Concours no 63 - 410 - Commis-dactylo classe I (\$1.800 - \$2.400) - Dixième année, aucune expérience requise.

Commis-dactylo classe II (\$2.000 - \$2.600) - Dixième année, aucune expérience requise.

Commis-dactylo classe III (\$2.200 - \$2.800) - Dixième année, aucune expérience requise.

AUTRES QUALIFICATIONS - Posséder une connaissance générale des méthodes et procédures de bureau, les qualités personnelles appropriées...

Que le... Superbe ralliement du Canadien... Dickie Moore auprès de Howe, Gilles Tremblay, qui a compté son 20e but, en a donné tout le crédit à Jean Béliveau.

CHICAGO (PA) - Stan Mikita et Eric Nesterenko ont compté à deux reprises chacun, hier soir, alors que les Hawks de Chicago ont écrasé les Rangers de New York au compte de 6-2 dans la LNH.

Dommages... (suite de la page 6) taxi d'Almaville Taxi et Gilles Aubé du 1418 Georges à Shawinigan qui conduisait l'auto de son père...

Un tunnel... (suite de la page 4) notre port... enfin il est là, fragile, ruineux, encombrant!

Il nous... (suite de la page 9) fistule ou d'une hernie ombilicale, même si vous n'avez aucune douleur la condition que vous me décrivez n'est pas normale...

MÉTÉO - MONTREAL (PC) - Voici les prévisions de la météo: Région de la Montérégie-Témiscamingue et Abitibi: généralement ensoleillé et extrêmement froid...

Les Cats... (suite de la page 15) Julien Dupont se mérita une mineure à la suite d'un coup de baton, après avoir subi un double échec...

Me Pierre... (suite de la page 7) la convention, "cedules" etc. Il reste aussi à protéger l'emploi de ceux qui seront mis à pied et qui pourraient être absorbés à Valreines...

Kennedy... (suite de la page 5) se passent maintenant à Washington et ont été étendus de façon à comprendre la Grande-Bretagne, qui a été associée aux Etats-Unis au cours des négociations...

Les Lacordaire... (suite de la page 2) son sens de compréhension et la façon qu'il avait de rendre service à chacun.

Le marché... (suite de la page 6) permettre l'utilisation de chacun des arbres. Nous faisons tout en notre pouvoir pour tenir ce prix à son extrême limite...

SAUVAGEAU - A Champlain, le 18 janvier 1963 est décédé à l'âge de 62 ans, M. Solifred Sauvageau...

Les funérailles auront lieu le mardi 22 courant. Le convoi funéraire partira des salons J. De Garneau, 405 Blvd Ste-Madeleine, à 8 h 45 pour se rendre à l'église Ste-Madeleine...

Les funérailles auront lieu le mardi 22 courant. Le convoi funéraire partira des salons J. De Garneau, 405 Blvd Ste-Madeleine, à 8 h 45 pour se rendre à l'église Ste-Madeleine...

Les funérailles auront lieu le mardi 22 courant. Le convoi funéraire partira des salons J. De Garneau, 405 Blvd Ste-Madeleine, à 8 h 45 pour se rendre à l'église Ste-Madeleine...

Les funérailles auront lieu le mardi 22 courant. Le convoi funéraire partira des salons J. De Garneau, 405 Blvd Ste-Madeleine, à 8 h 45 pour se rendre à l'église Ste-Madeleine...

Les funérailles auront lieu le mardi 22 courant. Le convoi funéraire partira des salons J. De Garneau, 405 Blvd Ste-Madeleine, à 8 h 45 pour se rendre à l'église Ste-Madeleine...

Les funérailles auront lieu le mardi 22 courant. Le convoi funéraire partira des salons J. De Garneau, 405 Blvd Ste-Madeleine, à 8 h 45 pour se rendre à l'église Ste-Madeleine...

Les funérailles auront lieu le mardi 22 courant. Le convoi funéraire partira des salons J. De Garneau, 405 Blvd Ste-Madeleine, à 8 h 45 pour se rendre à l'église Ste-Madeleine...

Les funérailles auront lieu le mardi 22 courant. Le convoi funéraire partira des salons J. De Garneau, 405 Blvd Ste-Madeleine, à 8 h 45 pour se rendre à l'église Ste-Madeleine...

Les funérailles auront lieu le mardi 22 courant. Le convoi funéraire partira des salons J. De Garneau, 405 Blvd Ste-Madeleine, à 8 h 45 pour se rendre à l'église Ste-Madeleine...

Les funérailles auront lieu le mardi 22 courant. Le convoi funéraire partira des salons J. De Garneau, 405 Blvd Ste-Madeleine, à 8 h 45 pour se rendre à l'église Ste-Madeleine...

Les funérailles auront lieu le mardi 22 courant. Le convoi funéraire partira des salons J. De Garneau, 405 Blvd Ste-Madeleine, à 8 h 45 pour se rendre à l'église Ste-Madeleine...

Les funérailles auront lieu le mardi 22 courant. Le convoi funéraire partira des salons J. De Garneau, 405 Blvd Ste-Madeleine, à 8 h 45 pour se rendre à l'église Ste-Madeleine...

Les funérailles auront lieu le mardi 22 courant. Le convoi funéraire partira des salons J. De Garneau, 405 Blvd Ste-Madeleine, à 8 h 45 pour se rendre à l'église Ste-Madeleine...

Les funérailles auront lieu le mardi 22 courant. Le convoi funéraire partira des salons J. De Garneau, 405 Blvd Ste-Madeleine, à 8 h 45 pour se rendre à l'église Ste-Madeleine...

Quinze mille personnes participent à la fête de nuit

# Le village de Ste-Anne pris d'assaut

Par Pierre COURTEAU

Des sportifs venus de tous les coins de la province ont pris d'assaut la municipalité de Ste-Anne-de-la-Pérade, samedi soir, pour participer à la Grande Fête de Nuit organisée par le Carnaval du centre mondial du Petit Poisson des Chenaux.

L'on estime à environ 15.000, les couche-tard qui, grisés par l'atmosphère carnavalesque, ont dansé, chanté peché et se sont amusés en prenant part aux différentes organisations mises sur pied pour l'occasion. Les différents responsables de cette fête ont été comblés

par suite de cette enthousiaste réponse de la population à leur invitation. Le commanditaire du carnaval, M. Camille LeBon, agent-distributeur local pour la brasserie O'Keefe, a révélé que Ste-Anne était devenue un centre d'attrait touristique qui n'a pas d'égal en

puté pour sa fougue dans les arènes, a donné une belle exhibition de boxe. Il a livré trois rounds de deux minutes à trois adversaires différents: René Beaudet, Denis Bacon et Jim Girard. Pendant ce temps, les amateurs de quilles ont envahi le

blèmes de circulation. Plusieurs automobilistes ont dû attendre longtemps avant de réussir à quitter la glace. La tempête de neige qui s'est levée vers le milieu de la nuit n'a pas aidé à améliorer la situation. Il y aura bien eu quelques petites échauffourées également mais, semble-t-il, sans gravité.

Un buffet froid et un cocktail avaient auparavant été servis aux journalistes et à l'Association provinciale des Electriciens en collaboration avec Camille LeBon et la compagnie Van Kamp, co-commanditaires.



LES JOURNALISTES ETAIENT les hôtes du comité de réception du Carnaval de la Pêche aux Petits Poissons de Ste-Anne-de-la-Pérade, samedi soir. De gauche à droite: MM. Roger Tessier, CKTM-TV, J.-René Ferron, Le Nouvelliste, Maurice Bourget, CHLN, Gaëtan Marchand, président du carnaval, Mme Jean-Luc Trotier, représentante du co-commanditaire pour la réception, Van Kamp, M. Camille LeBon, agent pour la Brasserie O'Keefe et co-commanditaire de la réception, Charles Couture, de CKTR, et Jean-Marie Cossette, président du comité de publicité.



(Photo Le Nouvelliste)

UNE PARTIE DES 15.000 PERSONNES qui ont pris part à la Grande Fête de Nuit à Ste-Anne-de-la-Pérade. On reconnaît, parmi le groupe, à l'arrière, quelques-uns des membres de la nouvelle association nationale de la pêche au petit poisson des chenaux: MM. Paul Beauchamp, Harry Gould, Jacques Caron et Jean-Louis Caron.

SAMEDI  
DANS

Perspectives

**A-t-on le droit de supprimer un enfant difforme?**

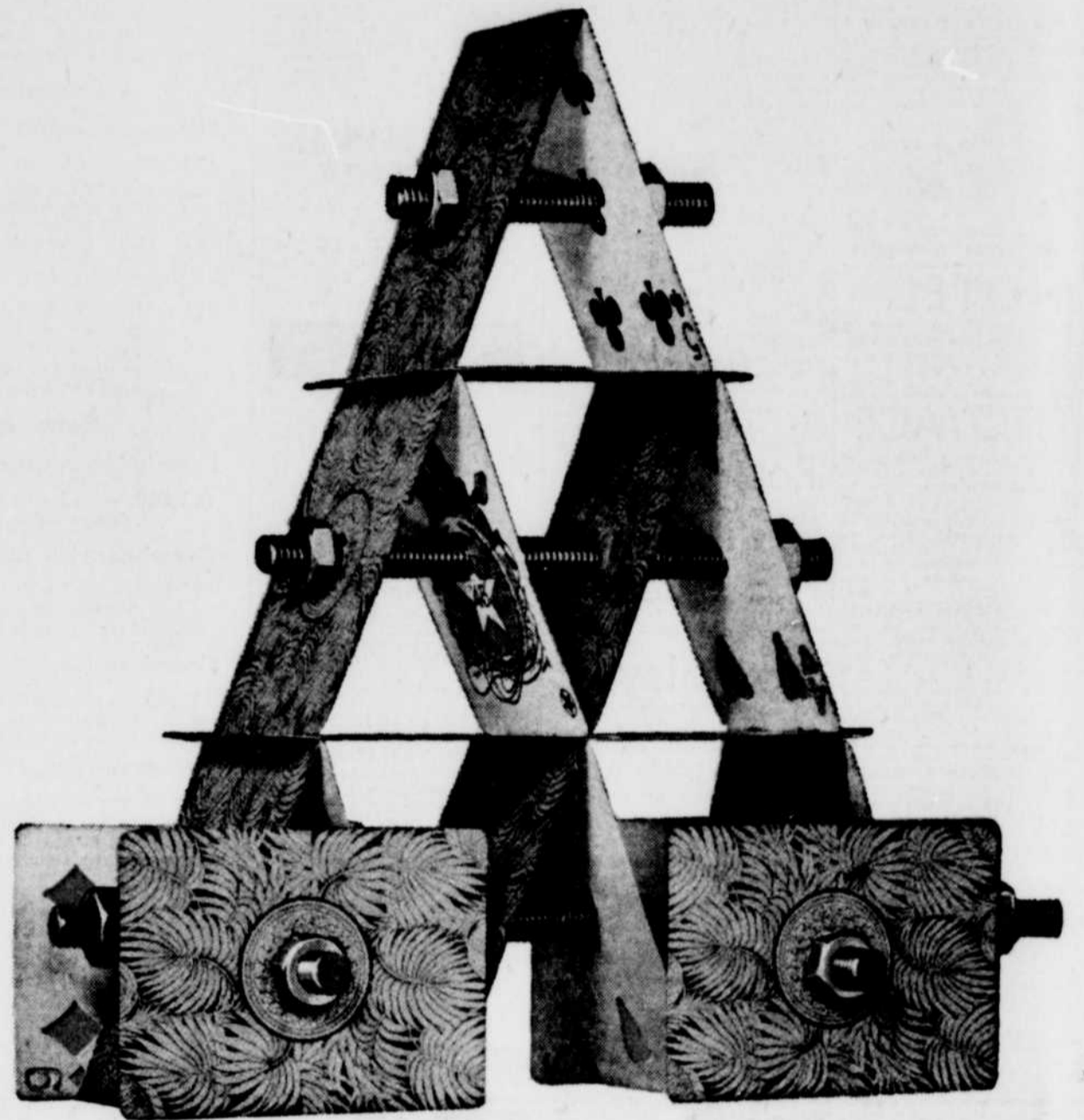
Ce n'est pas sans raison que le procès de Liège est devenu historique car son dossier continue de bouleverser le monde. De tous les pays — sauf du Canada — sont arrivés des témoignages de sympathie ou de colère et si le procès est maintenant terminé, le débat n'est pas clos pour autant. Ne manquez pas de lire, cette semaine, l'article que publie Perspectives à ce sujet.

Mauricie au cours de la période hivernale. L'ouverture des festivités a été faite par le président du carnaval, M. Gaëtan Marchand, à minuit. Des milliers de jeunes n'ont cessé de danser, soit sur la plate-forme aménagée à cet effet ou dans les rues, sur la glace, jusqu'aux petites heures du matin. Inutile de dire qu'avec tout ce monde, il y a eu des pro-



(Photo Le Nouvelliste)

LES AMATEURS D'EMOTION FORTE ont bien apprécié la démonstration de boxe présentée par des athlètes locaux. Vêtu de blanc, nous reconnaissons le réputé Joey Durelle, de Trois-Rivières, cousin d'Yvon Durelle de Baie Ste-Anne, Nouveau-Brunswick, qui livre un match avec l'un des trois adversaires qui lui ont été opposés.



Un château de cartes s'écroule facilement. Un coup de vent, une brise légère peut le faire s'effondrer. Il en va de même pour les projets que l'on fait. Souvent le hasard décide de notre sort. Même un château de cartes pourrait résister aux éléments s'il était retenu par des boulons d'acier. Si vous avez un montant d'assurance-vie suffisant, vos projets ne seront plus à la merci des événements. Étapez votre avenir, protégez votre famille et vous-même à l'aide de l'Industrielle. Tout est tellement plus sûr lorsque vous êtes **PROTÉGÉ PAR L'INDUSTRIELLE**

**L'INDUSTRIELLE**  
COMPAGNIE D'ASSURANCE-VIE

# ON DEMANDE

# 15 TELEVISEURS

# USAGES



**LE SEUL TELEVISEUR DONT LA LAMPE-ECRAN EST GARANTIE POUR 2 ANS**

Echangez votre appareil actuel

pour un merveilleux téléviseur

## PHILIPS 1963

## BELANGER & LAFLAMME ENR.

H. K. LAFLAMME, Prop.

1548, BADEAUX      TROIS-RIVIERES      FR 4-7545

Nos 35 années d'expérience nous permettent de vous offrir notre marchandise à des prix défiant toute compétition.